DENTISTES
Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS
Jours/Soirs
URGENCE
545-7180
Place Barrette
DENTUROLOGISTE
259877

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
22e ANNÉE No 37 LE LUNDI 14 NOVEMBREE 1994 32 PAGES 60¢ PLUS TAXES

VÉNITIENNES '83 Inc.
manufacturier
543-0524
1-800-565-0524
236629

Nettoyage de l'Aghia Markella

Les marins philippins collaborent

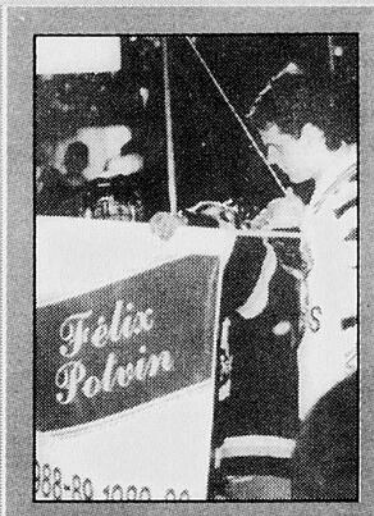
3

Sondage sur la condition féminine

Difficile de trouver du boulot

4

(Photo Rocket Lavoie)



Les Sags

Un match nul pour la soirée de Potvin

30

Une série de vols à Jonquière

2

Radio AM

Structure et marché font l'objet de critiques

3

Football scolaire

Les Jeannois accèdent au Bol d'Or

29

Val-Bélair

Une chicane de danseuses tourne mal

VAL BELAIR (PC) - La Sûreté du Québec détient une jeune femme relativement au meurtre d'une danseuse nue perpétré dimanche matin dans une résidence privée de Val-Bélair, près de Québec.

Vers 3h, hier matin, Nathalie Brossard, alias Cloé, 27 ans, s'est rendue chez elle en taxi en compagnie d'une consoeur, après une autre nuit de travail au Cabaret L'Entre-Nous, à Val-Bélair. Selon le chauffeur, Richard Plante, une violente discussion a eu lieu entre Cloé et sa colocataire, Terry, également danseuse à L'Entre-Nous.

«Terry venait d'arriver avec deux hommes qui lui avaient offert de la raccompagner, a-t-il raconté. Elle avait l'intention de les faire entrer chez elle, mais Cloé lui a conseillé de ne pas le faire. Elles ont commencé à se battre. Elles ont continué dans le portique en toile. Puis j'ai entendu Cloé crier qu'elle venait de se faire poignarder.»

La compagne de Cloé, qui se trouvait toujours dans le taxi, a alors saisi l'appareil radio et appelé à la centrale pour demander de l'aide. Richard Plante avait entretemps réussi à désarmer Terry et constaté que Cloé respirait difficilement.

Nathalie Brossard, alias Cloé, a été conduite à l'hôpital où son décès a été constaté.

Terry, originaire de Montréal, dont on doit taire l'identité réelle car elle n'a pas encore été formellement accusée, a été amenée au quartier général de la Sûreté du Québec pour y être interrogée. La nature des accusations qui seront portées contre elle aujourd'hui n'étaient pas encore définies hier, mais elle pourrait être inculpée d'homicide involontaire.

Richard Plante s'explique mal qu'une querelle pour un motif si banal se soit terminée en meurtre. «Elles avaient soupé toutes les deux ensemble au restaurant la Giboulée samedi soir, se souvient-il. Elles avaient l'air de bien s'entendre.»

Son fils accusé

Sexagénaire battue à Hull

HULL (PC) - Une sexagénaire a été hospitalisée après avoir été sauvagement battue par son fils, dimanche matin.

Le drame s'est produit à la suite d'une violente discussion entre le suspect, Nelson De Sousa, 42 ans, et sa mère, âgée de 62 ans, avec qui il habite.

Voyant le niveau d'agressivité de son fils monter, la sexagénaire s'est réfugiée dans sa chambre à coucher.

Quelques minutes plus tard, vers 2h du matin, le suspect a défoncé la porte et il s'est rué sur sa mère, la frappant à coups de poing au visage et à la tête.

Alertée aussitôt, la police de Hull est intervenue pour maîtriser le suspect qui était toujours hors de lui. De Sousa était apparemment en état d'ébriété.

Il est détenu sous des accusations de voies de faits graves et menaces de mort en attendant sa comparution aujourd'hui au palais de justice de Hull.

Une vérification de routine a aussi permis de déterminer que l'homme était recherché en vertu de deux mandats criminels émis par la police de Hull et la Sûreté du Québec.

Quant à la victime, dont le visage est couvert de contusions et la boîte crânienne fissurée, sa vie est hors de danger, mais elle reste sous observation à l'hôpital.

Jonquière

Des voleurs actifs

JONQUIÈRE (CD) - Les voleurs ont été actifs, en fin de semaine, à Jonquière.

La rue St-Patrick, dans le secteur Arvida, est à surveiller. Encore en fin de semaine, une autre résidence a été visitée par les malfaiteurs. Ils ont volé pour 500$ de matériel: des vidéos, des cassettes... Selon un policier de la sûreté municipale, si ça continue, toute la rue aura été visitée. Effectivement, depuis plusieurs semaines, les maisons du quartier reçoivent sans cesse la visite d'indésirables...

Dans la nuit de samedi à dimanche, la bijouterie Harry Roy, des Galeries Jonquière, a subi pour 2000$ de dommages. Des malfaiteurs ont d'abord fracassé des vitres du centre commercial pour ensuite se diriger vers la bijouterie et y dérober de la marchandise. Les policiers n'ont pas encore réussi à mettre la main au collet des auteurs du méfait.

Enfin, un commerce du parc industriel de Jonquière, Qualitech, a aussi été visité en fin de semaine. A cet endroit, on aurait volé pour plusieurs milliers de dollars de marchandises. Il s'agirait d'outillage.

FAITS DIVERS

Trois décès accidentels

MONTREAL (PC) - Au moins trois personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec au cours du week-end.

Bernard Bergeron, un policier de 32 ans de la Sûreté du Québec, et sa passagère, Helena Papageorgopoulos, 37 ans, ont péri vers 2h30 samedi matin lorsque le véhicule privé de M. Bergeron, immobilisé sur la route 117, à Val d'Or, a été embouti par une autre voiture. Caterina Bezkorowagny, 67 ans, a été renversée par une camionnette alors qu'elle traversait à la hâte l'avenue Carlin à Ottawa. Elle est morte sur le coup.

Incendie mortel

SAINT-LAURENT (PC) - Un homme d'une cinquantaine d'années est mort dimanche matin dans l'incendie de sa résidence, située au 2500, rue Noël, à Ville Saint-Laurent.

Le corps calciné de Maurice Elkouby a été trouvé dans le sous-sol de sa maison, près de l'escalier. Les pompiers ont relevé des traces d'acccélérant, mais on ignore si l'homme s'est suicidé ou a été victime d'un acte criminel. C'est en répondant à un appel au 911 au sujet d'un conflit familial que les policiers ont constaté que la maison était en feu.

Série d'agressions

SHERBROOKE (PC) - Les policiers de Sherbrooke déploient tous leurs efforts depuis le week-end pour tenter de mettre la main au collet d'un homme ayant commis au moins trois agressions sexuelles au cours des dernières semaines, le dernier étant survenu tôt samedi matin.

Considéré comme très dangereux, l'homme s'est attaqué à une jeune femme de 24 ans, sur une petite rue adjacente à la rue Wellington.

C'est la troisième agression du genre à se produire au centre-ville de Sherbrooke en quelques semaines. S'appuyant sur plusieurs témoignages, les enquêteurs croient bien avoir affaire avec un seul et même individu.

En une première occasion, il y a quelque semaines, l'homme a attrapé sa victime après l'avoir suivie sur la rue Belvédère nord, un peu en retrait du centre-ville, aux petites heures du matin. Même violence, même façon de procéder.

Le 8 novembre, il a cependant failli se faire pincer. Les cris de sa victime, qu'il avait traînée dans une cour sombre, près du carrefour des rues King et Wellington, ont attiré des passants. Ils ont tenté de coincer le violeur, mais ce dernier a réussi à prendre la fuite.

PAS POSSIBLE

Le prêtre a pardonné

BRIDGEPORT, Connecticut (AP) - Un prêtre méthodiste a laissé parler son coeur samedi lorsqu'il a célébré samedi le mariage de l'homme qui avait tué son fils adoptif il y a sept ans à l'issue d'une soirée trop arrosée. Lors de la cérémonie de mariage dans une église méthodiste de Bridgeport, le révérend Walter Everett, 60 ans, a déclaré à Michael Carlucci et à sa future épouse: «L'amour, cela veut dire que vous savez ce que signifie «je suis désolé», et que l'autre personne va vous pardonner».

En 1987, Michael Carlucci avait tué Scott, 24 ans, à l'issue d'une rixe dans l'appartement qu'ils partageaient ensemble. Scott avait été adopté par le révérend alors qu'il avait 22 mois. La condamnation de Carlucci à cinq ans de prison avait provoqué la colère du religieux, bien que l'assassin ait affirmé avoir tué son ami par erreur.

MÉTÉO
MIN: 6 MAX: 9
BRUMEUX
PLUIE INTERMITTENTE

Une vigoureuse dépression en provenance du Manitoba grimpera vers la baie d'Hudson lundi et le nord du Québec mardi. Il y aura de la pluie sur les régions au nord de la vallée du St-Laurent lundi soir. La circulation du sud imposée par la dépression permettra aux températures de grimper bien au-dessus des normales de saison et ce sur l'ensemble du territoire. On peu s'attendre à voir le mercure dépasser la barre des dix degrés sur le sud et l'ouest québécois.

Le passage d'un front froid tôt mardi occasionnera des averses au sud de la vallée du St-Laurent. Derrière ce front et ailleurs au Québec, des éclaircies se développeront. Le mercure lui dégringolera et les températures reviendront à leurs valeurs saisonnières.

Lac Saint-Jean, La Tuque, réserve faunique des Laurentides: Brumeux par endroits tôt le matin. Nuageux par la suite. Pluie intermittente débutant au cours de l'après-midi. Max.: de 6 à 9. Vents de 15 à 30 km/h en après-midi. Mardi: Nuageux avec éclaircies. 30 pour cent de probabilité d'averses de pluie ou de neige. Température stable près de 5.

Saguenay: Brumeux par endroits tôt le matin. Nuageux par la suite. Pluie intermittente débutant au cours de l'après-midi. Max.: de 6 à 9. Vents de 15 à 30 km/h en apres-midi. Mardi: Nuageux avec éclaircies. 30 pour cent de probabilité d'averses de pluie ou de neige. Température stable près de 5.

Lever: 6 h 49
Coucher: 16 h 07

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 00h00 (3m8) et basse à 07h10 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 12h25 (4m2) et basse à 19h45 (0m9).
LA BAIE: La marée sera basse à 06h05 (1m2) et haute à 12h10 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 18h35 (1m1) et haute à 00h35 (4m4).

SOMMAIRE

Arts	18
Bandes dessinées	19
Détente	20
Décès	25
Finances	21
Horoscope	20
Petites annonces	22-23-24
Sports	26 à 31
Télévision	19

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne
À trois chiffres
4-5-3
À quatre chiffres
6-3-4-8

ABONNEMENTS: 545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Le Quotidien du Saguenay - Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008.
Télécopieur: (418) 692-5148.

Aghia Markella

Les marins philippins ne se plaignent pas!

par Catherine Delisle

LA BAIE (CD) - Même si l'Aghia Markella compte des coquerelles par milliers, les officiers et la vingtaine de marins continuent à habiter le rafiot, encore cloué aux installations portuaires d'Alcan par les inspecteurs de la Garde Côtière. Un vrai cauchemar!

Pourtant, Réjean Blackburn, de la firme d'extermination Bio-Pro, en a vu d'autres en 14 ans de métier. Mais comme ce rafiot, jamais! Le comble de la malpropreté, il l'a vu sur ce bateau. Et la vermine fait partie du décor.

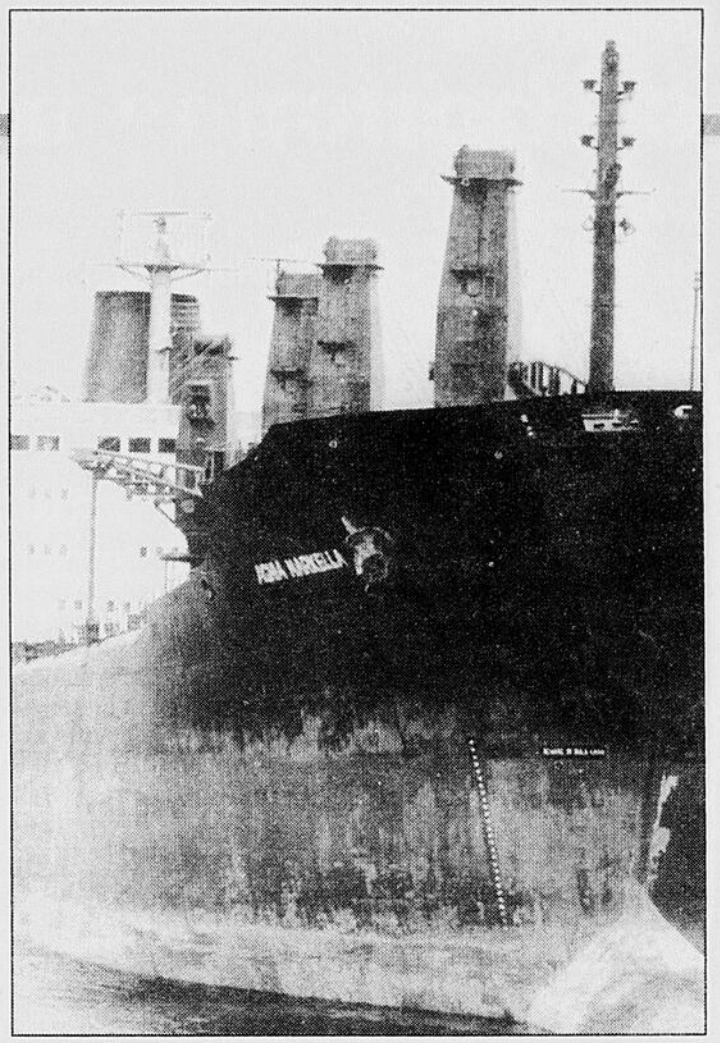
Rien à voir avec les bateaux d'Alcan. «Les bateaux de cette multinationale sont tellement propres que tu pourrais manger par terre. Même la salle des moteurs brille de propreté. Non seulement il n'y a pas de vermine, mais Alcan ne tolère même pas une araignée», soutient Réjean Blackburn. Pour un contraste, cela en est tout un!

Comment se fait-il que l'équipage tolère de telles conditions de vie? Réjean Blackburn répond qu'il a été étonné de voir à quel point ces jeunes hommes étaient religieux. En faisant le tour des cabines, l'exterminateur n'a vu que des photographies à caractère religieux exposées sur les murs. Les marins, âgés dans la trentaine, sont des Philippins d'origine. «Je suppose qu'ils ont tellement souffert dans leur pays qu'ils ont l'habitude de vivre des conditions particulièrement difficiles», suppose Réjean Blackburn.

Les marins ont été très collaborateurs. Ils ont vidé leur cabine pour permettre aux trois exterminateurs de faire leur travail. Mais jamais il n'a été question qu'ils quittent les lieux. Grâce aux nouveaux produits biologiques, qui permettent d'utiliser en moins grande quantité les produits chimiques, Réjean Blackburn soutient que les gens peuvent rester sur les lieux pendant les traitements... Mais, ce n'est quand même pas l'idéal. Voir tomber les coquerelles en quantité industrielle, c'est loin d'être un spectacle intéressant. Pourtant, personne ne s'est plaint... même si ça semble de la pure folie de vivre dans un endroit où la saleté domine partout et où les coquerelles vivent en maîtres des lieux.

Hier soir, les marins étaient déjà plus confortables. Réjean Blackburn mentionne que le traitement choc qu'il a donné est une méthode efficace. Mais pour que le rendement soit excellent, encore faut-il suivre les recommandations. Est-ce que cela se fera? Rien n'est moins sûr. Aujourd'hui, il retourne sur le bateau pour finaliser le traitement. Demain, la Garde côtière doit faire une nouvelle inspection. C'est à ce moment qu'elle décidera si le rafiot peut ou non reprendre la mer.

Du côté d'Alcan, Guy Ménard, des relations publiques, a indiqué, hier, que la compagnie Alcan n'avait aucune responsabilité légale dans cette affaire. Une responsabilité morale tout au plus... Le bateau ne date pourtant que de 1982. Selon lui, ce n'est pas vieux pour un bateau. Certains sont âgés de 30 ou 40 ans et ils sont toujours en parfait état. L'Aghia Markella est tout un cas! Rappelons que ce bateau était venu livrer une cargaison de bauxite en provenance de la Jamaïque à Alcan. Le navire chypriote appartient à un armateur grec.

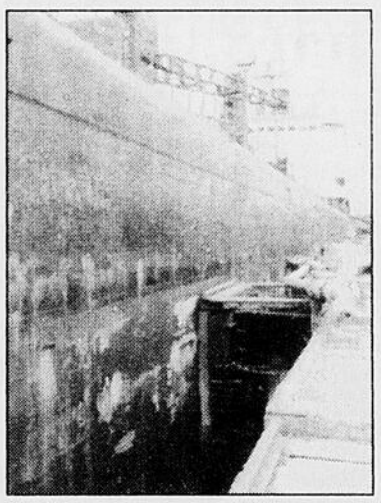


EXTERMINATION - Les exterminateurs doivent retourner sur l'Aghia Markella aujourd'hui pour terminer leur traitement.

La ministre Blackburn dans le deuil

CHICOUTIMI (CD) - La ministre de la Sécurité du Revenu et ministre responsable de la Condition féminine, Jeanne Blackburn, est en deuil. La belle-mère de la ministre de Chicoutimi, Alida Laberge, est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 11 novembre, à l'âge de 84 ans et six mois.

Les funérailles ont lieu ce matin à 11 heures à l'église du Christ-Roi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin sur le boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi. Le salon est ouvert ce matin à compter de 9h30.



AMÉLIORATION - Hier soir, les marins étaient déjà plus confortables sur le bateau.

Fusion Télémédia-Radiomutuel

La structure et le marché de la radio AM pointés du doigt

SHERBROOKE (PC) - La fusion des stations AM de Télémédia et de Radiomutuel aurait-elle pu être évitée? Les deux diffuseurs auraient-ils agi de la même façon s'ils n'avaient pas aussi été propriétaires de deux réseaux FM fort rentables?

La question soulevée par le journaliste Jean Dussault, de Radio-Canada, à l'endroit du vice-président de RadioMédia, Raynald Brière, n'avait encore jamais été soulevée dans le tollé qui a suivi la fusion des deux réseaux il y a un mois, fusion qui s'est traduite par la fermeture de six stations et la mise à pied d'une centaine d'employés.

Après quelques hésitations, le vice-président du nouveau réseau a fini par répondre que station FM ou pas «ça l'aurait peut-être retardée (la fusion) d'une couple d'années» et qu'en fait le problème que vit la radio AM au Québec, comme partout ailleurs, en est un de structure et de marché.

Depuis 1989, a indiqué M. Brière, les deux grands réseaux AM ont dû essuyer des pertes de l'ordre de 24 millions $ en revenus publicitaires, conséquences directes de l'entrée en scène de nouveaux joueurs (télévision, hebdos, magazines, etc.) et de la baisse des cotes d'écoute au profit du FM.

«Lorsqu'on examine les chiffres, on constate que les pertes en revenus publicitaires au AM sont directement proportionnelles à la baisse de l'auditoire», a soumis M. Brière lors de l'atelier portant sur l'avenir de la radio AM.

«La réalité, poursuit-il, c'est que le marché ne peut plus absorber autant de médias. Il faut donc consolider les effectifs, ce qui nous permet de revitaliser les stations locales.» Résultat: les stations régionales qui ont survécu à la fusion offrent maintenant une programmation locale de 6h à 17h tous les jours de la semaine. Et l'information?

Mais qu'il s'agisse d'une question de marché ou de structure, la fusion des deux grands a aussi fait ses victimes. L'ex-chef des nouvelles de CJMT Chicoutimi, François Lafortune, a perdu son emploi à la suite de cette réorganisation. Invité à faire part de son expérience personnelle, il s'est dit outré de constater jusqu'à quel point tout s'est joué en fonction des intérêts économiques au détriment de la diversité des sources d'information.

«La concurrence dans le privé faisait en sorte qu'à chaque jour, à chaque heure, je devais faire plus que mon compétiteur. En bout de ligne, c'est l'auditeur qui sortait gagnant.»

Richard Sanche, rédacteur en chef à la radio de la SRC, constate que la radio joue encore un rôle prépondérant dans les habitudes de vie des Québécois, notamment le matin «où nous avons dû remanier nos effectifs en fonction de ce créneau».

Enfin, Raynald Brière a indiqué brièvement que la nouvelle agence d'information issue de la fusion devrait entrer en ondes dès le début de l'an prochain. Interrogé à savoir s'il est vrai que la nouvelle direction entend confier la gestion de cette agence à ses journalistes, M. Brière a répondu que «c'est sur la table» mais que rien n'est encore décidé pour le moment.

PRIX DU GROSSISTE
Groupe #34-78
800 ampères à 0 °C
Garantie 60 mois
Installation incluse
79,95$
Groupe #26-70
650 ampèresà 0 ° C
Garantie 60 mois
Installation incluse
48,95$
Reconditionnée 44,95$
Batterie Spécialité enr.
1671, BOULEVARD SAINT-PAUL
CHICOUTIMI
545-7300
273104

Tâches familiales

Les hommes se sentent dans le coup

CHICOUTIMI (CD) - Les hommes se sentent de plus en plus concernés par les tâches familiales. En tout cas, ils pensent avoir fait un bon bout de chemin dans ce domaine. Cette opinion, cependant, est loin d'être partagée par les universitaires.

Selon un sondage omnibus réalisé pour le Quotidien et le Progrès-Dimanche par la maison Samson, Bélair, Deloitte & Touche, 50,8 pour cent des personnes interrogées sont d'avis que les tâches familiales sont réparties équitablement entre les conjoints. 43,4 pour cent pensent qu'elles ne le sont pas et 5,9 pour cent n'ont pas d'opinion sur le sujet.

Lorsqu'on pousse plus loin l'analyse des données, on remarque que 59,5 pour cent des hommes estiment que les tâches familiales sont réparties équitablement entre les conjoints, alors que 42 pour cent des femmes pensent de cette façon.

C'est au sein des 18-34 ans que l'on retrouve la plus forte proportion de répondants, soit 56,1 pour cent, qui croient que le partage des tâches est équitable entre les conjoints.

Toutefois, l'opinion des répondants varie selon le type d'emploi occupé. Ainsi, seulement 43,3 pour cent des travailleurs à temps partiel considèrent le partage équitable entre les conjoints comparativement à 57,9 pour cent des travailleurs à temps plein, 54,8 pour cent des personnes actuellement à la recherche d'un emploi et 46,1 pour cent des autres types de travailleurs.

Quant on scrute du côté de la scolarité des répondants, on constate que ce sont ceux ayant complété un cours universitaire qui pensent, plus que toute autre catégorie, que la répartition des tâches n'est pas équitable entre les conjoints.

Sondage

Le sondage a été réalisé entre le 24 et le 28 octobre 1994. Au total, 610 entrevues ont été effectuées auprès d'un échantillon représentatif de la population adulte du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La marge d'erreur des résultats est de l'ordre de 4,0 pour cent 19 fois sur 20.

Au total, jusqu'à cinq appels ont pu être faits pour tenter de rejoindre les ménages sélectionnés. La firme professionnelle a dû effectuer 1262 appels téléphoniques pour compléter l'ensemble des 610 questionnaires. Le cadre d'échantillonnage utilisé a été l'annuaire téléphonique.

Enfin, rappelons que la première partie du sondage, rapportée dans le Progrès-Dimanche, hier, a porté sur le travail bénévole pour les assistés sociaux.

Effectivement, on y a appris que 76,7 pour cent des répondants interrogés sont pour que le gouvernement impose aux assistés sociaux de travailler bénévolement pour leur communauté en retour des allocations versées. 12,8 pour cent d'entre eux sont contre et 10,5 pour cent n'ont pas d'opinion sur la question.

Plus les gens sont scolarisés et plus le niveau de revenu familial est élevé, plus les répondants sont favorables à l'imposition du travail bénévole.

Retraite

Les femmes risquent de vivre pauvrement

OTTAWA (PC) - Si les femmes n'épargnent pas en prévision de leur retraite, elles risquent de vivre cette période de leur vie dans la misère.

C'est l'avertissement que servait récemment un actuaire de la firme Towers Perrin, M. Bruce Near. «Les femmes doivent y voir, pour ne pas se retrouver dans la situation de leurs mères et de leurs grand-mères», déclarait-il.

Les plus récentes statistiques sur les caisses de retraite illustrent ce qu'est et ce que sera la retraite pour des milliers de femmes. Quelque 45 pour cent des femmes qui recevaient une pension de vieillesse l'an dernier touchaient également le supplément de revenu garanti, qui est versé par le gouvernement aux plus pauvres des personnes âgées. C'est moins que la proportion de 55 pour cent enregistrée en 1981.

Le montant du chèque mensuel de pension de vieillesse est actuellement de 387,74 $.

Environ 850 000 femmes ont touché le supplément de revenu garanti, versé aux personnes retraitées ne disposant que de peu ou pas de revenu extérieur. Le montant mensuel maximum du supplément est actuellement de 460,79 $.

En 1994, les paiements moyens du Régime des rentes du Canada aux femmes à la retraite sont de 272,14 $.

Quelque 20 pour cent des femmes qui ont produit une déclaration d'impôts sur le revenu en 1991 ont contribué à un Régime enregistré d'épargne-retraite.

Pour certains analystes, les personnes qui contribuent à un REER sont déjà plus à l'aise, et sont mieux placées pour épargner pour l'avenir.

Moins de la moitié, soit 43 pour cent des femmes occupant un emploi à l'extérieur du foyer, contribuent à un régime de pension de leur employeur.

Par ailleurs, le quart de toutes les travailleuses occupent un emploi à temps partiel.

La génération des femmes qui sont aujourd'hui à la retraite n'a, généralement, pas travaillé hors du foyer et n'avait pas tellement d'occasions de contribuer à un fonds de pension en prévision de leur propre retraite. Dans la plupart des cas, c'était la responsabilité de leur mari, a rappelé M. Near.

Mais même des femmes qui occupaient des emplois rémunérés et qui reçoivent des prestations du Régime de pension du Canada ne touchent que moins de 300 $ chaque mois, en moyenne. Pour les hommes, la moyenne est de 469,23 $.

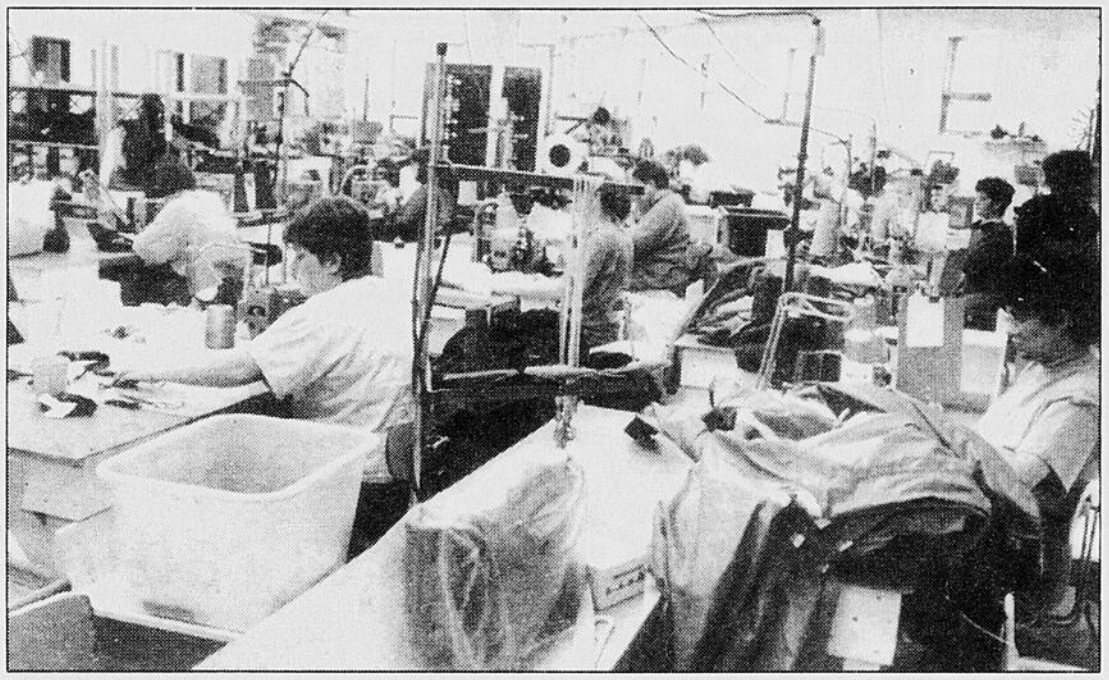
EN BREF

En souvenir du cardinal Léger

MONTREAL (PC) - L'ancien maire de Montréal Jean Drapeau et sa femme Marie-Claire ont assisté hier, en la cathédrale Marie-Reine-du-Monde, à une messe en mémoire du cardinal Paul-Emile Léger, décédé le 13 novembre 1991. La messe a été célébrée par l'Archevêque de Montréal Mgr Jean-Claude Turcotte qui recevra prochainement la barrette cardinaliste des mains du pape Jean-Paul II. C'est dans une cathédrale remplie à capacité que la population montréalaise a rendu hommage à «son» cardinal.

Dans son homélie, Mgr Turcotte a rappelé le souvenir du cardinal Léger en disant que toute sa vie, il avait été attentif à la misère humaine et que son dynanisme rayonnant lui avait toujours permis de créer des oeuvres en faveur de ceux et celles qui souffraient.

Le cardinal Léger, le premier cardinal de l'histoire de la métropole, a été pendant 17 ans l'archevêque du diocèse de Montréal. Il avait par la suite remis sa démission pour se consacrer à la cause des lépreux en Afrique. Il devait y laisser sa santé.



ÉQUITÉ - Une grande majorité de gens croient qu'à compétence égale et pour le même travail, les hommes sont mieux payés que les femmes.

Salaires

Beaucoup de gens disent qu'il n'y a pas d'équité

CHICOUTIMI (CD) - La grande majorité de la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean pense qu'à compétence égale et pour un poste équivalent, le salaire des femmes est inférieur à celui des hommes. Majoritairement aussi, les gens croient qu'il est plus difficile pour une femme d'avoir accès au marché du travail.

Voilà deux faits marquants qui ressort du sondage omnibus réalisé pour le compte du Quotidien et du Progrès-Dimanche par la maison Samson, Bélair, Deloitte & Touche.

En effet, 68,7 pour cent des personnes interrogées croient que pour un poste équivalent et qu'à compétence égale, le salaire des femmes est moins élevé que celui des hommes. Quelque 26,1 pour cent des gens croient qu'il est comparable et seule une minorité, soit 1 pour cent, estime qu'il est supérieur.

L'analyse de la firme professionnelle démontre cependant des relations significatives entre la réponse à cette question et le sexe du répondant, le type d'emploi qu'il occupe et le dernier niveau de scolarité qu'il a complété.

Ainsi, on y apprend que c'est parmi les répondants dont le dernier niveau de scolarité complété est le collégial que l'on retrouve la plus forte proportion de répondants qui pensent que le salaire des femmes est inférieur à celui des hommes, soit 74,3 pour cent versus 65,9 pour cent pour ceux dont le dernier niveau de scolarité atteint est le primaire, 67,2 pour cent dont c'est le secondaire et 69,2 pour cent dont c'est l'université.

Seulement 18,6 pour cent des femmes comparativement à 33,9 pour cent des hommes pensent qu'à compétence égale et pour un poste équivalent le salaire des femmes est comparable à celui des hommes.

Enfin, 18,9 pour cent des travailleurs à temps partiel croient que le salaire des hommes et des femmes est comparable, comparativement à 32,5 pour cent des travailleurs à temps plein et 31 pour cent des répondants actuellement à la recherche d'un emploi.

Marché du travail

Interrogés par ailleurs sur l'accès des femmes au marché du travail, 58 pour cent des répondants croient qu'à compétence égale, il est plus difficile pour une femme que pour un homme d'avoir accès au marché du travail. 24,1 pour cent croient que c'est aussi facile et 13,4 pour cent pensent que les femmes ont plus de facilité que les hommes.

Plus que n'importe qui d'autres, les universitaires croient qu'il est moins facile pour une femme que pour un homme d'avoir accès au marché du travail. Pour cette catégorie de gens, le pourcentage s'élève à 67 pour cent.

Il est de 52,3 pour cent chez ceux ayant complété un cours primaire, de 57,8 pour cent chez ceux ayant complété un cours secondaire et de 56,6 pour cent chez ceux ayant complété un cours collégial.

Commission scolaire de la Jonquière

Assemblée contestée

par Catherine Delisle

JONQUIERE (CD) - Le Comité du renouveau scolaire de Jonquière digère mal que les membres du conseil des commissaires de la Commission scolaire de la Jonquière soient convoqués pour un comité plénier, ce soir, à quelques jours seulement des élections scolaires.

Le secrétaire du Comité du renouveau scolaire, Jean-Eudes Girard, trouve aberrant que les commissaires discutent, dès ce soir, du plan triennal des investissements et de l'utilisation du surplus budgétaire, deux décisions qui auront des impacts dans l'avenir, alors qu'on est en pleine période d'élections scolaires.

Jean-Eudes Girard se demande si la direction veut ainsi lier les mains des futurs commissaires. Selon lui, la façon la plus convenable d'agir serait justement d'attendre l'arrivée des nouveaux commissaires.

«Que les anciens commissaires fassent l'évaluation du directeur général, je trouve cela acceptable puisque ce sont eux qui ont eu à vivre avec André Garon», mentionne le porte-parole du Comité du renouveau. Ce qui est moins acceptable, selon lui, c'est que ces mêmes commissaires décident où ira le surplus budgétaire de 1,2 million de dollars. «Cela, lance-t-il, ce sera le travail de ceux qui seront nommés dimanche prochain.»

Baie-Trinité

Le feu détruit une usine

BAIE-TRINITE (PC) - Les 650 résidants de la petite municipalité de Baie-Trinité sur la Côte-Nord ont vu s'envoler en flammes, tôt hier matin, l'usine de transformation de crustacés et de poisson qui assurait de l'emploi à la moitié de la communauté. Les pertes sont estimées à 3 millions $.

C'est un passant qui a constaté qu'un incendie était en train de ravager l'usine le long de la route 138, vers 4h00 du matin.

Une douzaine de pompiers, des employés de l'usine et des volontaires se sont immédiatement rendus sur les lieux. «A notre arrivée, les flammes étaient trop intenses pour espérer pouvoir sauver les installations. En plus, un fort vent de l'ouest soufflait et attisait le feu. Au moins, le vent a eu pour effet d'écarter l'élément destructeur de la nouvelle section de l'usine qui était en construction. Nous avons donc pu sauver la partie agrandie», a déclaré, Richard Dion, pompier volontaire et conseiller municipal. Au milieu de l'avant-midi, seules des ruines fumantes se dressaient encore à l'endroit en question. Le constat en a été un de désastre pour les résidants de Baie-Trinité: 3 millions $ de pertes en bien immobiliers et en équipements spécialisés de transformation de crabes.

«Perdre l'usine chez nous, c'est comme voir toute l'économie s'effondrer tout d'un coup. C'est un véritable désastre. J'ai vu des gens pleurer en voyant l'étendue des dégâts. Il faut comprendre que l'usine donne du travail à plusieurs familles. Dans bien des couples, l'homme et la femme y travaillent tous les deux», a indiqué M. Dion.

FINIS LES REMORQUAGES DUS AU TEMPS FROID!

GRÂCE AU SUPER DÉMARREUR À DISTANCE

149,99$ INSTALLATION ET TAXES EN SUS

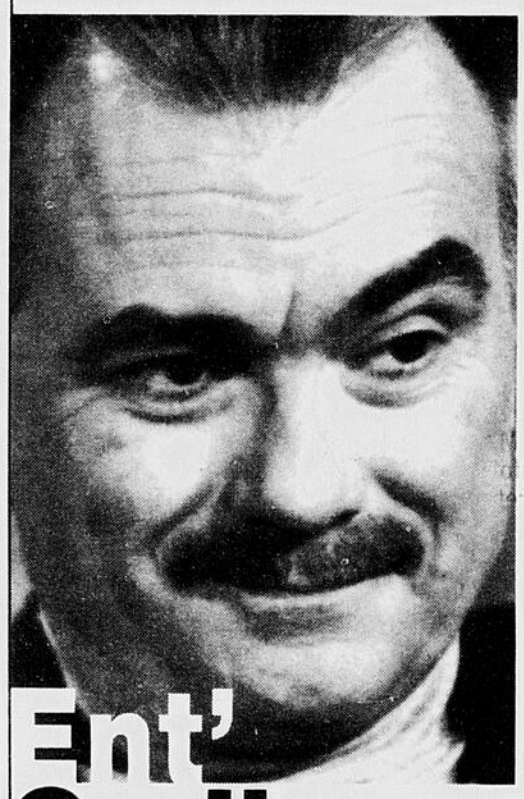
Aussi disponible pour les véhicules à transmission manuelle.

DU-RO
Vitres d'autos

Chicoutimi	534, boul. du Royaume Ouest,	(418) 549-7277
Chicoutimi	67, rue Price Ouest,	(418) 696-3434
Jonquière	2016, rue St-Dominique,	(418) 542-7571
La Baie	3455, avenue du Port,	(418) 544-7373

Votre soirée télé

Là tu parles !
Conflit linguistique
19 h 00



Le retour du père manquant.
Ent' Cadieux
21 h 00

Ad lib
EN MODE INTERACTIF
22 h 00

ALLÔ TVA
L'émission vedette d'aujourd'hui
Drôle de vidéo
à 19 h 30

Pour participer, composez le **1-900-870-ALLÔ** avant la diffusion de l'émission vedette d'aujourd'hui et courez la chance de gagner un voyage pour deux personnes en Jamaïque. Le tirage aura lieu en direct durant l'émission vedette.

Frais de 1 $ par appel.

TVA

Hôtel de ville de Saint-Félicien

Talbot élimine le Complexe du Parc

par Jacques Girard

SAINT-FELICIEN (JG) - La municipalité de Saint-Félicien n'a pas les moyens d'acheter le Complexe du Parc pour y déménager l'hôtel de ville et une partie de ses services.

C'est ce que soutient le candidat à la mairie de l'endroit, Aurélien Talbot, qui s'attaque ainsi à la pièce maîtresse du programme de l'un de ses trois adversaires, l'ex-conseiller Jean-Paul Asselin.

Le prétendant Talbot estime que le Complexe du Parc doit rester la propriété de l'entreprise privée. Selon ses calculs, l'achat et la rénovation de cet édifice coûteraient 2 500 000 $ dont un million $ en intérêts sur 10 ans. Pendant ce laps de temps, la trésorie municipale perdrait 650 000 $ en revenus.

Pour lui, cette solution se solde par une perte. Il propose plutôt que la mnuicipalité récupère son édifice dans lequel loge le CLSC qui a déjà fait part de son intention de déménager - dans une bâtisse plus adéquate - ses services. Elle y déménagerait la bibliothèque, le commissariat industriel, le centre culturel, ses autres services et offrirait des locaux aux organismes. On économiserait annuellement en frais de location (en outre 20 000 $ pour le commissariat et 125 000 $ pour la bibliothèque) et retirait des revenus de taxes de 38 000 $ provenant de l'immeuble dans lequel logerait le CLSC.

Pour le loyer de la bibliothèque, le candidat Aurélien Talbot rappelle qu'en six ans la ville a déboursé 800 000 $ au proprio du Complexe du Parc. L'aménagement de la bibliothèque serait subventionné à 85 pour cent, prétend-t-il.

ABC

Quant à l'hôtel de ville, il opte pour la rénovation et la réparation de la bâtisse actuelle. On en profiterait pour aménager les anciens locaux des camions à incendie en bureaux où s'installerait la sécurité publique. Où loger les camions à incendie? Dans le garage municipal du boulevard Hamel, répond tout de go Aurélien Talbot.

Mais, dans son esprit, la municipalité ne peut pas acheter tout ce qui est à vendre, n'en a pas besoin et cela n'améliore en rien la situation. «Ça ne passe pas l'analyse de l'ABC des affaires», dit-il, en faisant référence à sa formule de gestion. Pour lui, un projet doit amener des améliorations, répondre à des besoins et on doit avoir les moyens d'assumer les côuts.

Son programme touche aussi les développements résidentiel, commercial, industriel et agricole. L'homme d'affaires se dit prêt à être maire à plein temps, donc à assurer un suivi quotidien de tous les dossiers dont celui fort important des relations de travail des employés municipaux.

Son objectif est de faire de Saint-Félicien une ville de 10 000 habitants. Il prône la revitalisation du centre-ville tout en mettant l'accent sur les services de loisirs. Quant à l'eau, le bon sens recommande «de prévoir nos besoins pour l'avenir et de s'en assurer.

Nous pourrons par la suite disposer auprès de nos voisins de nos surplus», conclut ce prétendant à la succession de Benoît Laprise pour les trois prochaines années.

Les autres candidats, soit Bertrand Côté et Louis-Marie Gagnon, n'ont pas fait connaître leur opinion sur cette option que constitue le Complexe du Parc, une option qui, pour le moment, secoue la campagne électorale à la mairie de Saint-Félicien...

SAXOPHONE - Le président américain Bill Clinton a joué du saxophone dimanche lors d'un déjeuner officiel aux Philippines et s'est notamment fait applaudir pour son interprétation de «Summertime». Clinton a aussi joué «Sweet Georgia Brown» et «Take the A Train». C'est la première fois que le président jouait en public depuis sa visite, à Prague, dans une boite de jazz, au début de l'année.

(Photo PA)

Roberval

Les Lions fêteront sous le chaud soleil de Cuba...

ROBERVAL (JG) - Pour une cinquième année consécutive, le Club Lions de Roberval clôturera sa campagne de financement en organisant son Super Beach Party 1994, le samedi 19 novembre, sous le signe du soleil de Cuba.

On attend quelque 600 personnes pour cet événement qui, au fil des années, constitue une belle occasion de retarder la venue du dur hiver. C'est du moins ce que dit en riant le responsable du party, Conrad Lalancette. Cette interprétation est certes vraie si l'on considère qu'on vient d'un peu partout en région, et d'aussi loin que La Tuque, pour s'amuser sur la plage aménagée au Château Roberval.

Les Lions remercient ce soir-là, au son de la musique et dans une ambiance de fête, avec un soleil rapporté et les pieds dans le sable chaud, leurs partisans. Belle générosité qui a permis à ce club social de donner quelque 10 000 $ à l'échelle de la région.

«Quoi de mieux qu'un décor enchanteur, une musique endiablée sous les chauds rayons du soleil, pour s'amuser et couronner l'effort soutenu du bénévolat», signale le responsable Conrad Lalancette.

Les trente membres du club mettent la main à la pâte, précise-t-il.

Cuba

L'édition 1994 se déroulera sous les couleurs de Cuba. L'Office du tourisme de Cuba sera représenté par trois membres, dont son directeur général Narciso Sotolongo. Quatre musiciens cubains, deux danseurs, une rouleuse de cigare de la Havane et deux spécialistes en gastronomie typique agrémenteront cette soirée spéciale.

L'organisation d'une telle soirée repose sur le soutien de quelque 12 commanditaires. En dix ans, le Club Lions de Roberval a distribué en oeuvres quelque 100 000 $.

La lutte à la toxicomanie, les problèmes de la vue et les personnes dans le besoin constituent leurs priorités.

Le Club Lions est présidé par Pierre Charbonneau. Nicole Bilodeau et Roch Larouche agissent respectivement comme publiciste et responsable du protocole du Beach Party.

Maison des jeunes Laser

Collecte de jouets pour les démunis

ROBERVAL (JG) - Le mot Noël est synonyme de cadeaux et la Maison des jeunes Laser de Roberval voudrait bien que les jeunes des familles démunies en aient aussi.

Tel est l'objectif de la collecte de jouets que l'organisme mène d'ici au 17 décembre. La livraison est prévue pour le 22 décembre aux quelque 200 jeunes de 0 à 17 ans que vise ce projet.

Toutefois, comme l'explique le coordonnateur Michel Simard, pas facile de trouver des cadreaux pour les jeunes plus âgés. Dans cette optique, une cinquantaine de banques aux couleurs de la Maison ont été distribuées dans les commerces et auprès des organismes de la place.

La somme d'argent recueillie grâce à la générosité populaire servira à acheter des cadeaux qui correspondent à leur statut.

Cette activité se tient pour la quatrième année. Depuis trois ans, le Club Richelieu accorde son appui. Le président Jacques Dion a fait un don de 750$. Des membres participeront aussi à la promotion et à la livraison. Ce projet compte sur la collaboration du Centre populaire et de la Société Saint-Vincent de Paul des deux paroisses. D'autres organismes diffusent l'information auprès des familles ciblées par ce projet.

Le coordonnateur Michel Simard rappelle en entrevue que les banques ont été faites par les jeunes de la Maison sous la gouverne de l'équipe d'animation. La collecte des jouets est en cours jusqu'au 17 décembre et ;a Maison Laser, située au 609, rue Scott, est le dépôt.

EN BREF

Libéraux albertains

CALGARY (PC) - Grant Mitchell a vu son rêve devenir réalité en fin de semaine quand il a été élu à la tête des libéraux albertains, mais le système qui lui a permis de l'emporter s'est transformé en cauchemar pour ce parti qui forme l'Opposition provinciale.

Sa victoire, aux dépens de ses adversaires Tom Sindlinger et Gary Dickson, a été entachée d'une série d'accrocs et d'allégations ayant trait au processus de scrutin par téléphone. On a affirmé que des votes avaient été achetés, que des milliers de votes par procuration n'avaient pas été transmis, que des lignes téléphoniques étaient bloquées par une surcharge d'appels et que le tout avait baigné dans la confusion.

Le président du parti Brendan Dunphy et plusieurs des 31 députés à l'Assemblée législative ont admis que le processus avait été un désastre.

M. Mitchell, un vétéran de la politique âgé de 43 ans, n'en fait pas trop de cas. Il y a toujours des gens qui vont tenter d'en blâmer d'autres lorsqu'il y a une campagne électorale intense, a-t-il dit.

Armes nucléaires

TOKYO (Reuter) - Le Japon a envisagé dans le plus grand secret de mettre au point des armes nucléaires à la fin des années 1960, mais a finalement exclu d'en fabriquer pour des raisons politiques et diplomatiques, rapporte dimanche un grand journal de Tokyo, Asahi Shimbun.

Selon ce titre, le gouvernement d'alors, dirigé par le premier ministre Eisaku Sato, avait constitué une commission d'experts chargée d'étudier les options en matière de nucléaire, et ce sur une période de deux ans et demi, à partir de 1967.

Le quotidien dit avoir obtenu des copies des deux rapports élaborés de 1968 à 1970 par la commission.

Ils concluaient alors que le Japon pouvait dans un délai assez court acquérir la capacité technique de mettre au point des bombes à base de plutonium.

L'attitude constante du Japon à l'égard des armes nucléaires est, depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, de ne pas autoriser de telles armes sur son territoire, de n'en pas posséder, de ne pas en fabriquer.

neon

Allô le prodige!

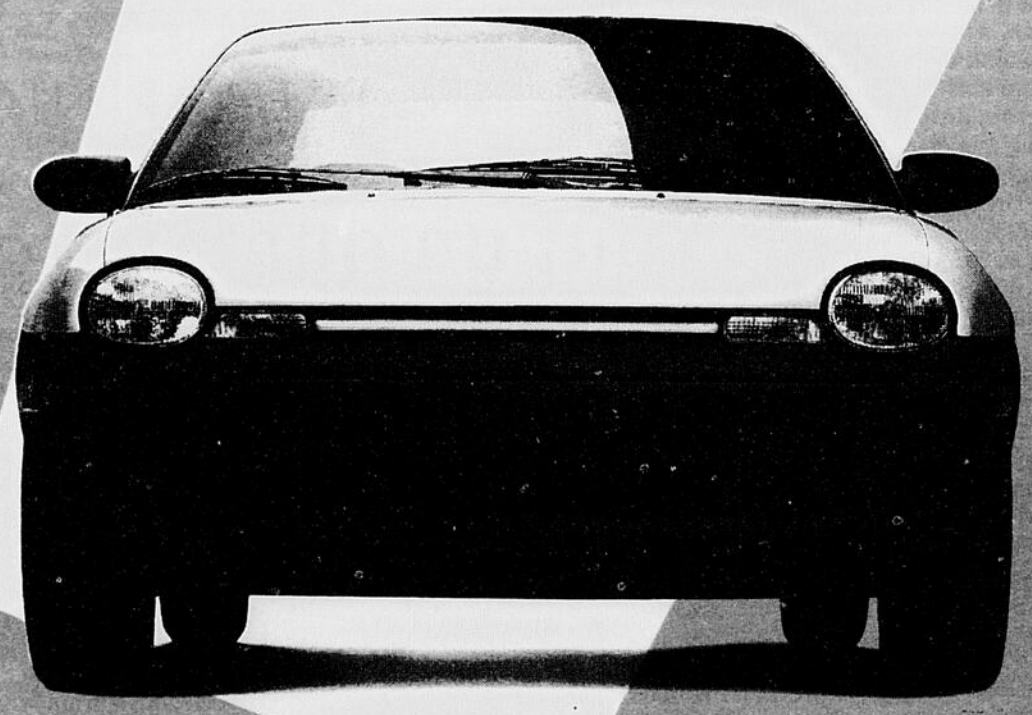
Avant même d'arriver chez les concessionnaires Dodge et Plymouth, on l'avait déjà proclamée voiture de l'année.

Allô la star!

Elle éclipse toutes ses rivales. Son lancement a été le plus marquant de toute l'histoire de Chrysler et en octobre 1994, elle a été la voiture la plus vendue au pays!

Allô la surdouée!

Sous ses airs de compacte, elle cache un espace insoupçonnable. Ce n'est pas pour rien qu'on dit qu'elle offre le meilleur rapport espace/prix.



Concept d'habitacle avancé • Coussins gonflables jumelés • Poutres de sécurité aux portières
Moteur 2 L à 16 soupapes et 132 ch (98 kw) • Espace pour 5 passagers • Sièges-baquets enveloppants
Meilleure économie de carburant de sa catégorie • 5,7 L (100 km) sur route • 8,1 L (100 km) en ville
Console de plancher • Le meilleur rapport espace/prix

Allô, bail! : 195 $ par mois!

(Prix de vente: 11 640 $)

Passez voir vos concessionnaires Dodge et Plymouth et dites "Allô, bail!" Et repartez avec votre nouvelle Neon.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

* Le véhicule peut différer légèrement de celui illustré. Le bail est pour une durée de 30 mois. Versement initial ou échange équivalent requis de 1939 $ (modèle 21A). Possibilité de bail sans versement initial. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Sujet à changement par Chrysler Crédit Canada Ltée. Dépôt de sécurité équivalant à un versement mensuel, taxes en sus. Offre de location pour usage personnel seulement. Les véhicules commerciaux sont exclus. Coût total du bail: 7 984 $ (modèle 21A). Kilométrage gratuit limité à 62 500 km. Kilométrage excédentaire: 0,06 $/km. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre de Chrysler Canada à l'exception du crédit aux gradués. Il s'agit d'une offre inconditionnelle sans obligation de rachat. Exclut les frais de transport, d'immatriculation, d'assurances et les taxes. Il peut être nécessaire de commander le véhicule auprès de votre concessionnaire. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offre d'une durée limitée.

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Villeneuve: nul n'est prophète en son pays

C'est dans un murmure de railleries et de critiques que Héneault et Gosselin, les grands spécialistes du déménagement sophistiqué, ont transporté la maison-musée du peintre Arthur Villeneuve dans l'édifice 1921 de la Pulperie...sans déplacer une planche!

L'opération, qui a coûté 150 000 $ au trésor public, a fait le Téléjournal de Radio-Canada et son tour de presse national. Quant aux gens de la rue, ils ont vertement dénoncé, dans les tribunes téléphoniques, comme un «gaspillage scandaleux», le million de dollars (Québec: 600 000$; Ottawa: 300 000 $ et Chicoutimi: 100 000 $) consacré à l'acquisition des droits d'auteur, à la restauration de la vieille maison et à son installation permanente dans un site à la fois pittoresque et historique que les touristes continuent malheureusement d'ignorer.

BERTRAND TREMBLAY

Le monument Villeneuve s'avérera-t-il l'attrait majeur qui incitera le visiteur européen à faire un crochet vers la Pulperie avant d'aller admirer le bal des bélugas à l'entrée du Fjord ?

C'est probable, car si le peintre et son oeuvre sont mésestimés par ses concitoyens, ils ont toujours provoqué la curiosité des touristes et les commentaires admiratifs des connaisseurs étrangers, notamment ceux de la métropole.

Quand, en 1957, le barbier Arthur Villeneuve décida de raconter la petite histoire du Saguenay en dessinant sur les murs de sa maison, il prétendait répondre à un appel du pape transmis dans l'homélie du dimanche prononcée à l'église de sa paroisse du Sacré-Coeur de Chicoutimi.

Seule son épouse Hélène crut à ce message de Rome. Elle manifestera toujours une foi inébranlable dans le génie de son époux malgré la dérision de l'entourage. Même le grand maître régional des arts à l'époque, le conférencier, écrivain et peintre d'illustre mémoire René Bergeron, avait émis des doutes sur son talent.

C'est finalement un dénommé Wellington, propriétaire d'une galerie d'art à Montréal, qui avait révélé au monde ce peintre naïf dont le sens du naturel et de l'ingénu, rendus par un coup de pinceau déterminé, rappelait celui du célèbre Douanier Rousseau. Le personnage fut toujours d'une simplicité désarmante. Lorsqu'il fut fait chevalier de l'Ordre du Canada dans une réception somptueuse à Rideau Hall, il avait tiré un éclat de rire du placide Pierre Elliott Trudeau, alors premier ministre, en décelant un goût de térébenthine dans le café qu'on lui servait.

Le peintre a produit plus de 3000 toiles. Leur valeur augmentera proportionnellement avec l'intérêt que suscitera cette modeste maison vieille de 125 ans qu'Arthur Villeneuve habita durant 40 ans. Son talent sera-t-il un jour reconnu par les siens ? Ce sont des spécialistes d'organismes canadien et québécois qui ont classé la maison parmi les richesses du patrimoine national, lui méritant ainsi le privilège d'une mise en valeur défrayée par l'Etat.

Les subventions consenties paraissent certainement plus justifiées qu'une série d'interventions prises par nos gardiens des biens culturels, comme par exemple cet achat d'une toile simplement bariolée de couleurs vives que le Musée national d'Ottawa a payée un million et demi de dollars à un Américain.

Si la maison Villeneuve continue d'attirer annuellement une vingtaine de milliers de visiteurs, son acquisition deviendra rapidement un investissement fort rentable.

CLIN D'OEIL

Vin et fromage, sauce rock'n roll

Pour la nouvelle vice-présidente du Parti québécois, Monique Simard, la route vers la souveraineté passe forcément par «un peu de poésie et beaucoup de rock'n roll».

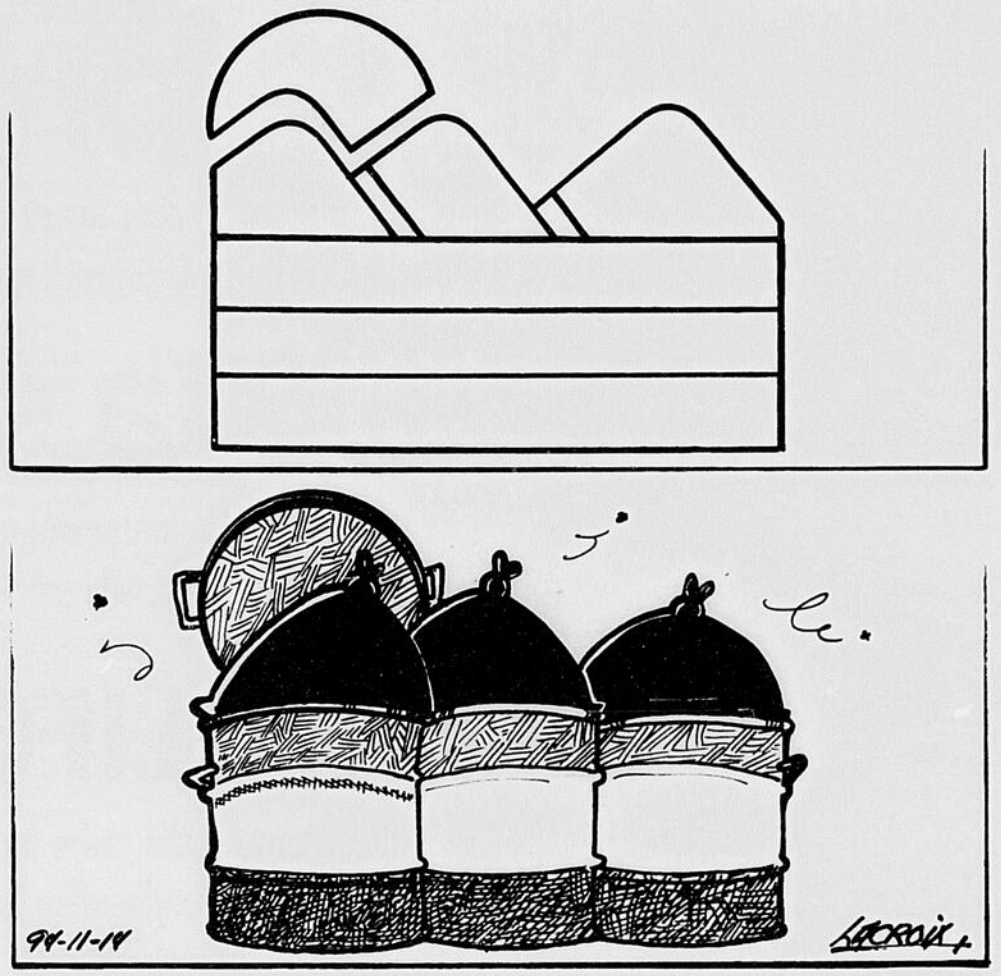
Voilà, certes, un langage imagé susceptible d'éveiller l'attention des futurs voteurs.

Quant aux Québécois adultes, ceux qui, pour l'heure, paient des taxes et des impôts tout en essayant de conserver leur place au soleil, ils trouvent que ce genre de propos ne fait pas très sérieux.

Ne manque plus, dans ce portrait en forme de vidéo-clip, que la traditionnelle dégustation des incontournables «P'tit Québec» et «Nuit de la St-Jean».

C. Néron

MRC DU FJORD-DU-SAGUENAY
PLUS QU'UN LOGO... UN SYMBOLE!



VOTRE OPINION

Tout un quartier est en deuil

Il y a quelques jours, comme bien du monde, je me suis rendu sur la rue Taché pour assister à un spectacle. Toute une armada de travailleurs et de spécialistes s'affairant aux derniers préparatifs avant le «grand voyage». Nous le savons tous, on a commencé à déménager la maison Arthur Villeneuve vers les «catacombes» de la Pulperie et on ne ménage rien pour que la marche funèbre soit de première classe.

J'ai été impressionné et surtout attristé de découvrir les mines déconfites et désabusées de voisins et des badauds qui observaient la scène. Partout des faces d'enterrement, même le ciel était sombre et les éléments étaient complices afin de rendre le moment encore plus lugubre.

Histoire

On ne peut parler d'Arthur Villeneuve sans parler de sa maison et on ne peut parler de sa maison sans parler de son quartier. Nous sommes devant une trinité indissociable.

Ce vieux quartier d'ouvriers a vu grandir et mourir l'artiste. C'est un milieu de travailleurs qui connaît le sacrifice et qui sait se satisfaire de peu. C'est là qu'on retrouve le vrai monde. La Pulperie lui a donné naissance et la même Pulperie l'a abandonné en 1930. Parlez aux personnes âgées du secteur et elles vous diront qu'elles ont connu ce peintre naïf qui s'était trouvé un loisir peu commun et surtout peu coûteux. Ils vous parleront des sourires que son oeuvre provoquait et de la modestie proverbiale de l'auteur.

Aujourd'hui, le quartier se tait. On ne rit plus. Le spectacle est d'une tristesse à faire pleurer. La Pulperie, qui a drainé toutes les énergies de ces travailleurs jusqu'à leur abandon total, vient maintenant leur arracher le seul élément distinctif qui permettait à ces lieux de sortir de l'anonymat.

On a tellement bien «momifié» la dépouille que la maison n'émet plus aucun craquement même quand on la soulève. On a englouti et on engloutira tellement d'argent dans cette aventure qu'une bonne partie de la population se sent couverte de ridicule, car le projet est encore plus «naïf» que l'oeuvre elle-même.

Quinze ans d'essais

Depuis 15 ans qu'on multiplie les tentatives de réanimation pour redonner vie à la pulperie, voilà qu'on procède à une greffe coeur-poumons. Ce qui est triste dans tout ça c'est que le donneur en avait encore plus besoin que le receveur.

Et si le projet ne marchait pas? Qu'arrivera-t-il s'il y a rejet et que le malade refuse de guérir? Projetterons-nous d'y transporter la croix de Ste-Anne ou le vieux pont? A la lumière des événements et des millions dont semblent disposer les conservateurs du patrimoine, les scénarios les plus farfelus sont du domaine du possible...

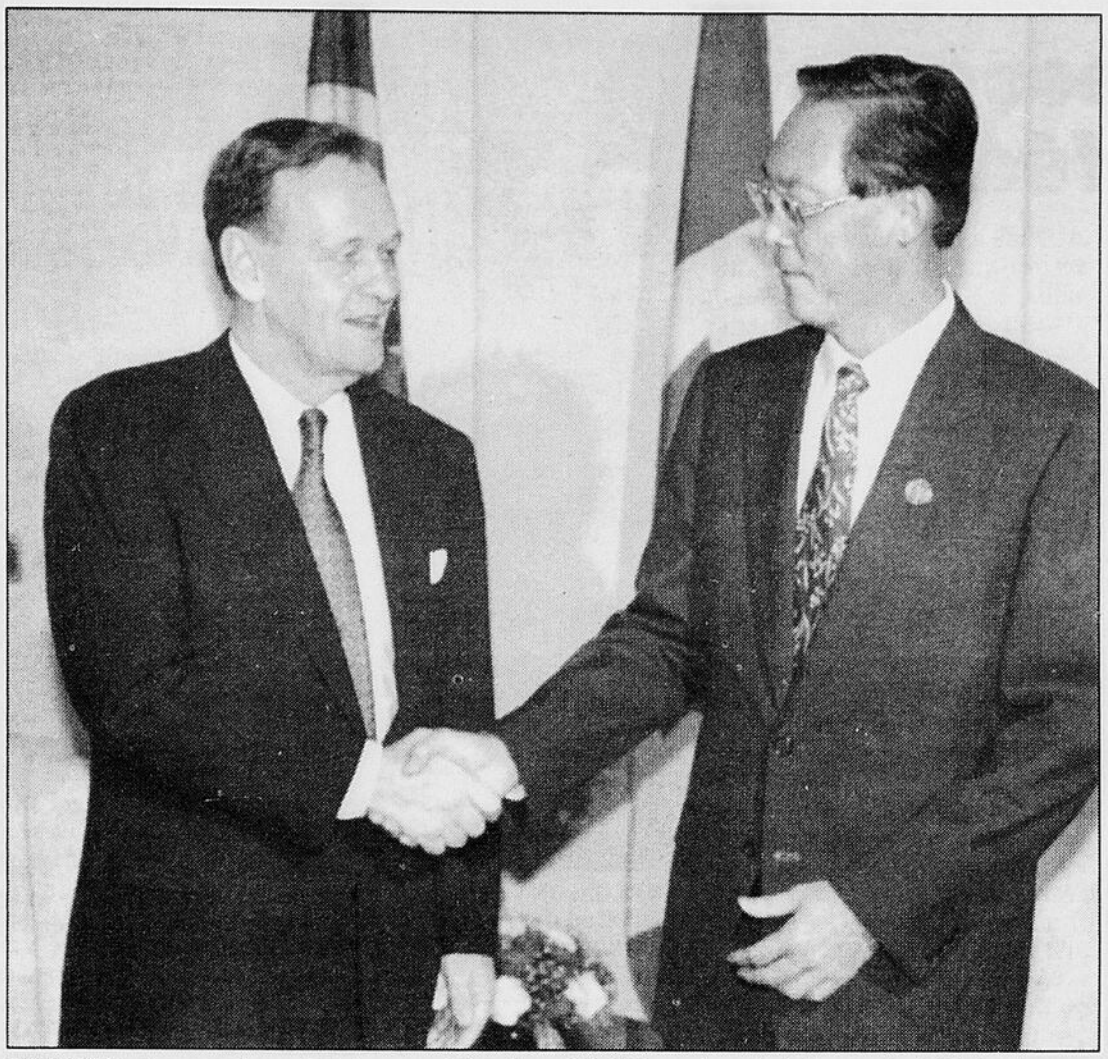
Gervais Villeneuve,
Chicoutimi

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.



ARRIVEE - Le premier ministre canadien Jean Chrétien est arrivé dimanche à Djakarta pour participer au sommet du Forum de la coopération économique Asie-Pacifique. Il est accueilli par le premier ministre Goh de Singapore.

(Photo PC)

Sommet de Djakarta

Chrétien devra traiter de la question des droits humains

DJAKARTA, Indonésie (PC) - Le premier ministre Jean Chrétien est arrivé dimanche à Djakarta pour une rencontre où l'ordre du jour, axé sur le commerce, pourrait bien être détourné par la question des droits de la personne.

C'est dans une capitale aseptisée et étrangement paisible que M. Chrétien s'apprête à participer au sommet du Forum de la coopération économique Asie-Pacifique une rencontre des leaders de 18 pays incluant autant des géants économiques comme les Etats-Unis que de petits pays comme la Malaysia.

Les réunions, qui se dérouleront ce soir et mardi, porteront sur la libéralisation des échanges commerciaux dans la région Asie-Pacifique et on s'efforcera de fixer un échéancier pour la mise en place du libre-échange entre les pays membres.

Pour les pays développés, comme le Canada, cela pourrait signifier l'an 2002, pour les pays en voie de développement, cela pourrait vouloir dire aussi tard qu'en 2020.

Mais les pourparlers risquent fort de se ressentir des récentes manifestations contre le gouvernement indonésien. Dimanche, des milliers de jeunes se sont livrés à des actes de violence et de saccage dans les rues et ont affronté les policiers à Dili, ville du Timor oriental. On ignore s'il y a eu des blessés ou des morts.

Une douzaine de protestataires du Timor oriental se sont également infiltrés dans l'enceinte de l'ambassade américaine à Djakarta, samedi, et refusent d'en sortir. Ils réclament du président américain Bill Clinton, arrivé hier soir pour le sommet, qu'il intervienne pour favoriser la libération d'un dissident emprisonné du Timor oriental, territoire envahi par l'Indonésie en 1975.

M. Chrétien est censé soulever la question des droits auprès du président indonésien Suharto, lundi. On s'attend à ce qu'il reprenne l'approche adoptée plus tôt en Chine, où il s'était abstenu de mentionner des cas précis d'atteintes aux droits et n'avait pas non plus menacé de lier l'aide canadienne aux progrès réalisés dans la protection des droits de la personne.

Le président Suharto, pour qui le Sommet Asie-Pacifique est le point marquant de ses 27 années de pouvoir, entend maintenir les discussions sur la question du commerce. Pour s'en assurer, le gouvernement réprime les opposants depuis quelques mois et Djakarta habituellement malpropre et bourdonnante d'activité, a fait peau neuve.

Des milliers de mendiants ont été écartés des grandes artères, des fleurs ont été plantées, des édifices repeints et de nombreuses rues nettoyées.

L'univers de Wiwid

DJAKARTA - Les immeubles qui bordent l'avenue Jenderal Suriman sont tellement beaux qu'il serait tentant de s'y promener la tête en l'air. Mais les plaques d'égoût du trottoir sont éventrées. C'est ainsi qu'entre le splendide Sahid Jaya Hotel et un boulevard flambant neuf, j'ai bien failli tomber dans un égoût!

Fatigué de marcher ainsi tête baissée, j'ai tourné à gauche, sur Abdul Jalil Raya. Le macadam s'arrêta au bout de cent mètres et je m'enfonçai dans une ruelle de terre. Ici, pas de problème de trottoirs: il n'y en a pas! Et les égoûts sont à ciel ouvert. Dans la nuit, j'aperçois des abris de tôle qui servent d'échoppe dans la journée et, fermés par une toile de plastique, de dortoir pour des familles de cinq à dix personnes la nuit.

Les taudis sont éclairés à la chandelle. L'eau vient de puits creusés dans le sol hyper pollué de cette capitale de neuf ou douze millions d'habitants, on ne sait trop. Je débouche sur une petite place éclairée: d'un côté une mosquée d'un blanc immaculé, de l'autre le tout nouvel hôtel Shangri La qui se vante d'avoir la plus grande salle de banquets de la ville: 1800 mètres carrés, de quoi accueillir 3000 invités.

Seuls des mûrs de planche cachent les jardins de bananiers de l'hôtel, et une grille de fer forgé protège la mosquée. Entre les deux, il y a cette allée de taudis où courent d'énormes rats attirés par les poubelles des riches clients du Shangri La.

C'est là que j'ai rencontré Wiwid. Il ne voulait pas me laisser rentrer à mon hôtel par le même chemin. Trop dangereux pour moi prétendait-il. Lui-même avat l'air nerveux lorsque des ombres sortaient des abris et venaient nous reluquer. Nous nous sommes enfoncés vers d'autres ruelles, et il m'a montré sa maison. La famille dormait déjà, dans l'unique pièce.

Wiwid a 23 ans et vient de terminer un baccalaurérat en marketing. Il cherche un emploi depuis quelques mois. « Si on m'offrait 100 000 roupies, je serais bien content» me dit-il. Au taux du jour, cela ferait 65 dollars par mois. Wiwid a deux frères de 20 et 27 ans et son père ne travaille pas. La famille Widodo (c'est le nom de famille de Wiwid) vit sur le salaire de secrétaire de la mère: 45 dollars par mois.

Il y a 8 millions de personnes qui vivent comme la famille Widodo à Djakarta. La ville est calme. Le général Suharto, de son palais de Bogor où Jean Chrétien le visite demain, maintient l'ordre avec une armée de 200 000 hommes. J'ai même vu deux de ses soldats garder un garage Toyota.

Wilbain COIFFURE

Invitation à toute ma clientèle

Pour rendez-vous, me contacter au: 545-3676

339A, RACINE EST, CHICOUTIMI

276306

En mettant nos compétences à votre disposition, vous pouvez vous concentrer sur vos principales activités.

Abysse

LA CORPORATION DE PROFESSIONNELS

ASSURANCES D'ENTREPRISES

SERVICES FINANCIERS

SERVICES COMPTABLES

1903, boul. St-Paul, Chicoutimi, G7K 1E1
Tél: 693-0648, téléc.: 693-0542

Me Robert Wells, b.a, LL.L, notaire
1903, boul. St-Paul, Chicoutimi, G7K 1E1
tél.: 693-0648, 696-0067, téléc.: 693-0542
CONSEILLER JURIDIQUE ET DROIT DE L'ENTREPRISE

André Tremblay, c.a.
1903, boul. St-Paul, Chicoutimi, G7K 1E1, tél.: 693-0648
151, rue Scott Est, Alma, G8B 1B9, tél.: 668-9279
EXPERT COMPTABLE - VÉRIFICATION - FISCALITÉ

Réduction du déficit

Peu de gens à la rescousse du gouvernement fédéral

OTTAWA (PC) - Peu de gens se sont portés volontaires pour aider le gouvernement fédéral à réduire son déficit.

Après un mois d'audiences publiques tenues un peu partout au pays, le comité des finances des Communes n'a surtout pas été submergé d'offres de témoins prêts à assumer une part du déficit gouvernemental. Au cours des deux prochaines années, le gouvernement dit avoir besoin de 9,4 milliards $, que ce soit sous forme de réductions de dépenses ou de nouvelles entrées fiscales.

«La plupart des témoins entendus ont cherché à protéger leurs propres programmes», a réalisé le président du comité, Jim Peterson.

Alors qu'il ne reste qu'un peu plus d'une semaine d'audiences, le comité n'a pas été en mesure de dégager un consensus - sauf que tout le monde s'entend pour que le déficit soit maîtrisé et que cela soit fait sans hausse de taxes.

«Rares sont les personnes appelées à témoigner devant le comité qui ont dit qu'elles avaient quelque chose à mettre sur la table», ajoute M. Peterson.

Il y a bien eu quelques exceptions.

Comme Bob Blair, l'ex-président de la Nova Corp., maintenant à la retraite, qui estime que les Canadiens âgés et riches comme lui devraient donner l'exemple en faisant don au gouvernement de leur propre argent pour réduire la dette fédérale.

M. Blair se dit prêt à donner au gouvernement 500 000 $ maintenant ou à lui léguer 1 million $ à sa mort.

Le raisonnement de M. Blair: les personnes à la tête d'une fortune l'ont amassée pour une bonne part lors des années 60, 70 et 80, alors que le gouvernement fédéral avait la propension de dépenser sans compter, cette attitude ayant mené au déficit actuel qui est d'environ 500 milliards $. Ce genre de raisonnement a suscité l'adhésion de Norman Loveland, un avocat fiscaliste bien connu de Toronto, qui estime que les Canadiens âgés et fortunés devraient assumer une part plus importante du déficit fédéral.

«Je crois qu'il est évident que cette immense dette appartient davantage aux Canadiens âgés qu'aux jeunes générations», a déclaré M. Loveland, qui est âgé de 51 ans, devant le comité des Communes.

Par exemple, il serait temps de réviser l'impôt sur les héritages, a-t-il dit.

Mais toute mesure qui viserait un groupe en particulier, comme les personnes âgées, risque d'être peu populaire.

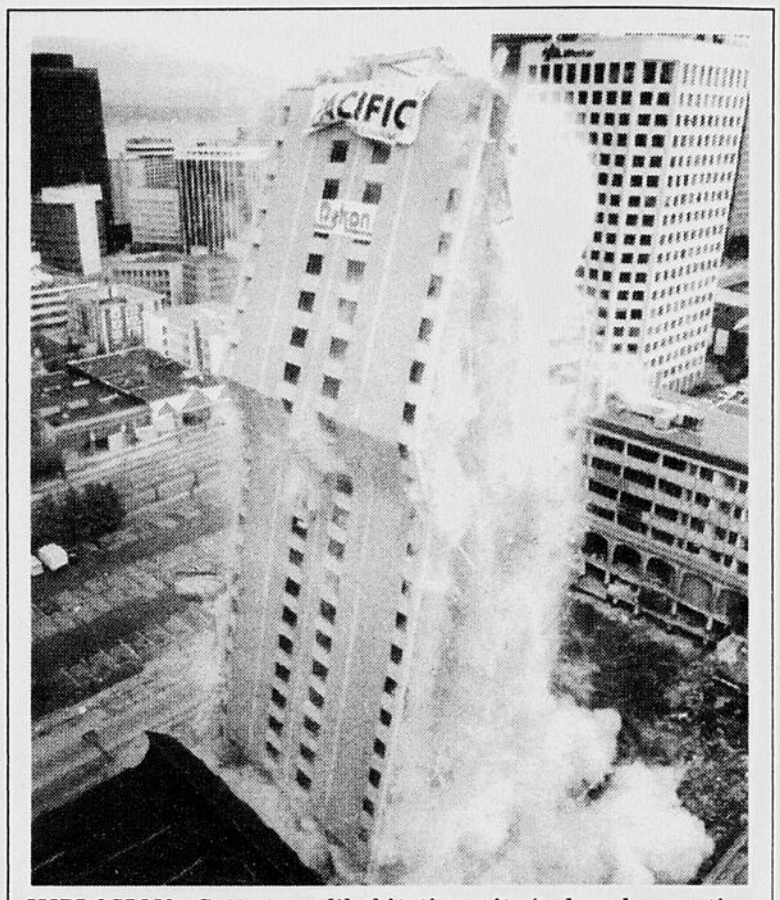
La semaine dernière, alors qu'il visitait un foyer de personnes âgées à Winnipeg, le ministre des Finances Paul Martin s'est fait dire de ne pas chercher à réduire le déficit sur le dos des seules personnes de l'âge d'or.

Ses interlocuteurs s'en sont plutôt pris au gaspillage, aux dépenses pour le multiculturalisme, à l'aide à l'étranger et aux riches, qui selon eux ne paient pas leur juste part d'impôts.

M. Peterson affirme ne pas être découragé par les témoignages entendus, parce que le comité a surtout reçu des mémoires de lobbyistes ou de groupes défendant des intérêts précis.

Et il dit croire que le Canadien moyen est beaucoup plus généreux et raisonnable.

Le comité est censé déposer son rapport aux Communes au début de décembre. Le prochain budget est prévu pour février.



IMPLOSION - Cette tour d'habitation, située dans le quartier West End, fera place à deux tours de 24 et 36 étages de condominiums, qui sont déjà vendus à 75 pour cent.

(Photo PC)

Tout s'écroule comme un château de cartes

VANCOUVER (PC) - Une tour d'habitation de 23 étages de Vancouver s'est écroulée comme un château de cartes, hier, après avoir implosé sous l'action simultanée de 90 kilos d'explosifs.

Cette tour d'habitation, située dans le quartier West End, fera place à deux tours de 24 et 36 étages de condominiums, qui sont déjà vendus à 75 pour cent.

C'est la quatrième fois dans l'histoire de Vancouver que cette technique de démolition est utilisée pour raser un vieil immeuble. Des centaines de curieux, certains armés de leur caméra, avaient envahi les rues et les toits avoisinants pour assister à l'événement.

Les techniciens en explosif ont si bien travaillé que seuls quelques débris sont tombés à l'extérieur d'une enceinte entourant l'édifice.

La mise à l'encan du droit de presser le bouton qui a déclenché l'explosion a rapporté 12 000 $, qui seront versés à des oeuvres de charité pour enfants et à l'Opéra de Vancouver.

Un Ontarien conteste la légitimité du scrutin

OTTAWA (PC) - A Ottawa, un candidat indépendant aux élections municipales qui se tiennent aujourd'ui en Ontario, a décidé de contester la légitimité de l'ensemble du scrutin.

Joseph Costisella exige que les électeurs francophones de la ville aient le droit d'obtenir dans leur langue les arrêtés en conseil, les procès verbaux et les budgets des trois dernières années, qui ne sont rédigés qu'en anglais.

Le candidat s'est vu refuser jeudi sa demande d'injonction pour retarder le scrutin de trois mois afin que les documents soient traduits en français.

M. Costisella conteste maintenant la légitimité de l'élection, tout en demandant aux partis fédéraux et au gouvernement ontarien de se prononcer sur l'arrêté en conseil municipal d'octobre 1970 rédigé uniquement en anglais. Ce règlement reconnaissait pourtant le bilinguisme officiel de la capitale nationale.

Les soucis au travail causent le stress

TORONTO (PC) - Au Canada, les soucis liés au travail sont la cause essentielle du stress, de l'absentéisme et des maladies des employés de bureau.

Tels sont les résultats d'un sondage commandé par ARISE, un groupe mondial de scientifiques et d'universitaires qui préconise le recours aux récompenses ou aux petits plaisirs pour soulager le stress.

L'étude affirme que le stress affaiblit les mécanismes de défense du corps si bien que les gens sont plus sujets à de nombreuses maladies, même aux rhumes.

Des études cliniques indiquent d'autre part que le plaisir consommé en modération peut soulager le stress, qu'il s'agisse d'une tasse de café ou de thé, un verre de vin ou une bière, une cigarette, une barre de chocolat ou autres grignotines.

JOURNALISTE DU QUOTIDIEN AU LAC-SAINT-JEAN-EST

Claude Côté

Les lecteurs, organismes ou associations qui désirent communiquer avec la salle de rédaction du Quotidien, peuvent joindre notre journaliste Claude Côté, au téléphone 343-3279, (fax 343-3164) ou adresser leurs documents au 1103, rang 5, Casier postal 8, Saint-Bruno.

Si vous ne pouvez pas joindre M. Côté, vous pouvez communiquer directement avec la salle de rédaction de Chicoutimi au téléphone 668-4506.

275859

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE

BONNE FETE à Mario Tremblay.
Vaut mieux en rire, qu'en pleurer.
Sans rancune, un ami.

TARIFS:

AVEC PHOTO
SUR UNE COLONNE: 32$
SUR DEUX COLONNES: 60$
JUSQU'À 40 MOTS (30¢ par mot additionnel)

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Armes à feu

Allan Rock obtiendra l'appui du coroner David

MONTREAL (PC) - Il y a fort à parier que le ministre fédéral de la Justice Allan Rock obtiendra l'appui souhaité de la part du coroner Anne-Marie David quant à la nécessité de parfaire la réglementation sur l'entreposage et le transport des armes à feu, compte tenu des critiques virulentes entendues la semaine dernière au cours de l'enquête publique.

Sauf le représentant de la Fédération québécoise du tir, la vingtaine d'autres témoins ont réclamé que des modifications soient apportées au règlement en vigueur depuis le 1er janvier 1993. Celui-ci a pour objectif une meilleure sécurité publique par la réduction du nombre des suicides, des accidents et des homicides causés par les armes à feu.

Le Québec enregistre annuellement 300 suicides par arme à feu. Dans la grande majorité des cas, une arme longue (de chasse) est utilisée, qui appartient dans 78 pour cent des cas à un membre de la famille, le plus souvent le père.

Les critiques qui sont revenues le plus souvent au cours de la semaine dernière ont trait aux différences qui existent entre la version anglaise et française du règlement de même qu'au manque de cohérence et de clarté de certains passages.

Ce qui a fait dire à l'instructeur George Banks de la Fédération québécoise du tir et au lieutenant Guy Asselin de la Sûreté du Québec que «le règlement laisse place à l'interprétation».

Précisions

«Le règlement n'est pas nécessairement clair. Ca n'aide pas les gens qui doivent le faire appliquer (les policiers) et ceux qui veulent s'y conformer (les propriétaires d'armes)», a soutenu le policier.

«Des choses auraient intérêt à être précisées soit par les tribunaux, soit par le législateur à la demande du coroner», a ajouté le policier Asselin.

Le porte-parole de l'Association des directeurs de police et de pompiers du Québec, Richard Côté, a reconnu d'emblée que «les policiers ne savent pas comment interpréter la loi. Il faut quasiment être spécialiste», a-t-il dit.

M. Côté a également fait remarquer au coroner que la réglementation sur l'entreposage, la montre, le maniement et le transport sécuritaires des armes à feu n'était enseignée que dans deux des six cégeps offrant la formation en techniques policières.

Le coroner David a cherché à savoir si les policiers en exercice avaient reçu de la formation sur ce règlement et s'ils le maîtrisaient suffisamment pour voir à son application.

BONNE BOUFFE À PRIX

ÉCONOMIQUE ET RAPIDE...

La restauration rapide

Une alternative très intéressante

La région du Saguenay—Lac-Saint-Jean compte plusieurs bons restaurants répartis sur l'ensemble du territoire. La restauration rapide a notamment pris un essor considérable au cours de dernières années.

En effet, moult établissements – la plupart des chaînes nationales –ont poussé ici et là. Tous se targuent d'offrir une nourriture substantielle à prix plus que raisonnable. Leur succès repose avant tout, et leur nom le rappelle bien - «fast food» – sur la rapidité de leur service. Ainsi, en quelques minutes à peine, le travailleur qui n'a qu'une heure pour dîner peut manger et avoir, en prime, le temps de lire son journal! Tout comme les gens d'affaires pressés ou ceux et celles qui doivent faire des courses sur leur pause du midi!

Un choix varié

Afin de ne pas perdre une partie de leur clientèle, la plupart des restaurants de la région ont su adapter leur façon de faire à celle des «fast food». Le temps de tous étant si précieux!

Mais le service n'est pas tout! Encore faut-il bien manger et pouvoir choisir un menu qui nous satisfasse! Donc, à l'image des restaurants dits plus traditionnels, les «fast food» ont opté pour un éventail plus élargi de mets. Fini le temps où une seule spécialité était reine. La polyvalence est désormais de mise.

Le roi du hamburger vend désormais de la pizza; celui du poulet des hamburgers au poulet; celui du hot-dog et frites fraîches des smoked-meat; celui des hamburgers et frites fraîches du poulet! De quoi en perdre son latin!

La formule buffet

La notion de quantité demeure aussi un atout. La formule buffet possède ses fans inconditionnels: restaurants italiens, chinois et canadiens font honneur à ce concept.

La fidélité du client ne repose pas que sur le service, le prix, la quantité et la variété. Le travail est continuel, les efforts sans cesse soutenus. Il faut pouvoir répondre à toutes les tendances à l'exemple de la mode écologique: les mets et breuvages sont désormais présentés dans des récipients conçus en fonction de la préservation de l'environnement.

Il faut aussi être en mesure d'offrir des menus-santé – cette pratique est largement répandue dans tous les restaurants: fast-food, de moyenne et de haut de gamme. La salade et les crudités règnent en maître tout comme les plats à faible teneur en gras.

La livraison à domicile

Les clients sont de plus en plus occupés et ont de moins en moins envie de cuisiner. Il n'ont cependant pas toujours le temps ni le goût de se rendre au restaurant – coocooning oblige! Qu'à cela ne tienne, le service pour apporter et celui de la livraison à domicile font de plus en plus d'adeptes. Devant cette nouvelle tendance, certaines chaînes, contrairement à leur politique première, ont instauré un service de livraison. Qu'est-ce qu'on ne ferait pas pour répondre aux besoins et attentes de la clientèle? Quel sera la prochaine trouvaille? Seuls les grands stratèges pourraient nous le dire!

En attendant d'obtenir la réponse, songez à réserver dès maintenant dans l'un ou l'autre de nos restaurants d'ici. Le journal Le Quotidien vous proposera, au cours des semaines qui viennent, un choix révélateur de ce que nos restaurateurs de bouffe économique sont en mesure de vous offrir.

Restaurant LUCERNE
786, rue Bagot, Ville de La Baie
544-0409
NOUVEAU! TABLE D'HÔTE saguenéenne
VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE
TOURTIÈRE, RAGOÛT, BOEUF ET POULET
5$ DE RABAIS pour 2 personnes
SERVICE DE LIVRAISON
Valide jusqu'au 11 décembre 1994

GOUTEZ LA DIFFÉRENCE!
À L'ACHAT D'UN SANDWICH AU ROSBIF (le canadien)
Un seul coupon par client
2 POUR 1
OBTENEZ LE DEUXIÈME GRATUITEMENT!
Valide jusqu'au 4 décembre 1994
Arby's
390, DES SAGUENÉENS CHICOUTIMI (voisin du Provigo)
Ce coupon ne peut être jumelé avec une autre offre promotionnelle.

BILLET RABAIS
SUBWAY
À l'achat d'un sous-marin de 6 po. de votre choix et d'une petite liqueur, obtenez GRATUITEMENT un sous-marin de 6 po. de valeur égale ou inférieure
3635, boul. Harvey, Jonquière, Tél.: 695-8747 (situé en face de l'hôpital de Jonquière)
1120, boul. Talbot, Chicoutimi, Tél: 693-6093 (Promenades Talbot, voisin de servidéo)
Valide jusqu'au 4 décembre 1994

PIZZÉRIA BANQUETS Fine Gueule
1952, rue Sainte-Famille Jonquière 542-0311
LE TRAITEUR
Buffets des Fêtes
RÉSERVEZ TÔT POUR VOS BUFFETS DES FÊTES!
~ Pâté à la viande
~ Nouilles chinoises
~ Vol-au-vent au poulet
~ Salade de chou
~ Salade du chef
~ Pains fourrés au poulet
~ Sandwichs aux oeufs
~ Sandwichs au jambon
~ Viandes froides
~ Couronne de crevettes
~ Crudités et trempette
~ Gâteaux des fêtes
10 personnes 7,95$ + taxes
20 personnes 6,95$ + taxes
50 personnes 5,95$ + taxes

Spécialité: Pâtes fraîches Crème glacée italienne
PÂTES ET SAUCES
MANGE SUR PLACE
St-Agathe
27, rue Saint-Joseph Alma 668-5343
Agathe Lapointe Propriétaire

HARVEY'S vous sert le poulet du chalet suisse.
HAMBURGER GRATUIT
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
ACHETEZ UN HAMBURGER, UNE PORTION DE FRITES RÉGULIÈRE ET UN BREUVAGE.
Obtenez un second hamburger gratuit
REPAS QUART DE POULET
Quart de poulet brun, une portion de frites régulières sauce, pain et salade
POUR 3,49$
Valide seulement au:
1444, boul. Talbot, Chicoutimi 543-1630
Un coupon par client par visite. Non valable avec toute autre offre promotionnelle
(Valide jusqu'au 15 février 1995)
276524

Fourre-tout

Premières diplômées du Centre d'Alma

L'Université du Québec à Chicoutimi, qui compte un centre de formation à Alma, a honoré récemment les premiers diplômés de ce centre lors d'une cérémonie qui s'est déroulée au motel Universel en présence du recteur de l'UQAC, Bernard Angers et du président de l'Association des diplômés et ami(e)s de l'UQAC, Gaston Boily. Ci-haut, on aperçoit le recteur de l'UQAC, Bernard Angers, remettant un diplôme honorifique à Lucie Pilote, qui a complété un baccalauréat dans le domaine de l'enfance inadaptée. Ci-contre, voici une autre diplômée honorée: Christiane Nepton, qui a complété un certificat en enseignement professionnel. Félicitations à tous les nouveaux et nouvelles diplômé(e)s!

Brigitte Auger-Turbide honorée

L'Association des femmes de carrière du Saguenay a rendu hommage à l'une de ses membres récemment dans le cadre du lancement de leur programmation des activités pour l'année 1994-95. Ainsi, Brigitte Auger-Turbide, artisane et propriétaire du Fouin'art de Jonquière (2e à partir de la gauche) a été honorée. Elle est ici entourée de Marie-Claude Boulianne, Monique Boily, présidente de l'Association des femmes de carrière du Saguenay et de Huguette Poirier, conseillère municipale de Jonquière

Cher Père Noël, ouvre grand tes yeux

Cette année encore, des milliers de tout-petits vont prendre un peu de leur temps pour adresser leurs souhaits les plus chers au Père Noël. La main parfois malhabile, ils demanderont un super camion, une poupée aux cheveux d'or faisant ceci ou cela, une paire de skis, des patins à roues alignées, etc.

D'autres enfants auront des demandes beaucoup plus terre à terre comme un emploi pour papa ou maman, la santé pour son frère ou sa soeur, ou simplement de voir ses parents réunis...

Car le temps des fêtes a ceci de particulier qu'il amplifie les émotions. Les joies deviennent de grandes joies et les peines, de gros chagrins inconsolables. Mais l'important, c'est vraiment de garder l'espoir que tout finira par s'arranger et par aller mieux. Car écrire au Père Noël, c'est mettre sur papier ses espoirs les plus fous et souhaiter que le miracle de Noël se réalise. Tant pis si ça prend quelques mois! Après tout, le Père Noël reçoit des millions de demandes!

Alors, si vous avez un petit quelque chose à demander au bon vieillard à la barbe blanche, vous n'avez qu'à écrire, d'ici au 20 décembre, à l'adresse suivante: Père Noël, Pôle Nord, Canada, HOH OHO. L'an dernier, plus de 10 000 lutins de la Société canadienne des postes ont aidé le Père Noël à répondre au million de missives reçues, dont 105 000 provenaient de l'Est du Québec.

Cette année, feu Roland Bouchard, notre bon Pépère Joyeux, ne sera pas de la partie pour nous confier quelques voeux d'enfants qui l'ont le plus ému. Mais peut-être a-t-il maintenant sa place comme aide officiel du Père Noël, tout là-haut, puisqu'il a personnifié le généreux personnage pendant tant d'années et qu'il sait probablement mieux que quiconque les attentes des tout-petits en 1994. C'est peut-être cela la magie de Noël...

Maison des naissances

Le CLSC des Norois invite tous les futurs parents de la région à venir découvrir les nouveaux services offerts à la Maison des naissances dans le cadre de la soirée d'information qui aura lieu ce soir, à compter de 19 h. Vous devrez confirmer votre présence avant 16 h aujourd'hui au 669-2323 (BEBE). La soirée commencera par une visite guidée des lieux, sis au 2e étage du Complexe Jacques-Gagnon d'Alma (prendre l'ascenseur en face du Tim Horton). Si vous n'êtes pas disponibles ce soir, vous pourrez vous reprendre le 2e lundi de chaque mois. Pour réservation ou information, composez le 669-BEBE.

Johanne St-Pierre

EN FURETANT

• Moment émouvant pour Jacques Tremblay, demain soir, puisqu'il assistera à sa dernière réunion au Conseil des commissaires, réunion qu'il présidera d'ailleurs comme il l'a fait assidûment depuis la création de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean. M. Tremblay agissait comme commissaire depuis 19 ans! Chapeau!

• Depuis l'intégration en 1991, la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean comptait 31 commissaires. Pour l'élection du 20 novembre, le nombre a été réduit à 21. Le nombre de postes pour le secteur sud passe de neuf à sept, pour le secteur du Centre, le nombre passe de 13 à sept postes, et pour le secteur nord, le nombre de postes passe de neuf à sept.

• Toujours du côté de la CS Lac-Saint-Jean, voici les commissaires qui ont été élus ou réélus par acclamation: Dolorès Privé (Saint-Léon), Denise Girard (Saint-Henri-de-Taillon), Ghislain Tremblay (Alma est), Elisa Morissette (Alma centre), Guy Pilote (Alma sud), François Gagnon (Alma ouest), Nicole Duchesne (Lac-à-la-Croix), Michel Hudon (Métabetchouan), Jeannette Desmeules (Desbiens), Sandra Larouche (L'Ascension), Yves Girard (Sainte-Monique), Michel Simard (Saint-Gédéon), Eric Villeneuve (Hébertville-Station) et Danielle Munger (Hébertville).

• Eh bien, la population de Saint-Léon a vu ses efforts récompensés hier, avec l'inauguration de sa résidence pour personnes âgées et des locaux de la Fabrique. La population a non seulement fourni un appui financier mais aussi un support humain par l'entremise du bénévolat. Pour souligner l'événement, la Corporation de développement de l'endroit a offert un brunch qui a été suivi de différentes activités. Félicitations aux citoyens de Saint-Léon pour ces belles réalisations!

• Une première régionale aura lieu ce soir, à 20 h, au Violon Dingue d'Alma avec la présentation de «La Rencontre», le premier film de Lucie Lachapelle. La réalisatrice sera d'ailleurs sur place. Cet événement est organisé conjointement par l'Office national du film (ONF), les Vues animées et le Centre de solidarité internationale d'Alma.

• Les personnes qui désirent s'initier à la culture des orchidées sont invitées à assister à la réunion mensuelle de l'Association des orchidophiles du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui aura lieu samedi, au Centre socioculturel de Chicoutimi, salle le Ménestrel. André Poliquin, président des orchidophiles de Montréal, y donnera un atelier. Inscription: 15 $. Info.: Jean-Yves Bouchard au 548-1950 ou Jacquelin Bergeron au 549-8518.

FONDATION DESJARDINS - La Fondation Desjardins a reçu quelque 1434 candidatures pour des bourses d'études universitaires. Au total, la Fondation décernera 110 bourses d'une valeur de 500 $ et et 40 bourses de 1000 $. Ci-dessus, on aperçoit l'une des récipiendaires d'une bourse de 500 $, Rose-Line Brasset, entourée du directeur général de la caisse pop de Kénogami, Gilles Deschênes (à gauche) et le président de la caisse, Elie Lalancette.

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma 668-4506 poste 825 - Saint-Félicien 679-3832 poste 825
Du lundi au vendredi de 12 h 30 à 16 h et de 17 h à 19 h
272089

Procès pour meurtre

Latimer voulait que sa fille cesse de souffrir

BATTLEFORD, Sask. (PC) - Robert Latimer a écouté, impassible, les témoignages parfois poignants entendus la semaine dernière, aux premiers jours de son procès pour meurtre.

Il est accusé d'avoir tué sa fille handicapée de 12 ans, Tracy, un geste qu'il a posé, a-t-il dit, par compassion, pour la soulager de ses souffrances.

Les membres du jury ont appris que Tracy, atteinte de paralysie cérébrale grave depuis sa naissance, est morte d'empoisonnement au monoxyde de carbone sur la ferme familiale.

Des témoins sont venus dire que M. Latimer s'était effondré l'an dernier et qu'il pleurait lorsqu'il a avoué le meurtre de sa fille.

«Ma priorité était de mettre fin à ses souffrances», a déclaré M. Latimer aux policiers qui l'ont interrogé, le 4 novembre 1993, et l'ont accusé de meurtre avec préméditation.

Agé de 41 ans, il a obtenu sa mise en liberté sous cautionnement. Il a plaidé non coupable.

Son procès, à la Cour du banc de la Reine, se poursuit aujourd'hui et la Couronne doit interroger le dernier d'une série de 15 témoins.

Emotion

Contrairement à l'émotion exprimée un an plus tôt au moment d'avouer son geste, M. Latimer n'a manifesté que peu de réactions, la semaine dernière, à l'écoute de la transcription de sa confession à la police et d'une bande vidéo le montrant en train de faire visiter sa ferme à la police et expliquant comment il s'y était pris pour diriger les gaz d'échappement dans la cabine de son camion.

Les éléments de la preuve incluaient un assortiment élaboré de tuyaux et de fixations, ainsi que les chiffons dont il s'est servi pour maintenir Tracy en place sur le siège du camion.

Des experts en médecine sont venus dire la semaine dernière que Tracy ne pouvait marcher, parler ou contrôler ses muscles. Elle était attachée à son fauteuil roulant, portait des couches et devait être nourrie à la cuiller.

L'avocat de la défense Mark Brayford n'a pas contesté les aveux de M. Latimer ni les éléments déposés en preuve.

Mais au cours du contre-interrogatoire des témoins de la Couronne, l'avocat les a questionnés sur la personnalité de son client. Plusieurs ont affirmé que Tracy semblait chanceuse d'avoir un bon père, qui prenait bien soin d'elle, et qu'elle était entourée d'attentions et d'amour.

A la barre

L'avocat n'a pas dit s'il avait l'intention d'appeler son client à la barre des témoins.

L'épouse de M. Latimer, Laura, pourrait être invitée à témoigner aujourd'hui, soit par le procureur de la Couronne ou en tant que témoin de la défense.

Les Latimer ont trois enfants, âgés de 14 mois à 11 ans. Mme Latimer, qui se trouvait à l'église le jour où Tracy est morte, accompagnait son mari à l'ouverture du procès, lundi dernier.

Contacts avec des danseuses nues

Les Hell's ont une longueur d'avance

SHERBROOKE (PC) - Les Hell's Angels ont une bonne longueur d'avance à Sherbrooke avec la pratique des danses de contacts avec danseuses nues qu'un hôtelier de Magog compte lancer dès lundi.

Depuis plusieurs mois, le Barby Club de la rue Wellington sud offre ces danses où, moyennant 10 $, le client peut toucher à sa guise une danseuse dans un isoloir, le temps d'une chanson au «juke box».

Un membre des Hell's, joint par un journaliste en fin de semaine, a confirmé que quelques membres du groupe de motards étaient propriétaires de ce bar du centre-ville.

Confirmation

Un certain Mike, qui se dit gérant de la place, a confirmé l'existence de ces danses-contacts mais a préféré garder pour lui ses commentaires, disant qu'il téléphonerait une heure plus tard, ce qu'il n'a toutefois pas fait.

Une visite des lieux a permis de constater que les danseuses bénéficient d'au moins quatre isoloirs pour effectuer ces danses dans l'intimité. Sur la scène, une petite affiche indique que les danses ordinaires, sur un tabouret devant le client, coûtent 7 $ tandis que, dans les «lodge», elles sont de 10 $.

Il semble que les Hell's n'aient éprouvé aucun problème avec cette situation même si, légalement, les danses-contacts ne sont permises par la loi que depuis le mois dernier.

Du côté de la police, il est connu que ce bar est tenu par des Hell's.

Stanstead

Un autre établissement de la région a aussi une longueur d'avance sur le bar Le Monaco de Magog qui doit offrir des danses-contacts à compter de lundi: il s'agit de l'hôtel Golfo de Stanstead qui, lui aussi, offre des danses-contacts au même prix à l'abri des curieux.

Le propriétaire de l'endroit, Jean-Pierre Fortier, confirme l'information, après une longue hésitation, ajoutant avoir adopté la pratique des danses-contacts en février dernier après avoir fait l'acquisition de ce bar où un ancien propriétaire avait été assassiné sur les lieux il y a quelques années.

Celui-ci, ex-propriétaire du Studio-Sexe de Sherbrooke, autre bar de danseuse, avait transformé l'hôtel Golfo en un bar de danseuses, baptisé à l'époque le Barbie Club.

L'établissement avait ensuite fermé ses portes pour rouvrir plusieurs mois plus tard.

Pour pouvoir offrir des danses-contacts, rappelle-t-on, les tenanciers de bars s'appuient sur deux jugements voulant que, pour qu'il y ait prostitution, «il faut que les attouchements constituent un échange sexuel du genre masturbation, fellation, pénétration ou sodomie», selon le juge Claude Guérin dans une décision rendue à Joliette le 17 octobre dernier.

Décès du vétéran des «vétérans»

KINGSTON (PC) - Un des derniers vétérans canadiens à avoir combattu lors de la Première Guerre mondiale est décédé à Kingston, en Ontario.

Harry Adams, qui avait 101 ans, avait également participé à la Deuxième Guerre mondiale comme employé civil.

M. Adams est mort vendredi, 77 ans jour pour jour après la fin du premier conflit mondial.

RÉSULTATS loto-québec

Lotto 6/49 — Tirage du 94-11-12

21 28 35 40 45 47

Numéro complémentaire: 19

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	2 718 298,10 $
5/6+	5	163 097,90 $
5/6	275	2 372,30 $
4/6	15 018	83,20 $
3/6	292 576	10,00 $

Ventes totales: 18 583 014,00 $
Prochain gros lot (approx.): 5 200 000,00 $
Prochain tirage: 94-11-16

Extra — Tirage du 94-11-12

NUMÉROS	LOTS
966666	100 000 $
66666	1 000 $
6666	250 $
666	50 $
66	10 $
6	2 $

Banco — Tirage du 94-11-13

01 02 05 07 09
14 15 16 21 28
32 34 36 41 42
51 53 55 61 68

Select 4 — Tirage du 94-11-12

1 12 13 15 32 38

Numéro complémentaire: 21

MISE-TÔT 6 17 29 35 — GAGNANTS 88 — LOTS 568,20 $

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	19 748,40 $
5/6	21	626,90 $
4/6	1 002	61,30 $
3/6	16 790	5,00 $

Ventes totales: 736 203,00 $
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 $

Super 7 — Tirage du 94-11-11

7 16 32 35 38 39 44

Numéro complémentaire: 18

Extra Super 7 — Tirage du vendredi 94-11-11

NUMÉROS	LOTS
651379	100 000,00 $
51379	1 000,00 $
1379	250,00 $
379	50,00 $
79	10,00 $
9	2,00 $

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	5 000 000,00 $
6/7+	0	90 750,10 $
6/7	26	3 054,10 $
5/7	1 750	162,00 $
4/7	38 016	10,00 $
3/7+	34 736	10,00 $
3/7	321 780	participation gratuite

Ventes totales: 4 781 108,00 $
Prochain gros lot (approx.): 6 000 000,00 $
Prochain tirage: 94-11-18

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

La vie active fait une saine différence!
PARTICIPACTION
Petit train va loin

SERVICE 24 HEURES
Possibilité d'entrer votre machinerie forestière pour faire votre entretien vous-même
Banc d'essai pour tester les composantes hydrauliques
• Hydraulique •
• Usinage •
• Soudure •
SARTO PARENT
propriétaire
RS HYDRAULIQUE
1666 Parc Industriel Roberval QC - G8H 2N9
Bur.: 275-4812
Fax.: 275-4812
Rés.: 275-6229
• Service 24 heures •
Pagette: 1-554-1903 (sans frais)

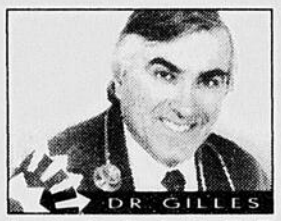
Équipe sportive

SPÉCIAL
6,95 $ (Minimum de 24)
CASQUETTE
(coton brossé 2 tons)
BRODÉE AU NOM DE VOTRE ÉQUIPE
identification Manufacturier sports inc.
885, Chemin du Plateau, La Baie, G7B 3N8
1-800-463-9121 - Télécopieur: (418) 677-3023
Tél.: 677-2106

Les hommes et les hormones

QUESTION - Pourquoi les hommes de plus de 50 ans ne pourraient-ils pas prendre des hormones mâles au même titre que la femme ménopausée à qui on donne des oestrogènes?

REPONSE - Il est de plus en plus fréquent que les hommes me posent cette question, mais, attention les hommes ne sont pas très loquaces à ce sujet et par orgueil on évite souvent de parler des symptômes. Je trouve, monsieur, votre question à point car les études s'accumulent de plus en plus dans ce sens-là. On s'aperçoit que la testostérone possède des qualités pouvant retarder certains effets du vieillissement sur le corps. On sait que la testostérone pourrait influencer la force et la masse musculaire chez un homme.



Problèmes cardio-vasculaires

QUESTION - Pourquoi les hommes ont-ils plus de problèmes cardio-vasculaires que les femmes?

REPONSE - Une des causes serait peut-être la testostérone. Ces hormones sembleraient avoir un effet protecteur pour le coeur tout en ayant un effet positif sur le taux des HDL (le bon cholestérol). On a remarqué que les hommes avec un plus haut taux d'hormones (testostérone) sont moins bedonnant et que la masse graisseuse est mieux distribuée. Bref, la testostérone semblerait influencer : le taux d'insuline circulant, la densité osseuse, le désir sexuel, l'état mental, etc;, or, on ne peut que spéculer actuellement car les années à venir sauront peut-être nous fournir les preuves. Mais attention, on a mentionné certains bienfaits mais il y a aussi des effets secondaires indésirables. La testostérone agit directement sur la prostate, sur la production des globules rouges, et on ne sait pas exactement quel effet elle aurait sur un cancer non détecté chez un homme. Si un homme dans la cinquantaine manque d'énergie ce n'est peut-être pas nécessairement dû à une cause hormonale ; ça peut être un autre problème. Que dire des hommes obèses qui fument, qui ne font aucun exercice, qui s'alimentent mal, qui consomment beaucoup d'alcool et qui par surcroît doivent prendre des médicaments pour l'hypertension ou le cholestérol ou encore pour un problème d'angine de poitrine ? Je ne crois pas que les hormones de remplacement chez l'homme soient pour demain, mais les recherches s'accumulent et il ne faudrait pas se surprendre de voir ce traitement sur le marché dans les années à venir. Entretemps, discipline, motivation et persévérance s'imposent pour les hommes.

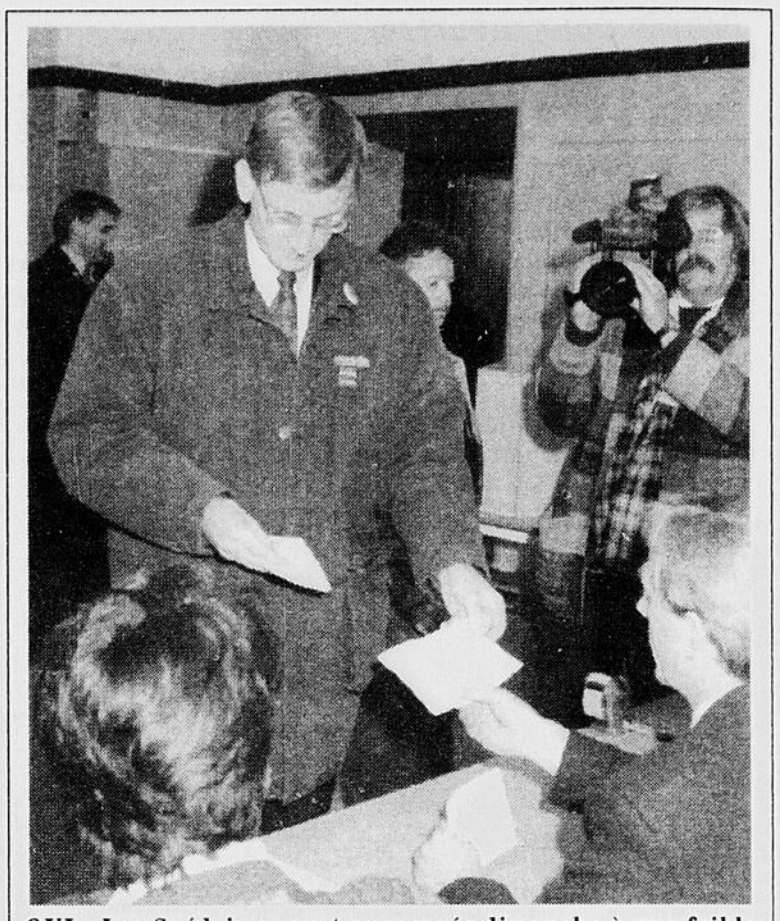
Les fibres et les diverticulites

QUESTION - Je ne comprends pas pourquoi vous prônez la consommation de fibres pour prévenir les diverticules. J'ai moi-même des diverticules et les fibres, crudités, etc., me font beaucoup de torts. Mon médecin est le premier à me déconseiller ces choses?

REPONSE - En général, madame, ce que les spécialistes recommandent pour prévenir la constipation et les diverticules est d'augmenter sa consommation en eau, en fibres et en fruits et légumes. Je dirais que peut-être 80 pour cent des gens se portent mieux et présentent moins de symptômes lorsqu'ils adhèrent à un régime semblable. Cependant, vous êtes peut-être dans les 10 à 20 pour cent pour qui cette façon de faire ne vous convient pas du tout. Il ne faut pas oublier que ce n'est pas tout le monde qui tolère facilement les fibres, les crudités et les autres aliments comme les fruits et légumes. Il faut noter aussi que ça peut commencer très tôt dans la vie. On peut parfois parler d'intolérance, parfois mais rarement d'allergie, ou d'un côlon fragile ou d'un côlon irritable et c'est peut-être votre cas. Ce n'est pas que le régime soit néfaste mais vous avez peut-être une forme d'intolérance à ces aliments et ce n'est pas tout le monde qui puisse consommer des fruits, légumes, blé, avoine en quantité illimitée. C'est votre cas, or il faut surveiller encore plus son alimentation, ne pas dépasser votre tolérance et surtout de se connaître et de savoir ce que vous pouvez et ce que vous ne pouvez pas tolérer. Vous avez 57 ans madame, mais de quoi se composait votre alimentation et combien de selles aviez-vous par semaine à l'âge de 20, 25 ou 30 ans? Me suivez-vous ? Bonne chance madame.

3-Madame, si vous êtes ménopausée et que vous prenez votre supplément de calcium au coucher, est-ce que : 1- c'est inutile 2- ce n'est pas la bonne heure 3- il ne sera pas absorbé 4- c'est la bonne pratique 5- vous nuisez à votre réserve en calcium ?

Toutes les réponses à cette question sont fausses ou inexactes sauf celles que vous avez nécessairement choisies c'est-à-dire la quatrième réponse. C'est en effet la bonne : c'est la bonne pratique. Selon le docteur Notelovitz, gynécologue américain, il est préférable de consommer son supplément de calcium au coucher. De plus, il suggère aux femmes de prendre le supplément avec un peu de lait ou un peu yaourt pour permettre une meilleure absorption du calcium. En prenant votre supplément de calcium au coucher vous empêchez le corps d'aller puiser dans les réserves disponibles or, le corps utilise ce qui est en circulation sans toucher la masse osseuse.



OUI - Les Suédois se sont prononcés dimanche à une faible majorité de 52 pour cent pour l'adhésion à l'Union européenne, selon des résultats officiels. Le premier ministre Ingvar Carlsson a exprimé sa satisfaction, affirmant que le résultat du scrutin était «bon pour la Suède et bon pour l'Europe». «Je suis extrêmement satisfait», a-t-il dit. «C'est un grand jour pour la Suède», a renchéri l'ancien premier ministre Carl Bildt (photo), un pro-européen convaincu. Après dépouillement de 90 pour cent des bulletins, il apparait que 47 pour cent des Suédois ont voté contre.

(Photo PC)

Un Japonais meurt après 23 ans de coma

TOKYO (AP) - Un Japonais de 45 ans est mort samedi après être resté dans le coma pendant 23 ans, par suite d'un accident de la circulation survenu en septembre 1971.

Selon l'hôpital Tohoku Ryogo à Sendai (nord du Japon), Yasuo Sasa est mort d'une défaillance cardiaque. Il n'a jamais repris connaissance après son accident, durant lequel il avait été atteint à la tête.

Il avait passé deux ans et deux mois à l'hôpital, avant d'être pris en charge pendant plusieurs années par ses parents puis d'être admis à Sendai. Il a vécu durant tout ce temps dans un état végétatif.

50 à 60 nouveaux cas

La coqueluche continue de faire des ravages au Québec

QUEBEC (PC) - La coqueluche continue encore à faire des siennes cet automne au Québec, alors que de 50 à 60 nouveaux cas sont déclarés chaque semaine à la direction de la Santé publique.

Les autorités médicales ne parlent pas d'épidémie puisque la situation est stable depuis 1992. Les statistiques font état d'environ 3000 cas par année mais le nombre réel de personnes qui contractent la maladie serait beaucoup plus élevé.

Ce sont les enfants qui sont les plus vulnérables à la bactérie responsable de la coqueluche. La maladie n'est pas fatale mais elle peut provoquer des troubles respiratoires si elle n'est pas traitée. Les chercheurs nous promettent un nouveau vaccin, plus efficace, d'ici quelques années.

Attitude conciliante

CHICAGO (AP) - Ne comptez pas scrupuleusement les calories qu'absorbent vos enfants: vous risquez d'en faire des obèses, selon des chercheurs américains.

En matière d'alimentation, comme en matière d'éducation, une attitude trop stricte des parents peut en effet aboutir à des résultats contraires aux objectifs visés.

Si l'on en croit les conclusions d'une étude publiée dans le numéro de novembre de la revue Pediatrics, il est inutile pour les parents de surveiller de trop près le nombre des calories absorbés par leur progéniture, car la plupart des jeunes savent instinctivement quels sont leurs besoins.

Série «Repas/Conférence»

«L'autoroute électronique et le consommateur dans le monde de demain»

Mme Marie Bédard, présidente de l'Office de la protection du consommateur.

Pour amorcer sa série de repas/conférence pour l'année 1994-1995, le Rendez-vous des gens d'affaires a le plaisir d'accueillir à titre de conférencière, madame Marie Bédard, présidente de l'Office de la protection du consommateur.

Cette activité aura lieu le mercredi 16 novembre 1994 à midi, à la salle Chomina de l'Hôtel Le Roussillon Saguenay de Jonquière.

Au cours de cette conférence, madame Bédard nous entretiendra de «l'autoroute électronique» et des défis associés à cette nouvelle technologie en matière de protection des consommateurs.

Nous vous attendons en grand nombre à cette activité qui touchera un sujet d'actualité.

Pour information ou réservation

698-1532 / 696-1712

276247

Prudence

Mise au point et forfaits hivernaux

Il y a quelques semaines, nous avons parlé de l'importance de la mise au point d'automne pour l'automobiliste qui désire mettre toutes les chances de son côté. Nous avons alors présenté un tableau de tout ce qui est théoriquement inclus dans le cadre d'une mise au point complète. Or, il est peut-être important de rappeler ici qu'il existe également une autre possibilité. On parle ici de ces forfaits préhivernaux qui sont légions en cette période de l'année.

Il est important de souligner le fait qu'il faut prendre le temps de s'informer avant d'opter pour l'un ou l'autre de ces divers programmes d'inspections préhivernales. Une offre sérieuse devrait comporter plusieurs dizaines de points de vérification. Il s'agit souvent d'inspections visuelles mais le programme que vous choisirez devrait comporter le test de certaines composantes telles que la densité de l'antigel, la résistance de la batterie ou l'ampérage au démarrage. On comprendra qu'à 29,95$ ou 39,95$ aucune pièce n'est changée sauf que le forfait peut aussi inclure le changement d'huile, incluant le filtre bien sûr. Il faut donc voir ces promotions comme une dépense minimum qui augmentera selon les réparations ou ajustements que l'on décèlera comme étant à faire pour bien passer l'hiver. Le Club offre ce genre d'inspection via son réseau d'ateliers recommandés. Peut-être pouvez-vous comparer les diverses offres que vous magasinerez au programme du CAA-Québec (vérification en 45 points). Pour renseignements: Montréal: (514) 861-7575 ou Québec: (418) 624-0708. Cette promotion est offerte aux non-membres comme aux membres du CAA-Québec mais ces derniers jouissent d'une tarification plus avantageuse.

Miroirs et rétroviseurs

Voilà une vérification qui devrait faire partie des gestes que vous effectuez avant même de faire démarrer le moteur. commencez d'abord par prendre votre position de conduite idéale. Ceci est important lorsque par exemple, deux conducteurs se partagent la conduite d'une voiture et qu'à chaque fois, le siège est ajusté différemment.

Vous devriez ajuster vos miroirs de telle sorte qu'une fois assis et en position de conduite normale, vous n'ayez pas à bouger votre tête lorsqu'il vous faut les consulter. N'oubliez pas que même s'ils sont parfaitement ajustés à votre vue, il demeure toujours un angle mort. Par conséquent, il sera toujours nécessaire de procéder aux vérifications habituelles lorsque vient le temps par exemple, de changer de voie. Le but de vos ajustements devrait être de chercher à réduire au minimum l'importance de ces angles morts.

Certains experts de la conduite automobile préconisent une autre approche quant à l'ajustement du miroir et des rétroviseurs, approche que nous n'aborderons pas dans la présente chronique. En effet, cette méthode nécessite les explications et peut-être même la supervision d'un professionnel et qui plus est, elle demande une certaine période d'adaptation de la part de l'automobiliste.

Vous le constatez, il n'y a pas de règle absolue à ce chapitre. L'idée est ici de vous rappeler qu'il est important de pouvoir bénéficier de toute l'information visuelle possible. En ce sens, les quelques instants que vous prenez avant le départ peuvent faire toute la différence pour votre sécurité.

Courroie de distribution

Pour la plupart des voitures récentes, on recommande de changer la courroie de distribution lorsque l'odomètre atteint les 96 000 kilomètres. Il ne faut pas négliger cet entretien car cette courroie mieux connue sus son appellation anglaise «timing belt», a un rôle important: elle entraîne l'arbre à cames qui lui est responsable de l'ouverture et de la fermeture des soupapes du moteur. Si jamais elle «vous lâche», imaginez un peu les conséquences et la facture qui s'ensuit.

Certains se contentent de tout simplement faire vérifier cette courroie ce qui peut représenter environ une demi-heure et de ne la changer que si leur mécanicien le juge nécessaire. Toutefois, même si on vous dit qu'elle est encore en bon état, dites-vous que tôt ou tard, elle devra être remplacée de toute façon. Si vous optez pour la faire changer, il faudra alors calculer au moins deux à trois heures d'ouvrage. En passant, il est recommandé de faire changer le tendeur en même temps que la courroie d'entraînement, pièce qui s'affaiblit avec le temps et comme son nom le dit, a pour rôle de tendre adéquatement la courroie.

Vous voulez une nouvelle voiture ET un voyage dans le sud ?

13 995$*

Chevrolet Corsica LT 1995

- Moteur 2,2 litres
- Sac gonflable
- Freins antiblocage (ABS)
- Climatiseur; ouvre-coffre électrique
- Verrouillage automatique des portes
- Radiocassette AM/FM stéréo; chauffe-moteur
- et beaucoup plus !

Chevrolet Beretta SS 1995

- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle 5 rapports
- Sac gonflable
- Freins antiblocage (ABS)
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Verrouillage automatique des portes
- Aileron arrière
- Climatiseur
- Roues de 15"
- et beaucoup plus !

Personne ne vous en offre autant !

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL 3 ANS / 60 000 km - SANS FRANCHISE

Assistance routière

*Offres réservées aux particuliers et s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (595 $) et taxes en sus. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Chevrolet 1995 sont couverts par la garantie GM Total™. †L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Chevrolet 1995. Durée : 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec.

Tercel. C'est plus qu'une n

Qu'est-ce que la nouvelle Tercel a de plus à vous offrir? Tout d'abord, elle est plus amusante à conduire grâce à son nouveau moteur plus puissant de 16 soupapes. Sa nouvelle conception aérodynamique permet une meilleure économie d'essence. Son allure extérieure affiche un nouveau style et son habitacle est plus ergonomique que jamais. De plus, nous en avons amélioré la sécurité en ajoutant des poutrelles de

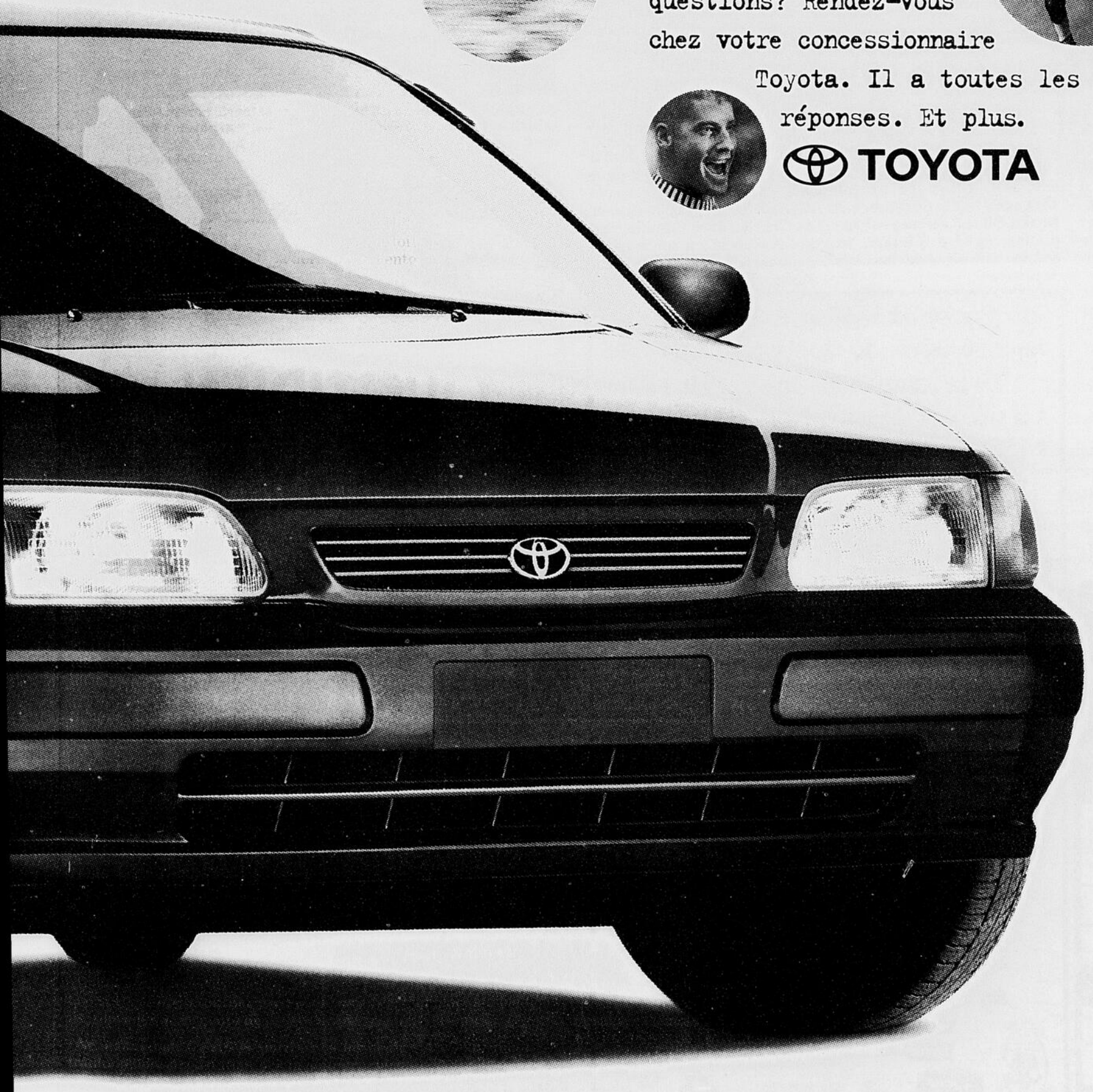
Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux

nouvelle voiture sensass.

protection latérale. Et elle est la Toyota la plus recyclable de toutes (car lorsqu'il s'agit d'environnement, moins c'est mieux). De plus, aucune autre voiture de sa catégorie

n'arrive à égaler la qualité et la fiabilité légendaires de la Tercel. Plus de plaisir. Plus de puissance. Plus d'économie d'essence. Plus de style. Plus de sécurité. Plus de nouveautés. D'autres questions? Rendez-vous chez votre concessionnaire Toyota. Il a toutes les réponses. Et plus.

TOYOTA



Demande en mariage

Amanda n'apprécie guère le récit de sa liaison avec Charles

LONDRES (Reuter) - Amanda Knatchbull, connue pour avoir repoussé une demande en mariage du prince Charles, est ulcérée par la publication d'un livre qui dévoile des détails sur leurs relations, rapporte le Sunday Express. La petite-fille du comte Mounbatten of Burma, dernier vice-roi des Indes, n'a pas caché sa fureur en découvrant un récit de leur liaison dans la biographie du prince écrite par Jonathan Dimbleby, si l'on en croit le journal.

«J'ai horreur de tout ce qui s'écrit à mon sujet. Je n'ai jamais voulu que l'on dise publiquement la moindre chose qui me concerne», a-t-elle déclaré selon le Sunday Express.

«Je vis ici (dans le sud de l'Angleterre) avec ma famille, et tout ce que j'attends de la vie. Je ne tire aucun plaisir de ce genre d'attention non sollicitée.»

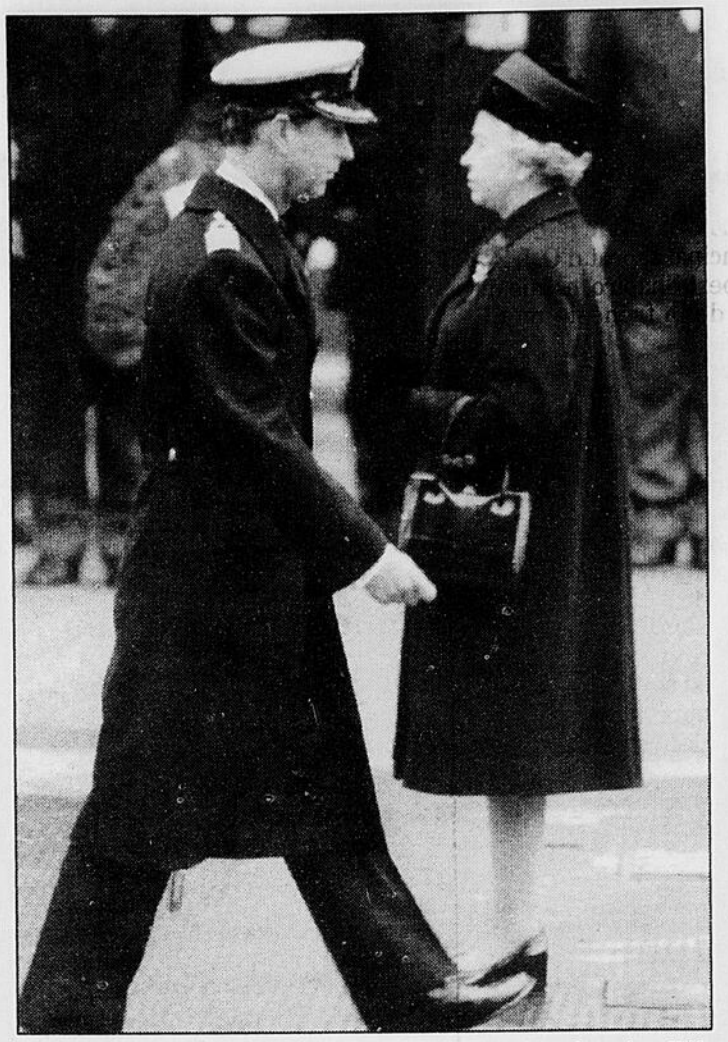
D'après le livre de Dimbleby, le prétendant au trône aurait remarqué qu'Amanda Knatchbull était «devenue une très jolie fille» en rendant visite à ses parents aux Bahamas en 1973.

Lorsqu'il la demanda en mariage, elle exprima selon Dimbleby un refus «réfléchi, aimable et immédiat».

Mais d'après le journal, elle éclata de rire devant la proposition du prince. «Quelle drôle d'idée», aurait-elle dit.

Amanda Knatchbull, 37 ans, est l'épouse de l'homme d'affaires Charles Ellingworth. Le couple a deux jeunes fils.

Le livre de Dimbleby, dont la publication a fait sensation le mois dernier, contient aussi des révélations sur la longue liaison de Charles avec Camilla Parker-Bowles et sur son mariage malheureux avec la princesse Diana.



CEREMONIE - Le prince Charles croise sa mère, la reine Elizabeth, lors de la cérémonie du Jour du Souvenir hier, à Londres.

(Photo PC)

La reine mère n'était pas à la cérémonie

LONDRES (Reuter) - La reine mère n'a pas assisté dimanche à la cérémonie annuelle en mémoire des victimes de guerre britanniques.

C'est la première fois depuis 1959, selon la BBC, que la mère de la reine Elizabeth II n'est pas apparue au balcon suprlombant Whitehall, l'une des principales artères de Londres, en compagnie des autres membres de la famille royale.

Un de ses porte-parole a déclaré que la reine mère, 94 ans, s'était mal remise d'une blessure au pied et avait préféré s'abstenir de paraître en public.

Pendant 30 secondes, la BBC avait annoncé par erreur sa mort, vendredi, sur son service de télétexte.

Nasreen attaque la loi islamique et le Coran

SYDNEY (AP) - L'écrivain bangladaise Taslima Nasreen a déclaré dimanche que la loi islamique devait être supprimée, et que le Coran ne présentait de valeur qu'en tant que document historique.

«Le Coran est complètement déplacé et démodé. Nous devrions le conserver comme ouvrage historique» a déclaré l'écrivain condamnée à mort dans son pays par les fondamentalistes musulmans et exilée en Suède, lors d'une entrevue sur la chaîne de télévision Nine.

«En tant qu'être humain, j'ai le droit de dire ce que je crois», a répondu Taslima Nasreen interrogée sur le caractère provocateur de ces déclarations pour des fondamentalistes musulmans.

Taslima Nasreen, âgée de 32 ans, doit être jugée, en son absence, le 10 décembre à Dhaka. Elle est accusée de blasphème envers l'Islam, et encourt une peine de deux ans de prison.

Cocktail bénéfice au profit des Jeux de Génie du Québec, édition 1995

Le jeudi 17 novembre, 19 h

À la salle «Le Cabaret» de l'hôtel La Saguenéenne

M. André Girard
Directeur de l'usine Laterrière, Alcan est président d'honneur des Jeux de Génie 1995

(1re partie)
Exposition d'un des prototypes de Ford à contenu élevé en aluminium.
En collaboration avec Alcan

(2e partie)
Spectacle d'humour mettant en vedette 3 jeunes finalistes de l'École Nationale de l'Humour

Pour toute information:
Contactez Josée Pamerleau à l'UQAC 545-5019

Coûts: Étudiants: 10 $
Autres: 25 $

Commanditaires:

Université du Québec à Chicoutimi · QUOTIDIEN · progrès-dimanche · La Saguenéenne · JAB 94,5 · CORDA · Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium · ALCAN

275756

CKRS télévision CABLE 3

et

le QUOTIDIEN

Vous invitent à participer à la promotion

«AUTOMNE EN FÊTE»

3000$ en prix

À toutes les semaines, nous attribuerons 2 bons d'achat de 150 $ et le vendredi 9 décembre: 1000 $ et 500 $ en bon d'achat.

Écoutez CKRS-Télévision et identifiez l'heure des 3 émissions où le logo de CKRS-Télévision apparaîtra à chaque jour. Notez-les et remplissez le coupon ci-joint

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____

RÉPONSE: Jour: _____

Heures: 1. _____

2. _____ 3. _____

Retourner à: **AUTOMNE EN FÊTE**
CKRS-TÉLÉVISION
2303, Sir Wilfrid-Laurier, Jonquière - G7X 7X3

275555

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
– mardi et mercredi: 3.25$ –

LE SPÉCIALISTE (13+)
Tous les soirs: 7h15 - 9h30

ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (16 ans)
Tous les soirs: 7h10 - 9h35

FICTION PULPEUSE (16+)
Tous les soirs: 8h00

ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

FANKENSTEIN VF (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

LA PORTE DES ÉTOILES (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

HISTOIRE D'AMOUR (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:30

NOSTRADAMUS (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 1:45 - 4:15 - 7:05 - 9:35

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

LE SPÉCIALISTE (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 1:45 - 4:15 - 7:05 - 9:35

ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (16+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

★ Venez vivre l'Expérience DIGITALE,
★★ UNIQUEMENT EN SALLE !

O.J. Simpson

Me Shapiro écrirait un livre sur l'affaire

NEW YORK (Reuter) - Le principal avocat d'O.J. Simpson, Robert Shapiro, essaie de profiter de la frénésie médiatique entourant son client, rapportait la revue Newsweek dimanche.

L'hebdomadaire indiquait dans son édition du 21 novembre qu'avant même le début des premiers plaidoyers de ce procès pour meurtre, Me Shapiro avait engagé un puissant agent d'Hollywood pour étudier les propositions de livres et d'émissions de télévision.

La revue a cité l'agent, Ed Hookstratten, révélant qu'il avait approché des auteurs pour écrire le livre qui aurait été signé par Shapiro et que plusieurs éditeurs s'étaient montrés intéressés.

M. Hookstratten a ajouté que deux syndicats de distribution de télévision sont intéressés à inviter Shapiro dans des entretiens télédiffusés, précisait Newsweek.

Me Shapiro a reconu qu'il avait demandé à l'agent d'étudier les offres, mais qu'il n'avait «pas d'autres intentions que de défendre O.J. en ce moment».

Simpson est accusé d'avoir tué son ex-femme Nicole Brown Simpson et son ami Ronald Goldman. La sélection des 15 jurés suppléants se poursuit.

Le gardien du zoo tué par le tigre de Sibérie

LONDRES (Reuter) - Un gardien du zoo de Bekesbourne, dans le sud de l'Angleterre, a été tué dimanche par un tigre de Sibérie devant des visiteurs horrifiés.

Trevor Smith, 33 ans, s'apprêtait à nettoyer la cage des félins lorsque l'un d'eux lui a sauté à la gorge.

C'est la troisième fois qu'un employé du zoo, propriété du milliardaire britannique John Aspinall, est tué dans des circonstances analogues depuis le début des années 1980.

PEANUT

PHILOMÈNE

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin (6h30)		Pacha / Iris (9h01)	Moomins	Soeur Angèle	Les Christine			Le Midi	Louvain à la carte / Johanne Provencher		Entrez la visite!		Les Temps modernes		Tic et Tac	Ribambelle/0340	Bêtes pas bêtes plus	Watatatow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 10h45					Images / Crois (10h50)	À la page (11h06)	Mighty Max	Les Pierrafeu	Méli-mélo	Cinéma / FLAMENCO (5) avec Carmen Sevilla, Richard Kiley					Secrets de chef	Relevez le défi		Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! / Vincent Damphousse (6h00)		Bla Bla Bla...! / Andrée Boucher		Top modèles	Aimer	Bon appétit	La Vie au / Première	TVA / Éd. régionale	Première Ligne (12h25)		Au nom de la beauté	Les Feux de l'amour		Santa Barbara		Claire Lamarche / Julie Masse		Mongrain	
R.Q.		Introduction to Culture			Histoire des formes urbaines		Le Monde à la carte		Analyse info.	On aura tout vu	Québec School Telecasts		Choix et utilisation des médias		Le Système scolaire au Québec		Jeune autrement	Pacha / Pepperpote	Albert 5e...	Les 100 Watts

LUNDI 14 novembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Lumière sur le monde		Feu vert	Consommaction		Points de vue		Téléservice		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h15)		4 et demi...	La Petite Vie	À nous deux!		Suspect numéro 1		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / Météo (23h25)	La Course destination monde	
CJPM	Le TVA	Piment fort	Là tu parles!	Drôle de vidéo	Les Héritiers du rêve		Ent'Cadieux / Un revenant		Ad Lib / Gilbert Sicotte, Marcel Béliveau, Nancy Martinez		Le TVA & le TVA Sports		Loteries (23h56)
CFRS	La Guerre des clans	Sonia Benezra / Patrick Norman, Pierre Chagnon		Épicerie en folie-Métro	Cinéma / LES ENJEUX DE LA MORT (5) avec Clint Eastwood, Patricia Clarkson				Détecteurs de mensonges	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra / Y. Michel	Crois seulement
TV5	C'est tout Coffe	Cuisine / Visions	Journal FR2	Téléobjectif	St-Fulgence, nature (19h55)	Paris / 3000 scénarios	Bas les masques		Autant savoir: désir... (22h10)	Le Soir 3	Visions / 3000 scénarios (22h55)	Mittel Europa (23h15) / Bas les masques (0h15)	
S.E.	Siméon				Le Lien (19h50)				Agaguk				Cinéma des... (23h55)
CBFT	Ce soir		4 et demi...	La Petite Vie	À nous deux!		Suspect numéro 1		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / Météo (23h25)	La Course destination monde	
CFER	Le TVA	Piment fort	Là tu parles!	Drôle de vidéo	Les Héritiers du rêve		Ent'Cadieux / Un revenant		Ad Lib / Gilbert Sicotte, Marcel Béliveau, Nancy Martinez		Le TVA & le TVA Sports		Loteries (23h56)
CBJET	Newswatch		Citybeat	The Odyssey	Fresh Prince of Bel-Air	Blossom	Kids in the Hall	This Hour Has Twenty-two...	CBC Prime Time News		News	Absolutely Fabulous	À communiquer (0h05)
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Murphy Brown	The Boys Are Back	Dave's World	Cinéma / MIDNIGHT RUN (4) avec Robert De Niro, Charles Grodin					CTV News	Sightings
WVNY	News	ABC World News Tonight	Star Trek: The Next Generation		Coach		Football / Bills - Steelers						Monday Night Review
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	The Nanny	Dave's World	Murphy Brown	Love & War	Northern Exposure		News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Fresh Prince of Bel-Air	Blossom	Cinéma / A CHILD'S CRY FOR HELP avec Veronica Hamel, Pam Dawber					The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour		Orchestra! Dudley Moore & Sir Georg Solti		Masterpiece Theatre / Doctor Finlay		Valley of the Kings		Eastenders	Mystery! / Maigret	
TSN	American Gladiators (17h30)	Sportsdesk	Inside Sports	NFL Prime Monday	Boxing Special / Toney - Williams		Old Pins Bowling Game				Sportsdesk		Inside Sports
TMN	A Home of Our Own (17h30)			National Lampoon's Last Resort (19h15)			The Beverly Hillbillies			Dream On	Freaked		
RDS	Football (15h30)	Sports 30	Sport en crise	Rallye	Omnium de quilles		Football / Bills - Steelers						Voile d'Australie

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

JACOBY 2 SA

Nous devons cette convention au texan Oswald Jacoby qui, entre autre chose, a fait partie de la fameuse équipe des «Four Aces» (les autres étant: Burnstine, Frey et Schenken).

Quand le soutien à saut d'une majeure est une enchère limite, il faut, avec «le fit» et un bon jeu, temporiser avec un changement de couleur. Mais il est également possible, pour plus de précision, d'adopter une enchère conventionnelle comme le «Jacoby 2 SA».

Donn: Sud
Vuln: Tous

	♠ R V 8 5 ♥ R D 5 3 ♦ 7 4 ♣ A V 7	
♠ D 9 4 3 ♥ 6 4 ♦ A 6 3 2 ♣ D 9 6	N O E S	♠ 10 6 ♥ 9 8 ♦ R D V 9 8 ♣ 8 5 3 2
	♠ A 7 2 ♥ A V 10 7 2 ♦ 10 5 ♣ R 10 4	

Ouest	Nord	Est	Sud
			1 ♥
Passe	2 SA*	Passe	4 ♥**
Fin			

* Enchère impérative, d'une force illimitée, et promettant généralement un soutien de quatre cartes ou plus.
** L'ouvreur doit, en priorité, montrer son singleton en nommant la suite, ou sa chicane en la nommant à saut. Dans le cas contraire il décrit sa main comme suit: a) avec une main minimum il annonce la manche dans la couleur d'ouverture, b) avec une main intermédiaire (14-15 points) il annonce trois SA, c) avec une main forte orientée vers le chelem il annonce la couleur d'ouverture au niveau de trois.

Ouest entame le quatre de Coeur. Un deuxième tour purge les atouts des adversaires. Il faut, pour respecter son contrat, ne perdre qu'une levée dans les couleurs noires. Avec la présence du Dix de Pique en Sud, il suffirait de jouer Carreau et d'attendre le retour. Étrangement, sans ce Dix, l'élimination partielle donne le même résultat.

Vous jouez l'As et le Roi de Pique et rendez la main à Carreau. Après ses deux Carreaux, l'adversaire a le choix du cadeau: Trèfle pour l'impasse gratuite, Carreau pour coupe et défausse, Dame de Pique pour affranchir le Valet, petit Pique pour affranchir une treizième.

Jacques MALTAIS

CINÉ-TÉLÉ

13h00

CFRS — FLAMENCO **206559** (5) (A Spanish Affair), É.-U. 1957. Aventures de D. Siegel avec Carmen Sevilla, Richard Kiley et Jose Guardiola. — Venu en Espagne pour affaires, un architecte américain s'éprend de la jeune femme qui lui sert d'interprète. (2h30)

20h00

CFRS — LES ENJEUX DE LA MORT **36172** (5) (The Dead Pool), É.-U. 1988. Drame policier de B. Van Horne avec Clint Eastwood, Patricia Clarkson et Liam Neeson. — Un inspecteur enquête sur une série de meurtres qui décime le milieu mondain de San Francisco. (2h)

TÉLÉROMANS

17h00

CKRS - CBFT — WATATATOW **41443** Maxime (Stéphane Brulotte) a rencontré un de ses vieux copains, sans toit depuis la fermeture du refuge du coin. Ému par cette situation, Maxime décide d'aider les démunis.

19h00

CKRS - CBFT — 4 ET DEMI... **61207** SUR L'ÉCHELLE DE RICHTER. Gabrielle (Michèle-Barbara Pelletier) s'inquiète pour son père en raison du tremblement de terre qui a secoué le Guatemala. Grâce à sa mère (Louise Laprade), Isabelle (Isabelle Brossard) obtient une entrevue pour un emploi.

CJPM - CFER — LÀ TU PARLES! **2917** CONFLIT LINGUISTIQUE. La direction de Télé-Montréal ordonne à Geneviève (Sylvie Boucher) d'annuler le passage de Mordecaï Richler sur l'émission.

19h30

CKRS - CBFT — LA PETITE VIE **76627** L'AMI DE CARO. Popa (Claude Meunier) donne des cours de conduite automobile à Moman (Serge Thériault). Caro (Guylaine Tremblay) vient leur présenter son nouveau chum, un homme très rose. Rod (Bernard Fortin) se pose des questions existentielles sur sa sexualité. REPRISE

20h00

CKRS - CBFT — À NOUS DEUX! **35248** Martine (Marie Charlebois) réussit de peine et de misère à convaincre Tom (Harry Standjofski) de s'inscrire à une agence de rencontres pour intellos. Entre-temps, Claude (Daniel Brière) fait la conquête de Valérie (Annick Bergeron). Réussira-t-il à vaincre les résistances de cette féministe convaincue? À son désespoir, Camille (Émilie Durand) fait l'objet d'attentions particulières de Max (Julien Laroque), son voisin de palier. (1h)

21h00

CJPM - CFER — ENTCADIEUX **92172** UN REVENANT. Pour la première fois, Diane (Louise Deschâtelets) revoit Gaétan (Jacques Thisdale), le père d'Alexis. Marcel (Roger Léger) tente un retour au travail. Alexis (Vincent Bolduc) veut faire une surprise à Chantal (Lisa-Marie Gervais). (1h)

MOTS CROISÉS

NO 2725

HORIZONTALEMENT

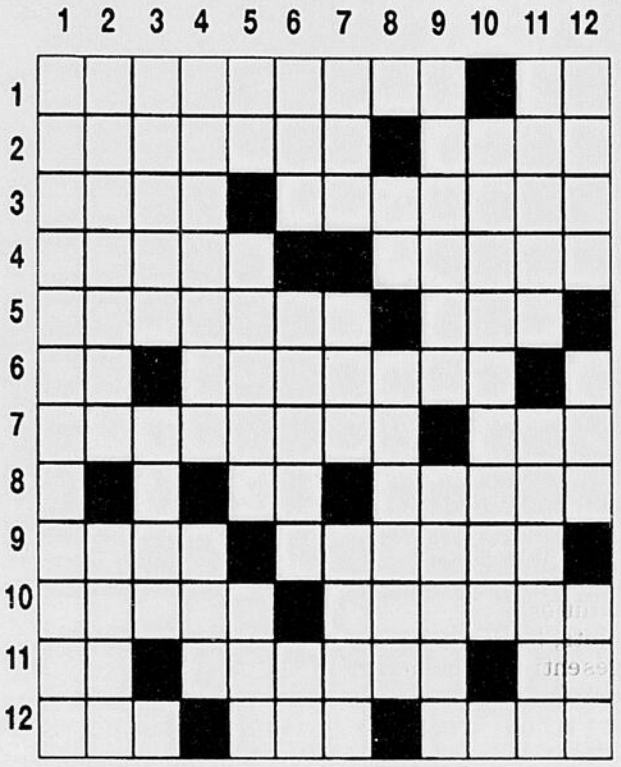
1 - Voilera - Éclos.
2 - Monastère - Enjoués.
3 - Intacte - Cuistres.
4 - Allongé par traction - Tranchant.
5 - Cinéma - Grain de chapelet.
6 - Hélium - Alimenter.
7 - Tumeur développée dans le canal médullaire d'un os - Anion.
8 - Étain - Tamise.
9 - Guetta - Mot magique des « Mille et une Nuits ».
10 - Fromage au lait de brebis - Ornera.
11 - Double règle - Sur-le-champ - Paresseux.
12 - Midi - Cachas - Jais.

VERTICALEMENT

1 - Difficultés.
2 - Appui - Lit.
3 - Cap. du Piémont - Affl. du Mississippi.
4 - Retirerons - Gendre de Mahomet.
5 - Note - Rameaux imparfaitement élagués - Riv. de Roumanie.
6 - Dynamisme - Conspuons - Bouquiné.
7 - Époque - Lentille - Cloisons mobiles.
8 - Renforce l'affirmation - Retour violent des vagues sur elles-mêmes.
9 - Énervai - Frère de Moïse.
10 - Poche formée par les parois altérées d'une artère.
11 - Salpêtre - Me permettrai.
12 - Crochet double - Grison - Éther (poét.).

SOLUTION DU PROBLÈME D-2724

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	I	N	A	U	D	A	S	■	A	M	E
2	E	T	E	R	N	I	S	E	N	T	■	M
3	R	A	V	A	G	E	E	■	I	T	E	M
4	I	M	A	M	A	T	■	A	L	E	N	E
5	D	I	■	O	V	E	E	S	■	N	O	N
6	I	■	A	N	A	■	M	E	T	T	R	E
7	E	P	I	S	■	O	P	P	R	I	M	E
8	N	I	D	■	P	O	E	T	I	S	E	■
9	■	G	A	G	E	■	S	I	A	M	■	A
10	T	E	■	A	R	T	E	S	I	E	N	S
11	I	■	A	N	C	R	E	E	S	■	U	T
12	F	O	U	T	A	I	S	E	■	P	L	I



MOT MYSTÈRE

1661 8 lettres Le mot clé: Habitations

abri	castel chalet	guérite	laird laure	ribat roulotte
baie	coin	habite	lavra	
baraque	couloir	hall	logé	tanière
bastide	coût	home		taudis
bicoque		hôtel	maison	tente
but	demeure	hutte	manse	tipi toit
cabanon	faré	îlot		
cagna	flat	immeuble	palace	villa
cahute	foyer	imposte	palais	
cambuse		igloo	penty	
carbet	gîte	iglou	pièce	
case	grenier	isba	propriété	

Solution du problème précédent: mandarin

V	T	D	I	R	E	I	N	E	R	G	I	T	E	T
I	E	A	G	H	A	B	I	T	E	E	I	S	E	O
L	G	M	L	M	L	N	U	E	A	R	Y	B	B	C
L	O	L	O	F	A	B	G	L	B	R	R	O	A	A
A	L	I	O	H	I	E	U	A	A	A	V	B	F	E
D	E	M	E	U	R	E	E	H	C	U	A	A	I	T
M	R	C	E	E	D	I	R	C	N	N	R	P	L	N
B	A	I	I	T	C	O	I	N	O	E	I	E	E	E
A	I	N	O	A	U	M	T	N	S	T	T	S	E	T
S	A	C	S	L	M	H	E	T	I	S	U	T	H	S
T	Y	E	O	E	U	Q	A	R	A	B	T	O	L	O
I	A	T	U	Q	B	O	H	C	M	U	T	O	C	P
D	T	B	N	A	U	E	C	A	H	E	D	O	L	M
E	L	P	I	E	C	E	C	A	L	A	P	I	I	I
E	T	E	I	R	P	O	R	P	A	L	A	I	S	T

HOROSCOPE

Lundi, le 14 novembre 1994

Lune en Bélier. Les enfants qui naissent aujourd'hui seront remuants, combatifs, agités, entreprenants, fougueux et fatigants. Mais ils seront inoubliables. Charme étrange et allure romantique. Forte attirance pour le sexe opposé: leur chance ou leur malchance. Goût de l'évasion. Coeur en bandoulière.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Aujourd'hui, vous devrez faire face à une personne qui a une langue aiguisée et qui ne contrôle pas toujours ses dires. Il y aura des éléments de méchanceté et une tendance à la médisance. Vous serez mieux d'ignorer complètement cette personne. Sur le plan sentimental, la personne chère sera bienveillante et de bonne humeur.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Les aspects planétaires sont indubitablement bénéfiques sur le plan matériel et particulièrement favorables aux transactions financières. Sur le plan sentimental, vous risquez de connaître une désillusion face à l'être aimé. Prenez le temps de dialoguer afin de rétablir un climat de confiance. Et surtout, apprenez l'art du compromis.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Au travail, n'hésitez pas à demander des conseils au sujet d'un problème qui vous tracasse depuis un certain temps. Prenez le temps d'analyser rationnellement la situation avant de prendre une décision. Les vérités qu'on aime le moins à apprendre sont celles qu'on a le plus d'intérêt à savoir. A la maison, vous vivrez des moments tendres et complices avec vos proches.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Dans le domaine du travail, des gens de l'extérieur pourraient avoir des effets néfastes sur un projet présentement en cours. Le problème risque d'être technique. Une influence planétaire vous apportera l'aisance dans votre milieu familial et une grande compréhension réciproque avec vos proches.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Vous aurez un désir incontrôlable de changer vos habitudes vestimentaires. Demandez l'avis de votre partenaire si vous avez l'intention d'effectuer des achats dispendieux afin de changer de style. Sur le plan de votre carrière, ne travaillez pas au-delà de vos limitations physiques, car vous risquez de vous épuiser.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Les natifs de ce signe auront une certaine dose de sagacité et le sens des affaires. L'influence est excellente pour ceux qui doivent concrétiser une entente sur le plan financier. Vous aurez des contacts précieux. A la maison, les relations seront riches en échanges d'affection. Vous vous direz que mieux vaut un jour dans ce monde que mille dans l'autre.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Sur le plan du travail, vous aurez une détermination inébranlable à remplir vos tâches d'une façon assidue. Il vaut mieux être le serviteur d'un homme intelligent que le maître d'un imbécile. Si votre coeur est libre, la soirée serait favorable aux nouvelles rencontres. Vos qualités et votre simplicité seront mises en valeur.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: La journée se déroulera dans un climat d'agitation, de ressentiment et le refus des restrictions. Vous serez sujet à vous laisser emporter à certaines rudesses de langage. Votre comportement risque de créer une situation instable et susciter des difficultés dans votre entourage de travail. Vous avez grandement besoin de repos.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Les aspects planétaires des natifs de ce sgine indiquent qu'il y a des risques d'altercation dans votre entourage immédiat. Une haute tension émotionnelle pourrait vous conduire à vous impliquer dans une situation qui vous touche personnellement. Evitez très soigneusement de dire des choses qui pourraient blesser une certaine personne au coeur sensible.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Sur le plan professionnel, vous manquez d'ambition et vous avez de la difficulté à assumer vos responsabilités. Sortez de votre léthargie en effectuant une sortie qui saura vous stimuler et vous changera les idées. Une rencontre imprévue pourrait vous surprendre agréablement. Mais seins dressés ne durent qu'un temps.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Au travail, vous aurez confiance en vous-même et vous vous sentirez parfaitement à l'aise pour effectuer vos tâches. Les astres vous incitent à la prudence de façon à avoir des habitudes de vie plus régulières et de surveiller particulièrement votre condition physique. En amour, vous manquerez de confiance envers l'être aimé.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Vous avez peut-être raison de critiquer quelquefois votre entourage au travail. Mais, chez vous il semble que cela devient un principe de vie. Cherchez donc plutôt ce qui provoque en vous une attitude aussi irascible. Dites-vous que la recherche d'une bonne entente nécessite parfois que vous soyez prêt à admettre vos torts.

CHEF - L'actuel chef du Parti conservateur, Jean Charest occcupe ce poste de façon intérimaire depuis le 13 décembre dernier à la suite de la démission de Kim Campbell.

(Photo PC)

Choix du chef

Le PC opte pour le suffrage universel

MONTREAL (PC) - A l'instar d'autres formations politiques telles que le Parti québécois, le Parti conservateur choisira dorénavant son chef au suffrage universel.

L'actuel chef du Parti conservateur, Jean Charest, qui occcupe ce poste de façon intérimaire depuis le 13 décembre dernier à la suite de la démission de Kim Campbell, devra donc être confirmé dans ses fonctions par tous les membres du parti d'ici deux ans.

M. Charest s'est lui-même déclaré en faveur du suffrage universel à plusieurs reprises depuis qu'il a pris les rênes du parti.

La dernière course à la direction, en juin 1993, qu'il avait perdue aux mains de Mme Campbell au second tour du scrutin, lui a laissé un goût amer vu la lutte interne et le tordage de bras intense qui s'y sont déroulés.

«Je suis prêt à faire face à la musique», a déclaré hier M. Charest en conférence de presse.

Le jeune chef conservateur a concédé qu'il détenait déjà une longueur d'avance sur d'éventuels adversaires dans une course à la direction du parti, «mais c'est une situation que je ne pouvais pas éviter étant donné les circonstances extraordinaires dans lesquelles nous nous sommes retrouvés (il y un an)».

Les délégués au congrès de l'aile québécoise du Parti conservateur ont adopté à l'unanimité le principe «un membre, un vote» au terme d'un débat de plus d'une heure.

Des militants d'au moins six autres provinces se sont déjà prononcés en faveur du suffrage universel au cours des derniers mois.

Ce principe devra être entériné lors du congrès national du parti qui aura lieu au printemps prochain dans la région de la capitale fédérale.

Les délégués de l'aile québécoise y proposeront alors un mode d'élection qui ferait en sorte qu'aucune région ou province ne puisse, grâce à son poids démographique, élire à elle seule le chef.

En vertu de ce système, chaque circonscription électorale se verrait en effet attribuer 100 points, lesquels seraient partagés entre les candidats en lice selon le pourcentage des votes qu'ils y auraient reçu. Le candidat ayant obtenu plus de 50 pour cent des points de toutes les circonscriptions serait déclaré élu.

Le vote aurait lieu durant toute une journée, vraisemblablement un dimanche, et les résultats de chacun des comtés seraient expédiés à Ottawa afin d'y être dévoilés.

Dans l'éventualité où aucun candidat n'obtiendrait la note de passage de 50 pour cent plus un, un second tour de scrutin mettant aux prises les deux candidats ayant reçu le plus grand nombre de votes aurait lieu la semaine suivante.

Certains délégués tenaient à ce qu'il y ait malgré tout un congrès à la toute fin de cet exercice de façon à ne pas perdre la précieuse publicité qu'obtient un parti politique durant cet événement. Mais d'autres ont fait valoir qu'il fallait faire des sacrifices si l'on voulait rendre plus démocratique la course à la direction du parti.

Le Parti québécois a été la première formation politique au pays à avoir recours au suffrage universel afin de choisir un nouveau chef. L'ancien premier ministre Pierre-Marc Johnson avait été élu de cette façon en 1985.

Depuis lors, d'autres formations politiques ont emboîté le pas au PQ, notamment le Parti libéral et le Parti conservateur de l'Ontario. A l'échelle nationale, le Parti libéral de Jean Chrétien s'est également engagé en 1990 à choisir son prochain leader de cette façon.

Marché de l'électricité au ralenti

Les Américains s'intéressent au réacteur nucléaire CANDU

WASHINGTON (PC) - Il n'y a pas que les lointains marchés asiatiques comme la Corée et la Chine qui intéressent les fabricants du réacteur nucléaire canadien CANDU. Il y a aussi les Etats-Unis.

Le marché de l'électricité y est encore au ralenti, mais cette situation devrait changer au début des années 2000. Et Energie Atomique du Canada veut être prête.

Pour cette raison, la filiale d'Energie Atomique du Canada aux Etats-Unis a entrepris cet automne le long processus qui devrait lui permettre d'obtenir, d'ici trois à cinq ans, une license pour vendre le réacteur CANDU aux Etats-Unis.

Le président de cette filiale, AECL Technologies, Doug Hink, a déclaré à la Presse Canadienne que le CANDU n'avait jamais été introduit aux Etats-Unis. Certaines entreprises de services publics s'étaient montrées intéressées, il y a une quinzaine d'années, mais il n'y a pas eu de suites.

Le système s'est modifié depuis. Pour vendre un réacteur nucléaire aux Etats-Unis, il faut maintenant obtenir une license d'une agence gouvernementale, la Nuclear Regulatory Commission.

La commission doit d'abord étudier sommairement la requête, pour voir si tous les éléments nécessaires y sont. Cette seule étape peut prendre de deux à trois mois.

«C'est un document très compliqué, a expliqué M. Hink. Il compte 19 chapitres, répartis en plusieurs volumes, remplis de détails techniques et d'information.»

Puis, si tout y est, la commission examine la requête à fond, un processus pouvant s'étaler sur trois à cinq ans.

Marché

M. Hink a dit s'attendre à ce que le marché de l'électricité soit plus intéressant à ce moment-là. Il a expliqué que la demande en électricité augmentera au cours des prochaines années, ce qui devrait obliger les entreprises de services publics à signer des contrats avec des fabricants de réacteurs au début des années 2000.

Il a ajouté qu'entre les années 2007 et 2012, les licenses de nombreux réacteurs en existence expireront, parce qu'elles ne sont valides que pour 40 ans. Il faudra remplacer ces centrales.

M. Hink s'est montré confiant quant aux chances de l'énergie nucléaire dans ce contexte, surtout face aux autres types d'énergie. Il a expliqué que pour l'instant, l'électricité produite à l'aide de gaz naturel était compétitive parce qu'il y avait un surplus de gaz naturel. Il a cependant affirmé que ce surplus diminuait peu à peu.

Il a ajouté que l'énergie solaire et l'énergie éolienne auront leur place, mais surtout en tant que sources supplémentaires d'électricité.

«Tous ces types d'énergie sont plus coûteux qu'un réacteur nucléaire géré efficacement, surtout lorsqu'on parle de grandes quantités», a-t-il affirmé.

M. Hink a indiqué que le marché du nord-est des Etats-Unis pourrait être intéressant aux yeux d'Energie atomique Canada, en dépit de l'exportation d'hydroélectricité québécoise.

«Il y a un bon nombre de réacteurs nucléaires dans cette région qui devront être remplacés, a-t-il déclaré. Il sera économiquement compétitif de les remplacer par d'autres réacteurs nucléaires.»

Filiale

Energie Atomique du Canada a ouvert sa filiale à Rockville, au Maryland, tout près du siège de la Nuclear Regulatory Commission, il y a cinq ans. M. Hink, un Canadien, y supervise une vingtaine d'employés, Américains pour la plupart.

Il a affirmé que AECL Technologies offrait déjà plusieurs produits et services aux Américains dans le domaine de l'énergie nucléaire, développés en marge du CANDU.

M. Hink a déclaré que Energie Atomique Canada avait notamment une grande expertise pour l'entreposage de combustible usé, l'entreposage de déchets nucléaires et même de dispositifs d'étanchéité.

Il a expliqué que comme le CANDU utilisait de l'eau lourde, plus coûteuse que l'eau ordinaire, les Canadiens avaient dû développer une technologie pour être bien certains qu'aucune goutte ne se perdait dans le système.

«Comme plusieurs réacteurs américains commencent à se faire vieux, ils ont besoins de nouveaux dispositifs d'étanchéité, a-t-il affirmé. Plusieurs entreprises sont venues nous voir et nous avons offert de leur vendre notre système.»

Il a affirmé qu'en ce qui concernait le CANDU lui-même, il était confiant d'obtenir sans trop de problèmes une license de la Nuclear Regulatory Commission. «C'est un intérêt à long terme que nous portons aux Etats-Unis», a-t-il déclaré.

Tableau comparatif des taux d'intérêt

Institutions	Dépôt à terme Certificats garantis				Prêt Hypothécaire			Prêt personnel
	30-59	1 an	3 ans	5 ans	1 an	3 ans	5 ans	1 à 5 ans
CIBC	4,250	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	NIL
C. Ital Can.	4,250	6,350	7,750	8,350	8,000	9,500	9,750	9,000
Laurentienne	3,375	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	7,000
de Montréal	3,500	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	7,000
Nationale	3,375	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	7,500
Scotia	3,750	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	10,000
Royale	3,375	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	8,000
T.-Dominion	3,375	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	8,750
Hongkong	3,625	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	NIL
N. de Paris	4,400	6,250	7,500	8,000	8,000	9,500	9,900	NIL
Canada Trust	4,250	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	9,750
F. Can Ital.	4,250	6,000	7,600	8,000	8,000	9,500	9,750	7,750
Fid. Sunlife	4,250	6,000	7,200	8,000	8,000	9,250	9,750	NIL
Fid. Desjardins	4,250	6,000	7,500	8,000	8,000	9,500	9,900	NIL
Trust Général	3,375	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	7,000
Laurentienne	4,250	6,250	7,500	8,250	8,000	9,500	9,900	NIL
Montréal Trust	4,250	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	NIL
Tr. Prêt. Rev.	4,375	6,250	7,625	8,250	8,000	9,375	9,625	NIL
Tr. Royal	4,250	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	6,000
Gr. Investors	6,000	7,000	7,750	7,750	9,250	9,625	NIL	NIL
Tr. La Capital	5,000	6,350	7,875	8,000	9,250	9,875	10,250	NIL
Trust Household	4,375	6,000	7,250	7,500	9,750	10,750	10,750	NIL
Gr. Mutuelle	3,250	5,550	6,850	7,600	8,000	9,500	9,900	NIL
Sherbrooke Trust	3,375	6,000	7,250	8,000	8,000	9,500	9,900	7,000

Compilé par la Presse Canadienne

Prêt hypothécaire: assurance-vie non incluse.
Prêt personnel: taux minimum.
Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.
Les taux fournis étaient en vigueur le 10 novembre 1994. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 30
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1994 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 $	8,10 $
2 jours	7,45 $	
3 jours	8,77 $	
4 jours	9,84 $	PLUS 7 % T.P.S.
5 jours	11,00 $	et 6,5 % T.V.Q.
6 jours	12,80 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:..... 35,00 $ / PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:.... 60,00 $ / ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

05 Chalet à vendre

RECHERCHE CHALET 4 saisons, propre baignable, prix raisonnable. Tél.:695-0799.

CHALET-MAISON situé à l'entrée du Parc des Laurentides, 28X36, chauffage électrique et au bois, construction pièce sur pièce, 1.1/2 étage, $45,000 ferme. Tél.:693-3383, 544-7893

06 Chalet à louer

AU VALINOUET à Noel du 23 décembre au 2 janvier, Quel rêve! Tél.:544-7038

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI grande chambre, rue Beauregard, stationnement, entrée indépendante, cuisine, salon, laveuse-sécheuse, câble T.V. $182/mois. Tél.:549-2606.

CHICOUTIMI, rue Angoulème, près des services, 2.1/2, 3.1/2 entrés laveuse, sécheuse, 4.1/2, semi-meublé ou non. Impeccable, frais peint, stores fournis, promotion?. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI: grande chambre 12x18, près Université avec salon, cuisine, literie, vaisselle. Tél.:690-0259.

CHICOUTIMI: près des centres d'achat, très propre avec réfrigérateur, salle commune. Tél.:545-9132, 696-6375

CHICOUTIMI: rue Duvernay près Dominique-Racine et Boul. Université, semaine ou mois. Tél.:690–1760, 698-0119.

CHICOUTIMI: très belles chambres, très propres, près Université, centre-ville, à partir de $150/mois. Libres immédiatement. Tél.:698–1485.

JONQUIÈRE: centre-ville chambre et pension, tranquille, bonne nourriture. Tél.;547–1454.

JONQUIERE, centre-ville, grandes chambres, cuisine, buanderie, $50/semaine. Tél.:547–3055.

08 Commerces à vendre

BOUTIQUE
Boutique de cadeaux, bijoux
PLACE DU ROYAUME
543-3454
547-1933

Commerce ou entreprise de service demandé. Nous avons une très belle opportunité pour vous. Le tout sera traité confidentiellement. Pour information, Denis De Champlain, tél.:543-2761, 543-2111. Les Immeubles Le Proprio Courtier Immobilier Agréé Inc.

DÉPANNEUR avec essence, situé près d'Alma dans secteur très achalandé, volume d'affaire très important. Inf.: Immeuble Contact, André Côté enr. Tél.:662–4000, 662-7155.

SAGUENAY LAC-ST-JEAN: commerce de peintures avec clientèle établie depuis 10 ans, bon chiffre d'affaire. Investissement 15,000$. Tél.:548–0547.

09 Commerces à louer

RESTAURANT Diamond à louer, 2477 Saint-Dominique. Tél.:547–2121 jour, 542-4354 après 17h00, Pierre-Paul Ménard.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, 1177 Angoulème, espace commercial pour salon de coiffure. Tél.:543–1268.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi local 620 pi.ca., libres immédiatement. Tél.:543–7966.

CHICOUTIMI: local commercial, 416 Racine Est, 700 piedscarrés, 1 mois gratuit. Tél.;543–1418, 690-2627.

Deux espaces de bureau à louer, meublés. Remisage. Mini-entrepot, superficie 220 pieds.carré. Tél.:543–4004, 693-0605.

DIVERS locaux commerciaux neufs à louer, Parc Industriel Arvida, prix économique en fonction de la longueur du bail. Libres immédiatement. Offre de service en commun. Inf.:548–1184, Rémi.

ENTREPOT

5,000 pi.ca., quai de déchargement, grand terrain clôturé, Parc Industriel, secteur Kénogami. Inf.:Trans-Meubles, 695-2181, Michel.

ENTREPOT A LOUER
CHICOUITMI: 348 Rue Ste-Anne, 1500 pieds carrés environ sur 2 étages, chauffé, éclairé, 350$/mois. Tél.:543-9003

JONQUIÈRE: 1,200 pieds.carré, moderne, 2376 St-Hubert, $700/mois chauffé, 2ième étage, bien éclairé, idéal pour coiffeuse, bureau professionnel ou commerce. Prix à discuter. Tél.:547–6611, 542-3919 M. Bergeron ou Sylvain.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

SUPERBES
Bureaux à frais partagés pour professionnels, réceptionniste, secrétariat, fax, photocopie, salle de conférence, à partir de 400 $/mois, 273 avenue du Séminiare
Tél.;693–5333

TRES BEAU local commercial à sous-louer 620 pi.car. aménagés, à 1,200 pi.car., situé boul. St-Paul, Chicoutimi, $430/mois. Tél.:698–1732.

16 Logements à louer

A louer, 3.1/2 tout meublé, tout équipé, prix selon durée, Tél.:693–4242.

3 MOIS GRATUITS
LES PLUS BEAUX 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près des centres commerciaux à Jonquière. **Tél.:547-0969, 690-3612, 547-5286.**

A 5 MINUTES de Place Royaume et UQAC, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 835 pieds.carrés, 5.1/2 ou chambres disponibles. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693–3383.

A BAS PRIX CHICOUTIMI; très grand 3.1/2, rez-de-chaussée, grandes fenêtres. Tél.:678–1047.

A BIEN SE LOGER: RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2 semi-meublé ou meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse, $300/mois. Tél.:690-3349.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublé ou non,1 mois gratuit. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA: très grand 5.1/2, planchers bouleau, plafond 10', $450. Libre immédiatement. Tél.:548–1730.

ARVIDA, à sous-louer, grand 4.1/2, pour 1er décembre, rue du Roi-Georges, un mois gratuit. Tél.:548-4662.

ARVIDA: centre-ville, grand 3.1/2, moderne, solarium, 350$/mois. 1 mois gratuit. Tél.;548–5243, 548–3096

ARVIDA: rues Powell, Kitimat, Neilson; 3.1/2,4.1/2, chauffés, éclairés, très propres, service de conciergerie. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: 3 MOIS GRATUITS avec bail d'un an pour les 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, près tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ATTENTION CHICOUTIMI près université et centres d'achat. 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, conciergerie, piscine l'été, disponible vers la mi-décembre. Tél.:693-4242.

ATTENTION LA-BAIE: Manoir de La Baie Inc. (construction de béton). Nouveau prix: appartements disponibles à 495$/mois. Pouvons fournir tous les repas. Tél.:693–4242.

CHEMIN-DU-PLATEAU, 4.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, tapis, toiles. Tél.:549–4167, paget:693-7300.

CHICOUTIMI
ANGOULEME
Près Ecole Dominique-Racine, très propre, frais peints: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI, à louer, cause achat de maison, 5.1/2, éclairé, propre, belle vue à proximité Université Cégep. 1er décembre. $400 non chauffé. Tél.:693-6095.

CHICOUTIMI, 1 mois gratuit. 4.1/2, 5.1/2, arrière place saguenay, entrée controlée. Tél.:693-0065

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, semi-meublés, meublés, rue des Oblats. Alain, 690-5196.

CHICOUTIMI, 2747 Boulevard Talbot, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, prix à discuter. Tél.:545–2080.

CHICOUTIMI, 3.1/2, Racine, chauffé, stationnement. $300/mois. Tél.:696–3613, 693-5254.

CHICOUTIMI, 3.1/2, centre-ville, chauffé, non éclairé, $325. Libre 1er décembre. Tél.:545–4994, 549-3919.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 319 Mauriac, grand 6.1/2, 3 chambres, mezzanine, bain double, aspirateur central, remise, à sous-louer jusqu'en juin 1995, libre immédiatement. Tél.:549-9679.

CHICOUTIMI, 4.1/2, libre immédiatement. 33 rue Dallaire. Tél.:545–6568 après 17h00.

CHICOUTIMI, 5.1/2, quartier des Ecrivains,duplex 2 étages, libre immédiatement. Tél.:543-8447.

CHICOUTIMI: Rang St-Pierre, grand 5.1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, $400. Libre immédiatement. Tél.:678–1322, soir.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, non chauffés, non éclairé, 350$/mois, 648 Chardonneret. 2-3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 245$/mois, boul. Renaud. 4.1/2, chauffé, éclairé, non meublé, foyer, rue St-Sacrement. 2-3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, rue St-PaulTél.:696-3071, 696-4624. Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue Bossé, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél:549–5149, 690-2421.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, très propre. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 344 Ste-Marie, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, $400. Libre immédiatement. Tél.:543–7981, 545-0851.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, près Ecole Charles-Gravel, $465 non chauffé, non éclairé. 1 mois gratuit. Tél.:545–9506, 696-4787, Annie.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, près église Ste-Anne. Tél.:696–0123.

CHICOUTIMI-NORD: 1 mois gratuit, 2005 Tadoussac, 4.1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. André Gagnon 690-1247, 693-6069 bureau.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 refait à neuf, moderne, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696–0247

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543–1479

CHICOUTIMI-NORD: 644 Cabot, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, remise intérieure, 530$/mois. Tél.:549–7868.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, tapis mur à mur. Tél.:549–8771, 693-4673

CHICOUTIMI-NORD: **superbe** grand 4.1/2, rez-de-chaussée, 2 entrées indépendantes, **près du Saguenay, à voir.** $390/mois. Tél.:698–2131, 549-5054.

CHICOUTIMI: 1.1/2 meublé, chauffé éclairé. Tél.:693-4676, 693–6078. 3.1/2, 4.1/2, meublés ou non, secteur Pulperie. Tél.;693–6078.

CHICOUTIMI-NORD: 106 De la Gaillarde, jumelée 5.1/2, libre, 550$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:690–1235

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 693-8355

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, cellulaire:693-3590.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, 2 minutes Place Royaume, 360$/mois. Tél.:549–6628, après 17h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2 rez-de-chaussée avec sous-sol non fini. 355$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693–5140, 690-5214.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPETITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 696-7459.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2e étage, libre. Tél.:690–2695.

IMMEUBLES DU PARC
CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, près place du Royaume, endroit tranquille, entièrement rénové (possibilité: meublé, chauffé, éclairé) Tél.:690–6308.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641 Des Grands-Ducs. Tél:696-1158.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, à sous-louer, grandes pièces, entrée laveuse sécheuse, secteur tranquille. Tél.:698–2600

CHICOUTIMI: 6.1/2, près place royaume, Tél.:549–8266.

CHICOUTIMI: 779 des Hospitalières, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Tél.:698-0863.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni. Tél.:543–3942, 543-5291

CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre imédiatement, $325/mois, tél.: 693–9490, 693-0276.

CHICOUTIMI: Chemin Sydenham grand 4.1/2, chauffé, éclairé, près Cégep et Hôpital, 470$/mois. Tél.:698-4395

CHICOUTIMI: grands 4.1/2, 5.1/2, négociable sur place. Tél.:693-3284, 545-8517.

CHICOUTIMI: près d'un parc, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 300$/mois. Tél.:695–0427

CHICOUTIMI: rue Taché, 3.1/2 moderne, armoires mélamine, refait à neuf, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, novembre gratuit. Tél.:696-3288, 693–0529.

CHICOUTIMI: rues Racine, Riverin, 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, 1 mois gratuit. Tél.:543–1418, 543-7766, 696-4096.

CHICOUTIMI: Super Spécial, quartier St-Paul, 4.1/2, style condo, balcon, porte-patio, entrée laveuse-vaisselle, remise. Normalement $475, laissé bail un an $425, bail 2 ans $415. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI; 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Bégin, rénové, $480/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-6288, 548-6926, 693-7052

CHICOUTIMI; boulevard Saguenay, grand 5.1/2, grand stationnement, chauffé, eau chaude fournie, $425/mois. Tél.:698–1485.

CHICOUTMI-NORD: A SOUS-LOUER, un mois gratuit, grand 4.1/2, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, toiles et lustres inclus, Tél.:693–8975, 699-0180.

Grand 1.1/2 à sous-louer, arrière Place du Royaume, meublé, tout compris $290/mois, libre 1er janvier 1995. Tél.:690–1082.

GRANDS 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550 libres. Tél. 547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE : centre-ville, très beau 4.1/2, semi-meublé. Libre immédiatement. 2.1/2, 1.1/2, meublés, laveuse, sécheuse, vénitiennes, eau chaude fournie, très fonctionnels, stationnement prise courant, déneigement, tranquille, confortable. Tél :547–1454

JONQUIÈRE: 6.1/2, rue de l'hôpital. Serge 547-0982, Mme Ouellet:547-4453, 543-7966.

JONQUIERE et Kénogami, 4.1/2, possibilité 2 mois gratuits. Tél.:548–6710.

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2, quartier St-Georges, coin tranquille pour les enfants, porte-patio, chauffage électrique, stationnement, libre immédiatement, 1er mois gratuit. $350, $365. Tél.:547–8913, 542-0659.

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. Clara 542-9459, Serge 547-0982, 543–7966.

JONQUIERE, 5.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre, 1 mois gratuit, armoires mélamine, près centre-ville. $400/mois. Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir)

JONQUIERE, rue St-Pierre, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, remis à neuf, semi-meublé ou non. $310. Tél.:672–4193.

JONQUIERE: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, abri d'auto, déneigé, libre immédiatement. Tél.:542–7862.

JONQUIERE: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. Tél.:547–3873

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:542-3815, 547-4373, 548-7365.

JONQUIERE: 4.1/2, vaste et moderne, 3941 rue Panet, personne sérieuse, 395$/mois. Tél.:542–1109.

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:547-2312, 690-3612.

JONQUIERE: rue Angers, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, remise, grand terrain, $325/mois. Tél.:542-4321, 547-8194, 668-4286.

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre avec 1 mois gratuit. Près centre-ville, 285$/mois. Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir)

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2, 4.1/2 chauffés, non éclairés. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE; 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. 350$/mois; 4078 De La Loire, app.4 libre immédiatement. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE: 4.1/2, 2170 St-Dominique, $400/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé si désiré. 4.1/2, 2168 St-Dominique, $390/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé si désiré. 4.1/2, 2156, St-Hubert, 3ième étage avant, $350 chauffé, éclairé, meublé si désiré. 3.1/2, 2164, St-Dominique, $350 chauffé, éclairé, meublé. 3.1/2, 3803, Notre-Dame, $325 chauffé, éclairé, meublé. 4.1/2, 3789, Notre-Dame, $375 chauffé, éclairé, meublé si désiré.Tél.:548-5130 matin et soir, de 13h30 à 17h00 542-3300.

KENOGAMI: 1 mois gratuit, qualité supérieure, état neuf, deux 4.1/2, avec ou sans balcon, armoires mélamine, salle de bain céramique, intercom, $395/mois, $440/mois. Conciergerie, remise, etc. Tél.:547–8170, 542-6463.

LA-BAIE: 5.1/2, libres. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2 rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, des Saules, du Perron. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE, 4.1/2 avec salon double, très propre, armoires mélamine. Aussi, 3.1/2, meublé ou non. Tél.:544–2683.

LA-BAIE, 4.1/2 meublé, chauffé, éclairé, $400/mois. Tél.:544-6163.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, secteur Port-Alfred, $325. Tél.:544–2574, 544-7457.

LA-BAIE: 4.1/2, près hôpital, grand terrain, 290$/mois. Tél.:544–3760.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:544-1288 (après 17h00), 544-0333.

LATERRIÈRE: 3.12, propre, clair, endroit paisible, libre immédiatement, bord rivière, 325$/mois. Inf.: Marché d'antiquités. 678-2775.

LATERRIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, salle de bain refaite à neuf. $300. Tél.:677–2718, 677-3033.

LATERRIERE: grand 4.1/2, frais peint, 320$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545–1765

RENOVE
CHICOUTIMI, 4.1/2, rue St-Paul, repeint à neuf, libre immédiatement. $385. CHICOUTIMI, 43 Jauffret, très propre, demi sous-sol, $375/mois chauffé. Libre immédiatement. Tél.:690–1148.

BÂTISSE 14'x60'

Chauffée à l'électricité, mur en 2'x6', plancher isolé, 2 portes acier neuves, châssis neufs, entrée électrique, système d'alarme, (4 bureaux + salle d'attente + salle de bains).
Idéal pour bureaux, maison ou chalet. En parfaite condition.
Contactez André Bouchard
Bureau: 672-4744
Cellulaire: 690-7422
LE GÉANT MOTORISÉ

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2, sous-location, libre, décembre gratuit. Non chauffé, non éclairé. Tél.:690–2932.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2, quartier St-Isidore, $400, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Tél.:549–2599.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2, 315$/mois, non chauffé, non éclairé, près de tous les services. Tél.:544–8488

RIVIERE-DU-MOULIN; 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. tél.545–3137.

ST-AMBROISE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, avec ou sans bail. Libre immédiatement. Tél.:690-0259, 672-4018,

TRES beau 4.1/2, situé dans maison à 4 logements, planchers bois franc, moderne, 2 stationnements avec prises, $375/mois, non chauffé, non éclairé, libre 19 novembre. Nathalie, Stéphane 690–5178.

17 Maisons à vendre

ARVIDA, quartier St-Jacques, belle propriété, entièrement rénové, libre immédiatement. Bon prix. Tél.:542–9174.

CHICOUTIMI; secteur Ricochet, plein pied 7 ans avec garage. Cause transfert, $89,000. Tél.:693–1337

CHICOUTIMI: maison neuve, 30X33, 254 Calvin, 95,000$. Tél.:693–8416.

CHICOUTIMI: Unifamiliale, 913, rue Provencher (quartier Murdock), 3 chambres. Tél.:549–1075.

DIRECTEMENT du propriétaire, arrière place Royaume, maison tout brique, abri d'auto, fenêtres manuelles, foyer, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, libre immédiatement. Tél.:549-7379, 547-1933.

LA-BAIE: ou à louer, jumelée, 5.1/2, rue St-François. Maison unifamiliale rue Docteur Desgagné, près hôpital. Tél.:693–4242.

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, patio 12x28, terrain 60x230, dans développement Du Rivage, garantie A.P.C.H.Q., arpentage et notaires inclus, 79,500$. Tél.:678-1340, 678-9294, 678-1923.

18 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD, 4 chambres, chauffé, sous-sol fini, 600$/mois, libre 1er décembre. Tél.:693–9165.

CHICOUTIMI-NORD: 1.1/2 étages, 4 chambres, libre 1er décembre, prix à discuter. Tél.:549–5304

CHICOUTIMI; maison à louer libre 1er janvier. Tél.:544–7794

SHIPSHAW, maison de campagne, 7.1/2, garage, 680 Route Jean, $350. Libre 1er décembre. Tél.:547–8913.

21 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

A vendre, directement du propriétaire, très grand terrain de 28,383 pi. car. (137x302), situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Tél.:690-8804 (le jour), demander C. Néron 548-2648 (le soir).

LA-BAIE: rue Docteur Desgagné, prêt à construire. Tél.:693–4242

30 Autos à vendre

2 VOLKSWAGEN Golf, gaz, 1985, 2 portes. FOX 1987, 4 portes, parfaite condition Tél.:672–6131.

ACURA INTEGRA RS, 1992, 79,000 kilomètres, manuelle, très propre, balance de garantie. Tél.:673-7650

AUTO-MAXI

VENTE DE FERMETURE DE-CEMBRE-MARS.

1740 Boul. Du Royaume, voisin du Club des Policiers. Spécial transfert entre particuliers 19.95$

13 voitures à prix de liquidation de 500$ à 5,000$. Venez faire votre offre.

698–2888

AUTOMOBILES JM Enr. 2660 Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.

OLDSMOBILE Cutlass Siéra Brouham 1985, automatique, parfaite condition, 2,895$.

HONDA ACCORD 1987, 4 portes, automatique, parfaite condition.

AUTRES voitures disponibles à prix très compétitif. FINANCEMENT disponible sur place.

693-8830

BMW 535i, 1976, mécanique, carrosserie entièrement rénovées, 6 cylindres, 210HP, manuelle 5 vitesses, évaluée à 8,500$ demande 6,500$. Tél.:1-418-296–2781, soir

CHEVELLE Malibu 1980, 80,000 kilomètres, automatique. Tél.:543–2782.

CHRYSLER FIFTH AVENUE 1988, super propre. Faites votre offre, faut vendre ce week-end. Tél.:698–6969, 693-0596.

CHRYSLER New Yorker 1986, automatique, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver, parfaite condition, 2500 $. Tél.:547–9688.

CHRYSLER Neworker, 1987, très bon état, 116,000 milles. Tél.:548–0547

DODGE DIPLOMATE 1981, 88 000 kilomètres, plus pièces de rechange. Tél.:549–2365

ENTREPOSAGE autos, bateaux, roulottes, campeurs, 85 espaces sécuritaires, taxes/assurances incluses. Tél.:673–7070.

FORD Fermont 1983, 4 pneus hiver/été, bonne condition, $700. Tél.;548–0090.

GOLF Cabriolet 1991, blanche, 31,000 kilomètres, manuelle, garantie jusqu'en mai 1995, $13,900. Tél.;549–6210 Andrée.

HONDA Civic 1986 Hatchback, beige, 123,000 kilomètres, manuelle. $1,900. Idéal pour étudiant. Tél.:548–1711.

MAZDA 626 1991, automatique, 4 portes, 91,000 kilomètres, très propre, démarreur à distance. Balance de garantie. $10,500 négociable. Tél.:548–4477, 549-4401, Claude.

MAZDA 323 1987, 4 portes 5 vitesses, 87,000 kilomètres, pneus neufs, $2,800. Tél.:698–2888 Bernard.

NISSAN AXXESS 1990, 70,000 kilomètres, garantie complète 30-06-95, 8,999$. Tél.:545-7978

PLYMOUTH Reliant LE, 1986, 4 portes, 500$. Panel GMC 1977. Tél.:698–4125

PONTIAC Sunbird 1985, automatique, bonne condition, 1,050$. Tél.:542–8587.

PONTIAC Trans Am 1985, excellente condition. 142,000 kilomètres. $4,550 négociable. Tél.:693-5454.

SUBARU Justy 1989, 119 000 kilomètres, $2,200 à discuter. Tél.:675–1069.

TOPAZ 1986, 4 portes, 125,000 kilomètres. Boite de pick-up fibre de verre pour 1/2 tonne. Tél.:676–2371

VOLKSWAGON Jetta 1985, 163,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver. Parfait état. Tél.:668–5592.

33 Camions à vendre

AUTONORD, 2250 ROUSSEL, CHICOUTIMI-NORD, inf.:698-2250.

1993 GMC, 4x4 cabine allongée, 305, automatique, 30,000 kilomètres.

1992 CHEVROLET 2x4, cabine allongée, noir et gris, automatique.

1988 CHEVROLET, cab allongée, automatique, V8 305, spécial $8,500.

1990 GRAND CARAVAN LE, tout équipé.

1986 CHEROKEE, V6, 4 portes, 4x4, 123,000 kilomètres, super propre.

AUTOMOBILE J.M. 2660 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

CAMION GMC Sierra, SLE 4X4, 1991, automatique, cabine ordinaire, air climatisé, équipé complet, 15,995$.

DODGE RAM CARGO 1988, automatique,4,495$ négociable.

CHEVROLET S10 BLAZER 1984, commeneuf, $3,200.

FINANCEMENT disponible sur place.

693-8830

CAMION K1500 1994 GMC, boîte longue, état de neuf. Equipement complet. Tél.:690–1424.

DODGE B250 1988, 8 passagers, tout vitré, 318 injection. Impeccable. Bas millage. $5,400. Tél.:662–3005

ECONOLINE FORD 1979 pour les pièces, 100$. Tél.:547–5494 après 17h00

GMC 1985, boîte fibre de verre Fibrobec, 7 roues de rechange, 4 avec pneus d'hiver. Tél.:544–4107

GMC S-15, tres propre, 1985, 121,000 kilomètres, 4,000$. Tél.:695–3974 soir.

ISUZU 1989, automatique, 2.6 litres, space-cab, très bonne condition, $5900. Tél.;695–1651.,

SONOMA 1993, état neuf, 1,500 kilomètres, démarreur à distance. Bon prix. Tél.:545–2419.

SONOMA SLE 1992, 4x4, automatique, 38,000 kilomètres, mags, toile de caisse, volant ajustable, tapis. $15,500. Tél.:698–4180.

VAN SAFARI 1988, 130,000 kilomètres, $7,500. Tél.:693-5454.

VAN VOYAGER 1987, V6, 97,000 kilomètres, automatique, air climatisé, chaussé à neuf, $5,995. Tél.:698–2888, 543-1232 Bernard.

34 Machinerie

EBRANCHEUSE Hitachi, 1985, modèle VH083. Tél.:272–2800.

36 Motoneiges à vendre

1989 ARTIC CAT Cougar, moteur refait à neuf, parfaite condition, 1,800$. Tél.:698-2888, 543-1232 Bernard

A QUI LA CHANCE: Nous recherchons un 3ième coéquipier pour participer au RAID DES BRAVES cette année. Tél.:549-7778, 543-7723.

ACHAT, VENTE ET REPARATION de pièces de motoneige, neuves et usagées. T.S.M. Inc., tél.:695–3826. Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 21h00, samedi de 9h00 à 15h00.

ARCTIC CAT JAG AFS Long Track 440, 1991, toile, marche-arrière, tél.:545–3023, 698–2250.

ARCTIC CAT ZR-440, 1994, 1100 milles, très propre. Tél.:343–3504

FORMULA MX 1989, 7500 kilomètres, toile, dossier, très propre, 2450 $ négociable. Tél.:542–4311

FORMULA SP 1986, état neuf, $1600. Tél.;695–1651.

HABIT DE MOTONEIGE en cuir, small pour dame, noire. Tél.:542–9348

POLARIS 650 SKS 1991, siège double, marche-arrière, état neuf. Tél.:693–0529.

POLARIS INDY 400, liquide, 1988, parfaite condition. Tél.:698–0047

SAFARI 377, 1985, 7900 kilomètres, 1200 $. Tél.:548–3485

YAMAHA Venture 1991, état neuf, $3600 négociable. Tél.;549–6210.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. G. BOUCHARD AUTOS ENR. TEL.:545-9537, 673–3917.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS, POSES, BALANCES. BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL.: 545-7638.

ATTENTION PARLONS PRIX, pneus usagés, 12", 13",14",15", prix jamais égalés, 75$/4 pneus. Aussi, achat de pneus usagés, Multi-Pneus E.B. Enr. Tél.:549–4518.

AUTOMOBILES JM Enr. 2660 Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.

Pneus neufs et usagés de toutes grandeurs, aussi pose et balancement 6.25$/pneu, mécanique générale, freins, amortisseur, silencieux, changement d'huile, etc. A prix compétitif. Visa et MasterCard acceptées. Tél.:693-8830.

RECHERCHE moteur en bonne condition, Détroit(diesel) GMC-475. Communiquer 549–8536 du lundi au vendredi.

ROUES mags de Pontiac Trans Am, avec 2 pneus d'hiver, $575. Tél.:693-5454.

42 Tracteurs à vendre

DAVID BROWN 50 forces, diésel, souffleur cabine, pelle avant, 3,500$. Tél.:678–1589.

TRACTEUR de ferme White Oliver 1365, 65hp, cabine, propre, pneus neufs avant. Tél.;276–3188

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

51 Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-9311 code 8560

51a Finances

ASSUMERAIS hypothèque plus arrérage. Tél.:543–8935

REPARATION, crédit, faillite, information négative. Tél.:543–8935.

52 Offres de services

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, La-Baie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur. Service de soir. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR, 545-7633.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542–6200.

AFFUTEUR scie mécanique, débroussailleuse, réparation, maintenance. Tél.:690–3164 Mario, laisser message.

AGENCE d'escorte L'Eden, pour combler ta solitude en agréable compagnie. Engageons. Tél.:542–3974.

AGENCE PERFECTION. Change ta routine pour quelques heures. Oublie le travail et pense à toi en retrouvant une bonne détente. Engageons. Tél.:695–0676.

ALMA NOUVEAUTE: salon de détente. Nouvelles masseuses à votre service. Bronzage, sauna. Ouvert 7 jours sur 7 , de 9h00 à 23h30. Forfait relaxation, vendredi, samedi, dimanche. 1 bronzage, 1 sauna, 1 massage 45$. Tél.:668-0424. Engageons.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548–1231.

AS-TU un moment de détente à t'offrir? viens nous voir, filles extra sensas. Engageons. Tél.:698-3439.

ATTENTION: menuisier professionnel pour tous genres de travaux en rénovation et construction, à bas prix. Tél.:545-6110, soir:693–4761.

BESOIN DE RELAXER? Nouveau à Jonquière, viens nous voir. Tél.:548-5862, Engageons

BONJOUR! Masseur pour homme. Discrétion propreté assurées. Douche. (heure et 1/2 heure). Jeff, 698–2963.

CARTOMANCIE: Avenir, amour, argent, problèmes à solutionner. Tél.:547–5895

DÉNEIGEMENT secteur Jonquière, service rapide et compétitif, résidentiel et commercial, 10% de rabais pour retraités. Tél.:542–9792

DAME d'expérience pour entretien ménager. Tél.:673–6110 demandez Claire.

DAME fiable offre ses services à la semaine pour avoir soin de personne(s) âgée(s) (seule ou couple) à leur domicile. Tél.:543-1794.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693–8158.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542–1171.

J'OFFRE mes services pour tous genres de réparation en plomberie, estimation gratuite. Tél.:549–6191.

J'OFFRE mes services pour garder des enfants à mon domicile. Tél.:542–1359

NOUVEAU à Jonquière massage de relaxation. Tél.;547–8677 de 9h00 à 23h00.

PLOMBERIE, menuiserie, revêtement extérieur, toitures, plastrage, peinture, 20 ans d'expérience. Tél.:549–4748.

POSE de tapis, prélart, tuiles. Gilles Ménard, 547-1343.

RENOVATION de tout genre, menuisier 25 ans d'expérience. Finition sous-sol, couverture, plastrage, plafond suspendu, claboard de vinyle et acier. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Tél.:693-1660.

SERVICE de consultation technique, surveillance de chantier, plan de rénovation et construction. Robert Maltais, technicien en architecture. Tél.;690–1778, 696-0342.

53 Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

$$$ CHOCOLAT CHOCOLAT $$$

Vendez 66 tablettes de chocolat plus bonus et recevez 100$. Tablette à 2$ disponible et Nouveau plus gros SUCONS SUCRE D'ORGE??. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous. Tél:690–1296, 1-800-265-1296.

BARMAID(MAN) demandés(ées), bar Pacifique Sud, La-Baie. Tél.:544-4899.

CHAUSSURES PEGABO recherche assistant(e) gérant(e) et vendeur(se) sérieux(se) ambitieux(se) et dynamique, 42 heures/semaine. Apportez CV plus photo à Place du Royaume.

CHEF DE SERVICE COORDONNATEUR(TRICE)

Electrolux Canada est à la recherche d'une personne possédant les aptitudes dans la mécanique, doit connaître les tâches de base d'un bureau incluant: le classement, la préparation de rapports et l'utilisation de l'équipement de bureau, la vente, la réparation et l'entretien de ses produits, le contrôle des stocks, la relation avec la clientèle et les ventes à la succursale. Salaire de base + prime de rendement. Avantages sociaux incluant régime de soins de santé et de pension. Congés annuels payés. Possibilité d'avancement. Expérience antérieur dans un bureau et un atelier seraient un atout. Formation gratuite.

Tél.:549-4579.

CHERCHONS femme préférablement bilingue pour garder chez l'employeur (Chicoutimi). Tél.:543–3576 entre 18h00 et 20h00

DOMICILE SECOND REVENU

Devenez travailleur autonome et vérifier les bons de commandes de nos clients. Excellent revenu.

INFOPOSTEL INC. 1-836-5691

ESCORTES féminines demandées 20 à 24 ans, belle personnalité, transport fourni. Tél.:542–3974

J'OFFRE $500* de récompense à celui ou celle qui peut me procurer un emploi comme technicien en informatique. (*selon certaines conditions). Pour renseignements, Mario, 548–7888.

MÉCANICIEN d'expérience demandé pour entretien et réparation de camion remorque. Lieu: Roberval. Tél.:275-7509, 275-3631.

OPPORTUNITÉ d'affaire, vendeuse dynamique ou esthéticienne, comptoir cosmétique, magasin La Baie. Tél.:548–5573, 1-800-363-2391.

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre différents articles dans ton voisinage. Livraison à dominile. Très bonne commission et en plus un cadeau "SURPRISE" si mérité. Tél.:542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs. 544-6104 La Baie et ses environs. 668-7858 Alma et ses environs après 16h00. 276-5717 Dolbeau et ses environs. 275-4699 Roberval et ses environs.

Recherche superviseur(e), pré-requis: être capable d'engager et de diriger du personnel, avoir une expérience dans la vente, être dynamique et sociable. Formation fournie. Pour rendez-vous, France Girard, bur.:542-1707, 548-5361.

Une importante institution financière recherche, pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean, des personnes capables d'assumer des postes de représentants(es). Vous désirez améliorer votre situation actuelle, vous avez de l'entregent, vous possédez un DEC ou l'équivalent, si vous possédez ces caractéristiques, vous êtes la personne que nous recherchons. Nous vous donnerons la formation nécessaire et nous vous fournirons la clientèle. Ce sera l'occasion pour vous de débuter une belle carrière et d'assurer votre avenir. Communiquez avec le Directeur: tél.:549–4323. (Confidentialité assurée).

62 Ameublement

APPAREIL-O-SAG: Vente électroménagers reconditionnés, 1 an garantie, appel de service, 15,00$. 1662 boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545–1459

APPAREILS Électroménagers R.S. Vente électroménagers reconditionnés (poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle). Appel de service 14.95$. 743 B, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698–4399.

ATELIER SAINT-JOSEPH: Recueillons, vendons, presque tout, pour administrer SOUPE POPULAIRE et OEUVRES DE CHARITE. Transport:690–3973.

CAUSE DEPART; Ménage complet ou en partie. Tél.:544–7794

DEUX bibliothèques en mélamine 71x30. Table de milieu 48x22. Table de bout 24x24. Lampes sur pied et sur table. $600 le tout. Tél:548–6836.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR.: vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, réparation à domicile, $14.95 l'appel, réponse 7 jours sur 7, maintenant au 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord Tél.:545-6969, 693–0586.

MOBILIER chambre 9 morceaux, mélamine, 575$ négociable. Tél.:693–8638 après 13h00.

RÉFRIGÉRATEURS 9 pi.cu., congélateur vertical, divers bureaux, lits et matelas. Tél.:545-9132, 696-6375

63 Animaux

AU DOMAINE du Golden: chiots Golden Retriever, 7 semaines, pure race, 150 $. Réservation immédiate. Tél.:347–3386.

CANICHE miniatures, aussi Toy, vermifugés, enregistrés, $150 et plus. Tél.:373–2471.

Magnifiques chiots St-Bernard, vaccinés, vermifugés, tatoués, enregistrés, âgés 11 semaines. Tél.:673–3600.

TAUREAUX Limousin, âgés de 1.1/2 an, 6 mois, 5 ans. Tél.:675–2289.

64 Bois de chauffage

ACHETERAIS BOIS de chauffage, bouleau, érable, en grande quantité, sec. Tél.:1-418-623–7932, laisser message

BEAU bois de chauffage, vert, bouleau, érable. Tél.:547–2377.

BOULEAU en 16 pouces rond ou fendu, semi-sec, livré. Tél.:673–6133.

BOULEAU mélangé vert, 16", livré, rond ou fendu. Tél.:674–9116.

MERISIER, érable bouleau, vert, coupé en 16", rond $37/corde, fendu $42/corde. Livraison gratuite. Tél.:547–0383.

MERISIER, bouleau, vert, $42/corde, livrée, fendue. Eric Gagnon, 549–1616.

66 Coin du bébé

LIT de bébé couleur brun, avec matelas, chaise haute pour enfant. Prix discutable. Tél.:548–7888.

67 Demandé

ACHAT antiquités et succession. Payons comptant immédiatement. N.B.: ne jamais vendre sans nous consulter. Tél.:678–2775

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

A BAS PRIX: Matériaux de récupération, tôle, portes et fenêtres usagées, échafaudages, coffres de mécanicien, tablettes de métal, ameublement de bureau, palettes de bois, coeurs de porte 22"X36", 22"X47", 20"X64, 45 gallons en plastique. Récupermat, 696-2036, 1709 Ave Lavoie. Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 17h00

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats, ventes, échanges et réparations, prêts sur articles de valeur: ex.: Super nitendo, Genesis, télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-6179.

ASPIRATEURS Electrolux usagées 99$ et plus. Réparation et sacs de toutes marques. Moteurs neufs posés $99. 10 modèles d'aspirateurs centraux neufs en magasin, $399 et plus. ASPIRATEX 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald's, 542–9451.

ATTENTION OUVERTURE BIENTOT A CHICOUTIMI Marché aux puces. Neufs ou usagés. Tél.:678-2685 après 18h00.

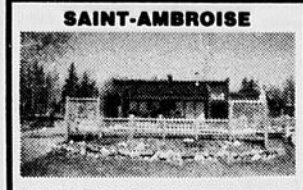
CARTES non sportives, série, Promos, Spéciales, hockey: Roy, Potvin, Brodeur. Tél.:542–8675, Claude

COFFRE en cèdre, $100 négociable. Tél.:347–4707.

3679, rue Racine, idéale pour travailleur autonome ou artisan, propriété avec atelier, 46 x 27. **547-5029** 276356

SEULE EN SON GENRE

SAINT-AMBROISE



3, chemin #6, lac Ambroise. Vous rêvez d'une maison charmante et particulière? Salon et salle à manger avec vue sur le lac. Optez pour un mode de vie différent sur un site charmant.

Louise Fortin, 672-2123 274467

La Capitale

Van 1993 F-350
(Super longue)

Moteur diesel, 7.3, vitres électriques, barrures de portes électriques, air climatisé.

Super propre
Valeur à neuf: 35 000 $
Spécial: 17 950 $
Un seul propriétaire

276558

LE GÉANT MOTORISÉ

LIFT À VENDRE

Electrique, marque Raymond Capacité 3000 lb 15' hauteur (chargeur 550 et 220 volts)

ANDRÉ BOUCHARD

Bur.: **672-4744**
Cell.: **690-7422**

276560

LE GÉANT MOTORISÉ

GUITARE sèche Fender, haute qualité; CUISINIERE blanche, 2 mois d'usage. Tél.:549–7856.

PALAN à chaîne 5 tonnes, chaîne double. Tél.:543–0058

RECHERCHE UN GARAGE 12X16, chauffé avec ventilation, dans Chicoutimi. Tél.:545–9130

SET cuisine, poêle, réfrigérateur, congélateur 5 pi.cu., mobilier chambre, divan-lit, outils divers. Tél.:549–5198.

Table d'ordinateur, dimension 30"x31", avec 1 rallonge 15"x30", tablette ajustable, prix: $50. Table lumineuse 30"x39", idéal pour imprimerie. Prix à discuter. Machines à écrire, électriques ou manuelles. Prix variés. POUR INFORMATIONS: MME PAULETTE COLANGELO au 690-8819.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TELECOPIEUR Nec Nefax, modèle 400. Tél.:696–0949.

69 Equipement de bureau

CHAISES, bureau de secrétaire, bibliothèque, tables, etc. Tél.:672–6333

70 Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548–0977.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548–7788.

FOUR Garland, grille-pain rotatif, lave-vaisselle, réchaud à sauce 6 pots, etc... Inf.:Paget: 690-8707.

71 Esotérisme

RENCONTRE mensuelle du Centre Intégral par l'énergie vital. Hôtel-Motel Le Montagnais, jeudi 17-11-94 20h00. Invité: Christiane Larouche (thérapeute en énergie et écrivain)

75 Poêle à bois

POELE à granules enviro-feu, 2 ans d'usure. Payé $3,000, laissé $1,500, avec 20 poches de granules. Tél.:672–4723.

SPECIAUX sur poêles à combustion lente et cheminées 2,100 . Quincaillerie du Moulin. Tél.:545–9119..

78 Vêtements

MANTEAU, chapeau, vison brun, 10 ans. $1000. Cause décès. Tél..542–5302.

81 Messages personnels

AS-TU BESOIN de détente. Appelles Sandra. Tél.: 693–5389.

MESSIEURS, pour un plaisir sexuel plus LONG et plus DURABLE... Information gratuite et discrète, 1300 de la Colline, suite 401, Ancienne-Lorrette, Québec, G2E-5H2.

POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél.:543–1396.

POUR VOUS Messieurs une jeune demoiselle, jolie, propre, demandez Lana. Tél.:693–1690.

104 Musique et accessoires

CLAVIER Technics K-450, mini-cassettes, trépied ajustable, support pour partitions, valeur 2,300$, prix 800$. Tél.:547–3043

PRE-AMPLI ampli NAD 1020B-quad306, 650$. Naim Nait, 480$. Tél.:547–1891.

105 Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION INFORMATIQUE: ordinateur à partir de $75 pour débutant, Apple, IBM, imprimantes ($100), portatif VGA, logiciels, rubans, cables, jeux, livres, etc. Service de toutes marques. Vente et achat D'ORDINATEURS USAGÉS. CYNCOM INC. 170 Bossé Chicoutimi. Tél.:690–2452.

INFO-SYSTEME, service de programmation de base de données. Tél.:544–6749.

110 Vacances/voyages

A VENDRE; HOLLYWOOD: Maison-mobile double, 25x64, meublée à neuf, 2 chambres, parc sécuritaire. Bas prix . Tél.:542–5411, Mme Roy.

POMPANO-BEACH, condo 3.1/2, à louer 1er décembre au 15 janvier. Tél.:548–4313 soir.

TOURS EXPRESS: 13 décembre, émission de télévision Michel Louvain, Québec + magasinage, dîner, 32$. Voyage au casino de Charlevoix + crèche, souper, 3 décembre. Tél.:678–9422.

FORT LAUDERDALE FLORIDE

Magnifique condo 4 1/2 - 2e étage, situé à 2 rues de la mer et à 5 minutes de marche de la plage. Très luxueux, meublé au complet, comme neuf, site très sécuritaire, beaux palmiers, verdure, fleurs, piscine. A proximité de tous les services. Faut voir!

Prix: **65 000 $** U.S.
Disponible immédiatement
Pour informations, Chicoutimi:
Bureau: 545-4444
Rés.: 543-2376, Larry

275126

Zone de Bihac

L'ONU réclame la fin des attaques

NATIONS UNIES/SARAJEVO (AP) - Le Conseil de sécurité de l'ONU a demandé dimanche aux forces serbes de Krajina (Croatie) d'arrêter d'attaquer la poche musulmane de Bihac (nord-ouest de la Bosnie).

A l'issue d'une réunion d'urgence, le Conseil a rappelé le fait que la poche de Bihac faisait partie des «zones sûres» placées sous sa protection en Bosnie et a demandé au secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali de rendre compte des mesures prises pour stabiliser la région.

Dans sa déclaration, le Conseil «observe avec inquiétude l'escalade des récents combats dans la zone de Bihac, ainsi que le flux de réfugiés et de personnes déplacées qui en résulte». L'ONU a également condamné la violation de la frontière croato-bosniaque par les Serbes de Krajina.

A Sarajevo cinq obus ont frappé l'hôtel Holiday Inn sans faire de blessés.

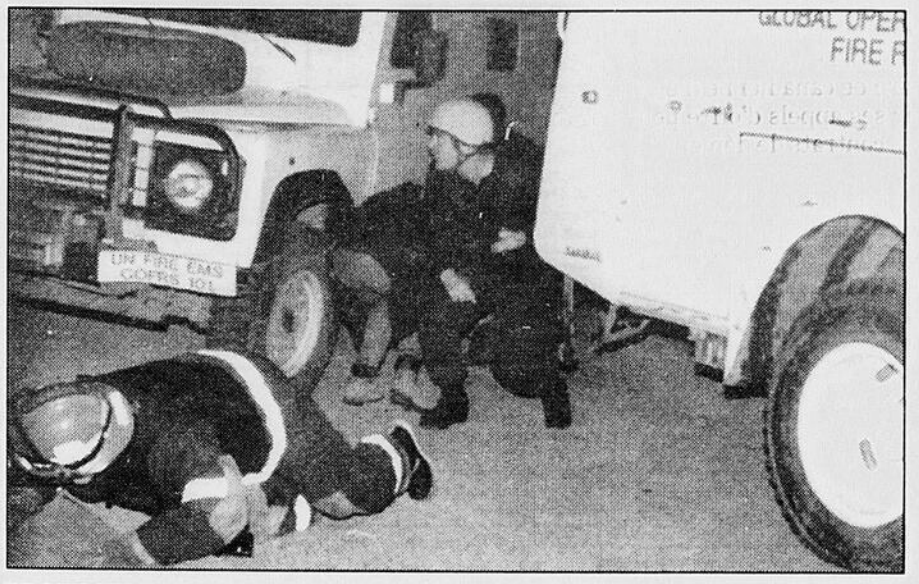
Les gouvernements bosniaque et croate avaient alerté samedi le Conseil de sécurité sur la détérioration de la situation dans l'enclave musulmane de Bihac et les violations répétées par les Serbes de la zone d'interdiction des armes lourdes décrétée par l'ONU.

De son côté, le ministre français des Affaires étrangères, Alain Juppé, s'est prononcé samedi pour une réunion au niveau ministériel du groupe de contact sur la Bosnie (États-Unis, Russie, France, Grande-Bretagne, Allemagne) dans les prochaines semaines afin d'«unifier nos positions». Il a qualifié de «grave» la décision américaine de ne plus participer au contrôle de l'embargo sur les livraisons d'armes à la Bosnie et la Croatie, et réaffirmé que la France retirera ses casques bleus en Bosnie «si on veut aller plus loin dans la levée de l'embargo» sur les armes.

Cinq obus de mortier ont frappé, dimanche, l'hôtel Holiday Inn de Sarajevo, sans faire de victime. Tirés du secteur de Grbavica, tenu par les Serbes, les obus sont tombés sur l'hôtel où logent la plupart des journalistes étrangers et visiteurs se rendant dans la capitale bosniaque. Des flammes et de la fumée s'échappaient du premier étage.

Des combats se poursuivaient également dans l'extrême nord-ouest de la Bosnie. Les responsables militaires bosniaques ont indiqué dimanche qu'ils s'apprêtaient à lancer une attaque contre les rebelles Serbes en Croatie, si l'ONU ne parvenait pas à empêcher leur soutien logistique aux Serbes de Bosnie. Selon l'ambassade de Bosnie à Zagreb (Croatie), ces rebelles serbes aux abords de la poche de Bihac apporteraient un soutien en armes lourdes aux Serbes de Bosnie, et quelque 7000 volontaires de la République fédérale de Yougoslavie (RFY) auraient rejoint les combats sur place.

Selon une source sûre qui a requis l'anonymat, les Serbes auraient progressé de quatre kilomètres du sud et de près de 15 kilomètres à l'est de Bihac. Les troupes gouvernementales se trouveraient prises en tenailles entre les troupes serbes de Bosnie et les rebelles serbes de Croatie, au nord et à l'ouest de Bihac. Les Serbes connaîtraient des difficultés en revanche près de Bijeljina (nord-ouest). Selon cette même source, les musulmans bosniaques auraient encerclé les Serbes au mont Majevica, ainsi qu'une tour-relais de télévision, protégée par les Serbes, située à 10 kilomètres à l'est de Tuzla. Le général Rasim Delic, commandant de l'armée gouvernementale bosniaque, a averti que, malgré la présence des casques bleus aux frontières de la partie croate sous contrôle serbe, les soldats gouvernementaux lanceront des attaques.



PROTECTION - Un pompier et un officier de l'ONU se mettent à l'abri après avoir entendu des coups de feu près d'un hôtel Holiday Inn de Sarajevo. L'établissement, qui renferme les membres de l'ambassade américaine et la presse internationale, a été la cible de tirs provenant de la partie serbe.
(Photo PA)

MISE AU POINT

Dans la ciculaire «IDÉE BRILLANTE» de Sears, en vigueur du 14 au 27 novembre 1994 et distribuée le 13 novembre 1994, veuillez noter qu'à la **page 19**, le manuel d'instructions pour toupie N° 70723 offert à 14,99 **ne sera pas disponible**. A la page 20, le four à micro-ondes Kenmore 0.8 pi. cu. N° 87341 en solde à 179,99 **ne sera pas disponible**.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS 276556

1,500 $/mois

* **temps partiel**
* **devenez distributeur de produits de consommation**
* **produits garantis à 100%**
* **aucun investissement**
* **entreprise établie depuis 38 ans**
* **formation**

Pour tout renseignements, téléphones à G. Leclerc au 1-800-265-4537

276032

AVIS

Les deux articles suivants, annoncés à la page 3 de notre circulaire en vigueur jusqu'au 19 novembre 1994, ne seront pas disponibles avant la fin du mois de novembre. Il s'agit des cartouches pour jeux Game Gear NFL Football '95 (n° de cat. 745-695) et Lion King (n° de cat. 746-818). Toutefois, nous accepterons volontiers vos commandes (renseignements en magasin). Le jeu «Shape and Sound Pal» (n° de cat. 704-197), présenté à la page 10 de la même circulaire, ne sera pas disponible avant la fin décembre. Nous accepterons également les commandes pour cet article. Enfin, nous sommes dans l'impossibilité d'offrir l'ordinateur parlant «Smart Star Elite» (version française seulement) présenté à la page 11 et ne pourrons accepter de commandes pour ce jeu. Nous nous excusons des inconvénients que cette situation a pu vous causer.

Distribution Consommateurs

276422

Golfe persique

La surveillance se poursuit

KOWEIT (Reuter) - Le porte-avions américain Dwight Eisenhower est arrivé dimanche matin dans le Golfe pour participer aux opérations de surveillance de l'Irak, a déclaré une source proche de la marine.

Le porte-avions participera à l'opération Vigilant Warrior, nom de code du déploiement de forces alliées dans la région en octobre dernier en réponse aux mouvements de troupes irakiens. Il participera également à l'opération Southern Watch, dont le but est d'assurer le respect de la zone d'exclusion aérienne décrétée dans le sud de l'Irak en 1992.

Le Dwight Eisenhower remplacera le porte-avions George Washington, qui a quitté le Golfe le 5 novembre dernier.

Armes de destruction

Le directeur adjoint de la Commission de l'ONU chargée de démanteler les armes de destruction massive en Irak a déclaré dimanche qu'il ferait savoir à Bagdad que les informations fournies sur son programme d'armement n'étaient pas satisfaisantes.

«Il reste encore des problèmes dans la fourniture d'informations liées à ce programme, notamment dans le secteur des armes biologiques», a déclaré Charles Duelfer.

«Je pense en fait qu'il faut une décision au niveau gouvernemental pour qu'ils changent d'attitude dans ce domaine vis-à-vis de la commission spéciale», a-t-il précisé.

Charles Duelfer doit se rendre lundi à Bagdad pour une mission de quatre jours.

Jeudi dernier Rolf Ekeus, le chef de la Commission, s'était félicité de la reconnaissance du Koweït par l'Irak tout en déplorant le manque de coopération de Bagdad.

C'est du feu vert de Rolf Ekeus que dépendra en première instance l'allègement des sanctions qui pèsent sur l'Irak depuis 1991.

EN BREF

Mort d'un prêtre dans un sauna

DUBLIN (Reuter) - Un prêtre catholique irlandais est mort samedi matin dans un sauna pour homosexuels de Dublin et il a reçu l'extrême-onction de deux autres prêtres qui s'y trouvaient.

Selon la police, le père Liam Cosgrave, qui était âgé de 68 ans, a probablement succombé à une crise cardiaque dans l'établissement du centre de la capitale irlandaise.

Les employés du sauna ont affirmé que le père Cosgrave y était un client assidu. L'archevêque de Dublin, Desmond Connell, a adressé ses consoléances à sa famille et déclaré que les circonstances de sa mort l'avaient attristé.

Paix en Irlande du Nord

DUBLIN (Reuter) - Estimant n'être pas assez consulté lors des décisions gouvernementales, le Parti travailliste irlandais a menacé dimanche de quitter la coalition du premier ministre Albert Reynolds au risque de faire échouer le processus de paix en Irlande du Nord.

«La situation est grave. J'aborderai toutes les options avec mes collègues», a déclaré le chef des travaillistes, Dick Spring, alors que s'ouvrait la réunion spéciale du parti dans un hôtel de Dublin.

Préoccupé par les risques qu'un remaniement ministériel ferait courir au processus de paix en Ulster, le premier ministre a exhorté Dick Spring à ne pas déclencher la chute du gouvernement.

«A ce stade critique du processus de paix (en Irlande du Nord), je suis convaincu que les intérêts de la nation seront mieux servis par le maintien de l'actuel gouvernement», a-t-il déclaré.

Déménagement

Suggestion à l'armée

OTTAWA (PC) - Le bureau fédéral de la concurrence a avisé l'armée canadienne d'élargir ses appels d'offre pour ses contrats de déménagement, rapportait dimanche le réseau CTV.

L'armée a été invitée à modifier la politique en vertu de laquelle elle octroie chaque année pour près de 100 millions $ de contrats de déménagement aux quatre plus grandes entreprises de ce secteur, sans laisser les autres déménageurs soumissionner.

Si le plus bas soumissionnaire décroche le contrat, les trois autres compagnies se sont fait dire que si elles abaissaient leur soumission, elles obtiendraient une part du contrat.

CTV News affirmait dans son édition dominicale que le gouvernement devra ouvrir le processus d'appel d'offres pour ces contrats à un plus grand nombre de soumissionnaires, et que l'armée devra mettre en place un système n'autorisant à adjuger un contrat de déménagement qu'au plus bas soumissionnaire.

ATR

Dionne-Marsolais promet du nouveau

TROIS-RIVIERES (PC) - Lors de sa première rencontre avec les représentants d'associations touristiques régionales (ATR), la ministre déléguée au Tourisme, Mme Rita Dionne-Marsolais, a indiqué que l'arrivée d'un nouveau gouvernement à Québec s'accompagnait d'un changement de philosophie complet en matière de tourisme. Il faudra désormais considérer le gouvernement comme un Etat-catalyseur plutôt que comme un Etat-accompagnateur.

La ministre a mentionné qu'elle n'avait pas le goût d'accompagner l'industrie mais qu'elle voulait plutôt catalyser les efforts pour changer un peu le produit québécois afin que ce produit soit une destination d'un niveau international. Bien sûr, a-t-elle signalé, cela suppose une formation en conséquence au niveau des gens de l'industrie et une nouvelle façon de faire dans la manière de diffuser l'information. Toutes ces composantes, selon elle, sont des responsabilités où le gouvernement doit intervenir pour établir des critères et un certain nombre de règles et de références.

Comme un changement de philosophie ne va généralement pas sans changement de structures, le gouvernement Parizeau a recréé le ministère du Tourisme qui avait été aboli sous les libéraux à la faveur d'une nouvelle société québécoise de tourisme. Celle-ci avait vu le jour officiellement le printemps dernier, juste avant la fin de la dernière session parlementaire. Invitée à dire ce qu'il advenait maintenant de cette société, Mme Marsolais a mentionné qu'elle était mise en veilleuse pour le moment puisqu'elle ne voulait pas la conserver comme telle, étant donné qu'elle ne répond pas complètement, selon elle, aux besoins du Québec. Elle sera donc réévaluée et une décision finale devrait être prise à son sujet le printemps prochain.

Les dirigeants d'associations touristiques régionales étaient réunis depuis mercredi soir à l'Auberge du lac Saint-Pierre.

NÉCROLOGIE

DE VARENNES (Dr. Paul) — Est décédé à l'Hôpital St-Sacrement de Québec le 9 novembre 1994 à l'âge de 89 ans le Dr. Paul de Varennes. Spécialiste en radiologie le Dr. de Varennes avait pratiqué pendant plusieurs années à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil son frère M. l'Abbé Fernand de Varennes; ses belles-soeurs madame Antonio se Varennes et madame Roger de Varennes; il laisse également plusieurs neveux et nièces. Le service religieux sera célébré en l'église St-Dominique de Québec le jeudi 17 novembre 1994 à 10h00.

FORTIN (M. Pierre-Eugène) — Est décédé subitement le 13 novembre 1994 à sa résidence, à l'âge de 61 ans, M. Pierre-Eugène Fortin, époux de dame Andrée Fortin demeurant au 1499 Des Prés, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée mardi le 15 novembre 1994 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc. 2075 boul. Tadoussac, Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu mercredi 16 novembre 1994 à 14h00 à l'église St-David. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière St-David. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Danielle Desbiens (Jean Daris), Jeannot (Martine Guimond), Marjolaine (Jean-Marc Nadeau), Lyne, Sylvie Fortin, Réjean, Mario; ses petits-enfants: Corinne, Annie, Yann, Anne-Marie, Eric, Sébastien et Cindy; ses frères et soeurs: Marie-Ange Fortin (Willey Manning), Murielle (Lorenzo Simard), Gaétane (Alain Simard), Monique (Léonce Bergeron), Lucien (Thérèse Gauthier), feu René (Gervaise Sylvain), André (Monique Thibeault), Brigitte (feu Raymond Sylvain), Jean-Marc (Mireille Desbiens), Jean-Paul (Lucette Giasson), Raymond (Marguerite Grenon), Raymonde (Jean-Pierre Gagnon), Francine (Robert Tremblay), Ruth (Jean-Baptiste Migneau); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Charles-Edouard Fortin (feu Lucienne Tremblay), Simone (Roland Lavoie), feu Laurent (feu Pierrette Aubin), Almas (Lucienne Aubin), Alexandre (Julie Bouchard), Thérèse (Paul Gagné). Il laisse également plusieurs parents et amis. M. Fortin a été à l'emploi de Gilles Côté pendant 20 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon pour recueillir vos dons. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).

GIRARD (M. François-Joseph) — Est décédé le 11 novembre 1994 à l'hôpital de Jonquière à l'âge de 76 ans, M. François-Joseph Girard, époux de dame Jacqueline Desgagné demeurant au 4229 des Ormes, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire du Saguenay, 2555 St-Dominique Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 14 novembre 1994 à 14h00 en l'église St-Raphael et les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul Girard (Clairette Hovington), Jeannine (Jacques Fournier), Jeannette (Georges Cyr), Denise (Paul-Henri Morel), Roger (feu Patricia Aubut), Yolande (Guy Pelletier), Pierre (Marie-Paule Bouchard), Raynald; ses frères et soeurs: Charles Girard, Paul-Emile (Cécile Simard), Florence (Louis-René Lambert), Marguerite (feu Alcide Vachon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul-Henri Desgagné (Délima Racine), Oscar (Rose), Thérèse, feu Joseph (Jeanne Bouchard), feu Eugène (Hélène Bouchard); il laisse également de nombreux neveux et nièces , parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.

PAQUET (M. Hector) — Le 12 novembre 1994 est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau, à l'âge de 78 ans 6 mois, M. Hector Paquet époux de dame Thérèse Castonguay, demeurant au 60 rang St-Antoine, Notre-Dame de Lorette. La dépouille mortelle est exposée à la salle paroissiale de Notre-Dame de Lorette. Les funérailles auront lieu mardi le 15 novembre 1994 à 14h00 en l'église de Notre-Dame de Lorette et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Thérèse Castonguay, il laisse dans le deuil ses enfants: Paulin Paquet (Ginette Hunter), Pierre Paquet (Fleurette Dion), Guy Paquet (Johanne Verville), Michel Paquet (Sylvie Turcotte), Marc Paquet (Laura Brennan), Jean Paquet (Maryse Bolduc), Robert Paquet (Johanne Dufour), Annie Paquet (Michel Mallette), Rémi Paquet (Sylvie Harvey); ses petits-enfants: Jean-Nicolas, Jean-Daniel et David Paquet, Frédérick, Mathieu, Marc-André et Maxime Paquet, Mélissa Paquet, Sébastien et Langis Paquet, Jolène et Raymond Paquet, Mari-Lou et Fanie Paquet, Marie-Eve Paquet; ses frères et soeurs: Georges Paquet (Simone Lavertu), Marguerite Paquet (feu Paul-Arthur Dufour), feu Julien Paquet (Rose-Emma Tremblay), Félicienne Paquet (Philippe Castonguay), Amable Paquet (Marie-Claire Castonguay), feu Françoise Paquet (Roland Lemieux), feu Jean-Louis Paquet (Evelyne Boisvert), Monique Paquet (Maurice Parent), feu Jacqueline Paquet (Cyrille Tessier), Louise Paquet (feu Ken Mc Whirter), Réjeanne Paquet (Guy Hébert); ses beaux-frères et belles-soeurs: Joseph-Albert Castonguay (Huguette Lemieux), Antonine Castonguay (Robert Plourde), feu Jean-Marie Castonguay (Huguette Bolduc), Lorraine Castonguay; il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau. Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.

MESSAGES DE SYMPATHIE

à la famille éprouvée

PROMESSES DE DONS

(organismes sans but lucratif)

livrés en quelques minutes, directement à la résidence funéraire

(frais de service)

SERVICE 7 JOURS / SEMAINE

DE 8 h 00 À 21 h 00

F A X SOUHAITS

TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS 1-800-567-1329

LABERGE (Mme Alida) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 11 novembre 1994, à l'âge de 84 ans et 6 mois, Mme Alida Laberge, épouse en 1ères noces de feu M. Napoléon Blackburn et en 2ièmes noces de feu M. J.E. Racine, demeurant au 306 rue Lafontaine, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, boul. St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu lundi le 14 novembre 1994 à 11h00 à l'église du Christ-Roi. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gilles (Jeanne L. Blackburn), Antoinette (feu Robert Cameron), Madeleine (Rémi Turcotte), Edith (Glenn Parks), Aline (Alain Jean), Guy (Carmen Tremblay) et Pierre; ses petits-enfants: Hélène, Annie, Alain, Michel, Richard, Louise, Lyne, Sonia, Anne, François, Stéphane et Eric; ses frères: Albert (feu Yvonne Tremblay), Pierre-Eugène (Germaine Savard) et Oscar (Marie-Reine Savard). Madame Laberge laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, les membres de la famille Racine, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui désirent offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire, dimanche, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h30. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

TREMBLAY (M. Henri) — Est décédé le 11 novembre 1994 à sa résidence, à l'âge de 81 ans, M. Henri Tremblay, époux de dame Pierrette Gravel, demeurant au 2416 Roussel, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345, St-Armand, Chicoutimi-Nord (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu lundi le 14 novembre 1994 à 14h00 à l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Myrtha Tremblay, Hervé (Aline Pelletier), Martin (Sandra Martel), Suzanne (Serge Tremblay), Chantale (Bastien Houde) et Sylvain; ses petits-enfants: Sandra (Gilles Beaupré), Steven, Lucie, Annie-Marlène, Simon, Eric, Jacques, Charles-Pierre, Fabien, Justin et son arrière-petite-fille Josy-Anne. Il était le frère de feu Sylvio (feu Desneiges Fillion), feu Joseph (feu Alma Pilote), feu Jean-Maurice (Gertrude Tremblay), feu Giovanni (feu Simone L'Espérance), feu Gaston (feu Hermance Gravel), feu Jeannine (feu Laurent Gravel), Yvan et Berthe; ses beaux-frères et belles-soeurs: Ruth Gravel (Jean-Paul Tremblay), Charlotte (Bernard Boivin) , Reine-Aimée, Thérèse (René Gaudreault), Florian (Marthe Ouellet), feu Julien (Marie Côté), feu Léo (Rachelle Laprise). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.

TREMBLAY (M. Lucien) — Est décédé le 12 novembre 1994 à l'hôpital de Jonquière, à l'âge de 74 ans, M. Lucien Tremblay, époux de dame Bibiane Auger demeurant au 3898 de la Picardie, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire du Saguenay, 2555 St-Dominique Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 14 novembre 1994 à 10h00 à l'église St-Dominique et les cendres déposées au cimetière de Shipshaw. Outre son épouse il laisse ses enfants: Raymonde Tremblay, Madeleine (Jean-Marc Ouellet); sa petite-fille Josée Ouellet; il était le frère de Lorenzo Tremblay (Louise-Hélène Martel), feu Harry (feu Hélène Henri); il laisse également de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fond de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.

TREMBLAY (Mme Rita) — Est décédée à Chicoutimi le 12 novembre 1994, à l'âge de 71 ans 6 mois, dame Rita Tremblay, fille de feu M. Godefroy Tremblay et de feu dame Annabelle Ménard demeurant autrefois rue Ste-Anne à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Gravel & fils, 825 Ave Bégin, coin des Champs-Elysées à Chicoutimi, lundi le 14 novembre 1994 à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu mardi le 15 novembre 1994 à 14h00 à l'église Christ-Roi de Chicoutimi et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était membre de la Congrégation du St-Sacrement. Elle était la soeur de: feu Vincent Tremblay (Estelle Simard), feu Louis-Henri Tremblay (Rolande Morin), feu Juliette Tremblay (feu Dominic Harvey), feu Marie-Louise Tremblay (feu Jos Murray), feu Elianne Tremblay (feu Célestin McNicoll), feu Henriette Tremblay, feu Thomas-Eugène Tremblay (Marie-Louise Lemieux), feu Joseph-Adrien Tremblay, feu Blanche Tremblay, feu Baptiste Tremblay. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.

Le Défi 4-contre-4,

Lemieux et Roy sont les meilleurs joueurs

HAMILTON (PC) - Le meilleur joueur de hockey du Québec (à l'exception du gardien de but. . .) a encore été un Lemieux.

Le Défi 4-contre-4, qui vient d'être présenté à Hamilton, n'était qu'un tournoi amical et Mario Lemieux n'était pas là, mais Claude Lemieux a trouvé le moyen de faire parler de lui et de marquer des points.

L'entraîneur de l'équipe du Québec, Yvan Cournoyer, a convenu qu'il a été son meilleur joueur avec Patrick Roy.

Michel Bergeron, l'ex-entraîneur des Nordiques et des Rangers, a dit de lui qu'il a prouvé beaucoup de choses : «A quatre contre quatre, a commenté le commentateur, il a montré qu'il est beaucoup plus qu'un joueur combatif (un «grinder»). Pour jouer comme il l'a fait, il faut patiner et être vraiment habile.»

«Claude Lemieux ? Mais c'est un bon joueur de hockey», a dit sans hésitation Cournoyer, qui se semblait pas autrement surpris des prouesses du numéro 22. «C'est un très bon patineur».

«J'ai toujours joué du hockey agressif, mais j'ai aussi le talent pour une compétition comme celle-là», a convenu Lemieux, qui ne manque pas spécialement de confiance en lui. «Je suis capable de patiner et j'ai un bon lancer», a ajouté celui qui a déjà pris part à une Coupe Canada et à la compétition de Rendez-vous 87.

«Il faut des styles différents pour gagner des matches», a-t-il ajouté. Regardez les Etats-Unis qui étaient pleins de superstars. . .»

Lemieux s'est défoncé comme si la coupe Stanley était en jeu et, dans la salle de presse, c'est lui qui a le plus attiré l'attention, provoquant à la fois des rires et des témoignages d'admiration quand il se bousculait avec Eric Lindros; quand il enrageait l'habituellement calme Paul Coffey en lui faisant prendre une punition; quand il se laissait tomber sur la glace dans l'espoir de confondre l'arbitre Ron Hoggarth; ou encore quand il exécutait quelques-unes des plus belles pièces de jeu de la compétition. Défenseur

Ce diable d'homme a même évolué régulièrement à la défense, ce qui ne l'a pas empêché d'être le meilleur marqueur de son équipe, avec trois buts; en plus évidemment d'être le plus fougueux et le plus dérangeant d'un groupe de patineurs qui n'ont presque rien à se reprocher, même après avoir perdu le match final 3-2 aux dépens de l'Ontario.

Lemieux a rappelé qu'il a joué à la défense jusqu'au niveau midget.

«J'haïs pas ça, sauf pour ce qui est de bloquer des lancers, a-t-il dit en souriant. J'en ai reçu un qui m'a fait mal.»

Qui sait, ce talent supplémentaire lui permettra peut-être de prolonger sa carrière à une position qui peut exiger un peu moins de vitesse : «J'ai un avantage, soutient Lemieux, parce que je sais ce qui va se passer dans la tête de l'attaquant».

Ses habiletés offensives pourraient ensuite l'aider à relancer l'attaque.

Mais à 29 ans, il est actuellement au sommet de sa carrière, à l'aile droite.

YVAN COURNOYER - L'entraîneur de l'équipe du Québec dans le cadre du défi 4-contre-4 a convenu que Claude Lemieux a été son meilleur joueur avec Patrick Roy.

Joueurs complets

Le Québec fait taire ses dénigreurs

par Guy Robillard

HAMILTON (PC) - Bien sûr, ce n'était qu'un tournoi amical pour camarades syndiqués et avec de drôles de règlements, mais à sa première présence sur la scène «internationale», l'équipe du Québec a non seulement bien paru, en perdant son seul match en finale et par un but contre l'Ontario, mais a fait taire bien des préjugés.

C'est ce qu'a voulu dire Vincent Damphousse quand il a déclaré qu'on avait prouvé que les Québécois n'étaient pas seulement bons qu'à marquer des buts.

A tort (probablement) ou à raison, les Québecois traînent encore la réputation d'être souvent doués pour l'attaque mais de ne pas être des joueurs complets; d'être souvent les plus spectaculaires, mais pas nécessairement les plus efficaces.

«On n'a plus de quoi à prouver», a-t-on entendu dire souvent. Les joueurs du Québec s'estiment régulièrement victimes de préjugés au repêchage et ailleurs. C'est Eric Desjardins qui disait délicatement, la semaine dernière, qu'il leur fallait toujours en faire plus pour trouver leur niche.

Or à Hamilton, comme l'a notamment relevé Jocelyn Lemieux, le Québec alignait moins de grandes vedettes et plus de joueurs relativement effacés que l'Ontario et les Etats-Unis, des joueurs comme Lemieux lui-même, mais aussi les Eric Desjardins, Sylvain Lefebvre, Garrey Galley et même Benoit Hogue.

Ces 12 patineurs n'ont marqué, ensemble, que 204 buts la saison dernière dans la Ligue nationale, contre 269 pour la machine ontarienne.

«Il faut des joueurs de style différent pour gagner des matches», a rappelé Claude Lemieux, en donnant l'exemple de l'équipe américaine, que plusieurs donnaient comme favorite parce que surtout composée de superstars, mais qui, trop peu portée vers la défense, n'a pu remporter une seule victoire.

Le goût de recommencer

Ce n'était qu'un tournoi amical, mais qui a donné le goût à certains d'inscrire le Québec dans un véritable tournoi. Même leurs adversaires américains, selon Steve Duchesne, ont noté que les Québécois prenaient ce genre de compétition plus à coeur, ce dont a convenu Vincent Damphousse.

Duchesne s'est pris à rêver de voir le Québec aux Jeux olympiques. Plus réaliste, Claude Lemieux, lui, souhaite que se concrétise le projet d'un tournoi de style Coupe Canada, qui mettrait aux prises le Québec, l'Ontario, l'Ouest canadien, les Etats-Unis et une ou deux équipes européennes formées de joueurs de la Ligue nationale. Si le conflit de la Ligue nationale n'est pas réglé d'ici là évidemment.

Négociations au baseball

Les propriétaires offrent du nouveau

NEW YORK (AP) - Pendant cinq longs mois, les propriétaires du baseball majeur ont refusé de broncher sur la question du plafond salarial, mais après seulement trois jours d'entretiens avec le médiateur W.J. Usery, ils ont accepté de déposer une nouvelle offre auprès des joueurs une offre qui, justement, n'inclurait pas ce fameux `cap'.

«Il (Usery) a la ténacité d'un bouledogue», a déclaré le commissaire en titre Bud Selig après la réunion de samedi entre la partie patronale et l'Association des joueurs. «Il ne lâche pas. Simple côté détermination, il n'a pas son pareil.»

Selig, rejoint à son domicile de Milwaukee, a confié que les propriétaires allaient prendre «deux ou trois jours» pour formuler une nouvelle offre, leur première depuis le 14 juin. Théoriquement tout devrait être en place d'ici jeudi pour une reprise des négociations.

«Je serai occupé au téléphone en début de semaine, a poursuivi Selig. Il y a encore plusieurs points en litige et je m'attends à des discussions animées. Personnellement, je crois que le plus les gens (propriétaires et joueurs) s'impliquent, le plus nos chances d'en arriver à un réglement sont grandes.»

On s'attend à ce que la nouvelle proposition soit centrée sur la taxe dite «de luxure» (`luxury tax') qui a déjà fait l'objet de débats au début du mois de septembre.

L'Association des joueurs proposait une taxe d'environ 1.6 pour cent sur les revenus des 16 équipes de pointe en fonction de leurs profits ainsi qu'une taxe identique de 1.6 pour cent sur la masse salariale des équipes les mieux nanties. L'argent recueilli aurait été versé aux clubs les plus démunis.

Les propriétaires, de leur côté, exigeaient que les taxes soient assez élevées pour contrer l'escalade des salaires des joueurs.

«Une taxe de 1.6 pour cent ne changerait rien pour nous», avait alors déclaré un propriétaire aussi indigné qu'anonyme.

Si, en effet, les propriétaires déposent une offre axée sur un nouveau plan de taxation, cette proposition contiendrait inévitablement des chiffres inacceptables aux yeux des joueurs. Usery, qui est reconnu pour ses talents de marchandeur, aurait ensuite pour tâche de trouver un juste milieu entre l'offre et la demande.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Atlantique

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Fredericton	17	10	6	1	67	59	21
St. John's	18	9	7	2	63	58	20
I.P.E.	18	8	8	2	74	66	18
Saint John	19	7	10	2	71	75	16
Cap-Breton	16	7	9	0	55	63	14
Section Nord							
Portland	19	14	1	4	92	45	32
Albany	15	9	3	3	51	40	21
Adirondack	19	8	9	2	68	73	18
Providence	19	7	10	2	67	79	16
Worcester	18	4	12	2	43	78	10
Springfield	17	3	12	2	48	71	8
Section Sud							
Binghamton	18	11	5	2	67	50	24
Syracuse	18	8	7	3	78	70	19
Cornwall	17	7	8	2	52	52	16
Rochester	19	8	11	0	72	81	16
Hershey	15	6	8	1	51	59	13

Samedi, 12 novembre

Saint John 11 Springfield 3
St. John's 4 Fredericton 3
Binghamton 4 Cap-Breton 1
Hershey 2 Cornwall 1
Portland 2 Adirondack 2
Albany 5 Worcester 0

Dimanche, 13 novembre

I.P.E. 10 Providence 4
Cap-Breton 4 Syracuse 2
Rochester 4 Cornwall 1

Mardi, 15 novembre

Fredericton à Saint John
I.P.E. à Worcester

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hull	28	18	10	0	147	109	36
Laval	27	17	9	1	126	95	35
Granby	29	17	11	1	161	111	35
St-Jean	28	12	14	2	97	131	26
St-Hyacinthe	24	10	14	0	98	115	20
Val-d'Or	27	6	21	0	77	153	12
Section Frank-Dilio							
Beauport	25	16	6	3	105	72	35
Sherbrooke	26	16	8	2	112	78	34
Shawinigan	28	13	14	1	134	110	27
Drummondville	29	12	15	2	93	112	26
Halifax	26	10	12	4	94	116	24
Victoriaville	23	8	14	1	97	115	17
Chicoutimi	24	8	15	1	73	97	17

Vendredi, 11 novembre

Granby 8 Laval 6
Hull 3 St-Jean 0
Chicoutimi 5 Halifax 4 (P)
Drummondville 3 Beauport 3
Shawinigan 10 Victoriaville 4
Sherbrooke 10 St-Hyacinthe 4

Samedi, 12 novembre

Halifax 2 Beauport 2

Dimanche, 13 novembre

Sherbrooke 4 Chicoutimi 4
Drummondville 2 Hull 7
Halifax 2 Shawinigan 7
Laval 4 St-Jean 3 (P)
Granby 5 Val-d'Or 6 (P)

Lundi, 14 novembre

St-Hyacinthe à Beauport, 19h
Shawinigan à Laval, 19h30

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Aubin, Serge Gra	26	18	40	58
Matte, Christian Gra	25	26	31	57
Carignan, Patrick Sha	27	16	41	57
Bordeleau, Sébastien Hul	28	23	33	56
Brière, Daniel Dru	29	26	26	52
Ménard, Martin Hul	27	24	24	48
Savage, Alain Jr Sha	28	19	27	46
McKay, Michael Hul	28	17	28	45
Trudel, Jean-Guy Hul	23	15	26	41
Dazé, Eric Bea	17	22	16	38
Chartier, Frédéric Lav	27	17	21	38
Paradis, Carl Sha	26	16	22	38
Bouchard, Frédéric Gra	28	11	27	38
Blackned, Brant Hal	26	14	23	37
Brûlé, Steve StJ	26	18	17	35

MIDGET AAA

CLASSEMENT

Section Est

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Ste-Foy	23	17	3	3	125	68	37
Richelieu	23	18	5	0	126	77	36
Jonquière	22	14	7	1	101	82	29
Cap-de-la-Mad.	24	14	10	0	99	103	28
Magog	22	6	15	1	64	101	13
Section Ouest							
Régents LLL	22	14	6	2	104	80	30
Abitibi-Témis.	22	9	12	1	81	99	19
Lac St-Louis	22	8	13	1	92	110	17
Mtl-Bourassa	23	8	14	1	66	104	17
Gatineau	21	4	16	1	62	104	9

Vendredi, 11 novembre

Cap-de-la-Madeleine 5 Jonquière 9
Richelieu 4 Mtl-Bourassa 1

Samedi, 12 novembre

Abitibi-Témiscamingue 3 Régents LLL 5
Lac St-Louis 3 Ste-Foy 9

Dimanche, 13 novembre

Abitibi-Témiscamingue 2 Cap-de-la-Madeleine 7
Lac St-Louis 2 Jonquière 5
Gatineau 0 Ste-Foy 5
Magog 3 Régents LLL 4
Mtl-Bourassa 3 Richelieu 6

Vendredi, 18 novembre

Régents LLL à Lac St-Louis, 19h30
Magog à Richelieu, 20h

Samedi, 19 novembre

Gatineau à Cap-de-la-Madeleine, 13h30
Mtl-Bourassa à Abitibi-Témiscamingue, 14h
Jonquière à Ste-Foy, 14h

JUNIOR

CLASSEMENT

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
La Baie	11	8	1	2	60	44	18
Chicoutimi	12	6	6	0	62	70	12
Métabetchouan	11	5	5	1	68	64	11
Alma	11	5	5	1	61	53	11
Jonquière	10	5	5	0	39	42	10
Normandin	11	4	7	0	56	72	8

Vendredi, 11 novembre

Jonquière 5 Alma 7
Chicoutimi 8 Normandin 9
La Baie 10 Métabetchouan 7

Dimanche, 13 novembre

Normandin 4 La Baie 4
Chicoutimi 5 Jonquière 3

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Jean-Daniel Bédard, Chicoutimi	12	16	28
Luc Simard, Normandin	12	16	28
Stéphane Gauthier, Chicoutimi	13	14	27
Jasmin Hébert, Normandin	6	19	25
Stéphane Lavoie, La Baie	7	16	23
Martin Tremblay, Métabetchouan	14	8	22
Martin Simard, Métabetchouan	7	14	21
Stéphane Lefebvre, Alma	8	11	19
Alain Fortin, Métabetchouan	6	13	19

COLLEGIAL AA

CLASSEMENT

Division Est

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Lévis-Lauzon (1)	10	9	1	0	83	21	19
Chicoutimi	14	8	6	0	79	68	16
Jonquière	13	7	6	0	65	56	14
Laflèche (1)	13	6	7	0	72	61	13
La Pocatière (1)	14	5	9	0	50	91	11

Division Ouest

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
St-Laurent	12	10	2	0	67	37	20
Français	12	8	4	0	64	51	16
Mil.-Royal (1)	15	6	9	0	58	78	13
Lennoxville (1)	13	5	8	0	44	68	11
Dawson (3)	11	2	9	0	49	73	7
J.-Abbott (1)	12	3	9	0	45	72	7

(..) Un point pour une défaite en supplémentaire.

Vendredi, 11 novembre

Militaire-Royal 6 La Pocatière 3
Lévis-Lauzon 2 St-Laurent 3 (fus.)
John-Abbott 4 Lennoxville 2

Samedi, 12 novembre

Chicoutimi 10 Jonquière 4
Français 3 La Pocatière 6

Dimanche, 13 novembre

Chicoutimi 4 Laflèche 9
Militaire-Royal à Lévis-Lauzon, 14h30

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
25- Fr. Boulianne, Chicoutimi	10	16	26
20- David Butler, John-Abbott	10	12	22
09- Yannick Sylvestre, St-Laurent	10	10	20
48- Alex Rodrigue, Laflèche	12	7	19
22- Claude Chiasson, Français	10	9	19
20- Christian Beaudry, Dawson	5	14	19

MIDGET DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	PDP	N	BP	BC	PTS
Jonq.(Marquis)	9	8	1	0	49	31	16
Dolbeau	11	7	3	1	43	33	15
Alma	9	6	3	0	40	26	12
La Baie	11	5	4	1	57	48	12
Chicoutimi-Nord	10	5	3	1	40	32	12
Saint-Félicien	11	5	5	0	40	44	11
Jonq.(Orioles)	12	2	8	1	34	59	6
Chicoutimi	11	2	9	0	35	66	4

Vendredi, 11 novembre

Chicoutimi-Nord 5 Jonq.(Orioles), 6
Alma 4 La Baie, 5
Saint-Félicien 1 Dolbeau, 4

Samedi, 12 novembre

La Baie 6 Chicoutimi 4

Dimanche, 13 novembre

Jonq.(Orioles) 2 Saint-Félicien 2
Alma 3 Chicoutimi-Nord 2 (supp)
La Baie 6 Jonq.(Marquis) 7
Chicoutimi 7 Dolbeau 2

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Éric L'Heureux, La Baie	7	15	22
Marc-André Gobeil, La Baie	11	8	19
Éric Bélanger, La Baie	10	9	19
Maxime Lavoie, Dolbeau	8	10	18
P.-Alexandre Roy, Jonq.(Marquis)	7	9	16
P. Hudon, Saint-Félicien	12	3	15
Steeve Vandal, Alma	8	7	15

BANTAM DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	DP	B	PBC	PTS
L St-Jean E.	12	8	3	1	0	56	32	17
Jonq. (O)	11	8	3	0	0	59	39	16
Jonq.(Marquis)	10	5	1	3	1	30	24	14
Mistassini	12	5	3	3	1	46	43	14
Chicoutimi	11	4	4	3	0	42	43	11
Chicoutimi-N.	11	4	4	2	1	36	34	11
La Baie	12	2	6	2	2	34	48	8
Roberval	13	2	9	2	0	37	74	6

Samedi, 12 novembre

Jonq.(Orioles) 2 Lac St-Jean Est 4
Chicoutimi 5 La Baie 4 (supp.)
Mistassini 1 Jonq.(Marquis) 1
Roberval 2 Chicoutimi-Nord 1
Dimanche, 13 novembre
Chicoutimi-Nord 2 Lac St-Jean Est 3 (supp.)
Roberval 4 Mistassini 3
La Baie 4 Jonq.(Orioles) 5

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
J. Blackburn, Jonq.(Orioles)	15	7	22
M. Boulianne, Mistassini	12	9	21
S. Bouchard, Jonq.(Orioles)	9	11	20
J.-F. Turcotte, Chicoutimi	8	9	17
Y. Bouchard, Chicoutimi	8	7	15
Jérôme Ouellet, Roberval	7	7	14

PEE WEE DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Jonq.(Orioles)	13	9	1	3	56	27	21
Chicoutimi-Nord	13	7	5	1	46	46	15
Chicoutimi	14	5	6	3	43	63	13
La Baie	12	5	6	1	51	54	11
Jonquière	12	5	6	1	49	44	11
Alma	12	2	9	1	41	53	5

Samedi, 12 novembre

Alma 3 Chicoutimi 5
La Baie 3 Jonq.(Orioles) 11
Chicoutimi-Nord 5 Jonq.(Marquis) 3

Dimanche, 13 novembre

Jonq.(Orioles) 1 Chicoutimi-Nord 4
Chicoutimi 4 La Baie 3

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Marc-André Gobeil, La Baie	25	8	37.0
Alex. Desbiens, Chic.-Nord	10	13	29.5
Christian Chantal, Chic.-Nord	7	15	29.5
Vincent Trudel, Chicoutimi	14	9	27.5
Martin Langlais, La Baie	11	11	27.5

ATOME DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Lac St-Jean Est	13	11	1	1	73	31	23
Chicoutimi	13	10	1	2	54	24	22
Jonq.(Marquis)	14	6	5	3	37	42	15
La Baie	12	3	8	1	23	44	7
Chicoutimi-Nord	13	3	9	1	29	38	7
Jonq.(Orioles)	11	1	10	0	17	54	2

Vendredi, 11 novembre

Jonq.(Orioles) 3 Chicoutimi-Nord 2

Samedi, 12 novembre

Chicoutimi-Nord 2 Lac St-Jean Est 4
Chicoutimi 7 Jonq.(Marquis) 0

Dimanche, 13 novembre

Lac St-Jean Est 3 Chicoutimi 3
La Baie 2 Jonq.(Marquis) 4

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
S. Larouche, Lac St-Jean Es	14	11	30.5
Dave Simard, Lac St-Jean Est	18	8	30.0
G.Gagnon, Lac St-Jean Est	13	9	26.5
David Ouellet, Lac St-Jean Est	9	10	24.0
Paul Houde, Chicoutimi	3	14	24.0

SPORT ÉCLAIR

Remontée de Floyd

MYRTLE BEACH, Caroline du Sud (AP)-Ray Floyd a comblé un déficit de six coups pour ensuite l'emporter en prolongation sur Jim Albus, hier, au Championnat du circuit senior de golf qui s'est déroulé à Myrtle Beach, en Caroline du Sud.

Floyd s'est assuré la victoire grâce à un roulé de 15 pieds bon pour un birdie.

Cette victoire lui a valu la bourse principale de 240 000 $ et lui a permis de terminer au deuxième rang du classement des boursiers avec des gains de 1 382 762 $. Le tournoi de Myrtle Beach était le dernier de la saison.

Albus, un ancien professionnel de club, a touché un chèque de 141 000 $ et il a bouclé la saison avec des gains de 1 237 128 $.

Retour de Renberg

LULEA, Suède (PC)-Mikael Renberg, des Flyers de Philadelphie, a réussi son retour dans la Ligue élite de Suède avec une performance d'un but et une passe, hier, dans la victoire de 5-1 du Lulea sur le HV71.

Une salle comble de plus de 5 000 spectateurs assistait à cette rencontre.

La dernière à Mansell

AELAIDE, Australie (AP)-C'est par «K.O» que Michael Schumacher (Benetton-Ford) est devenu, hier, le premier Allemand champion du monde des conducteurs, lors du Grand Prix d'Australie remporté à Adélaide par le vétéran Nigel Mansell (-Williams-Renault).

Renvoyé sur la piste par le muret de béton après un virage manqué dans le «S» au 36e tour, Schumacher en tête de la course depuis le départ devant Damon Hill (Williams-Renault)-l'autre prétendant au titre, s'est rabattu sur la voiture du Britannique dans le virage suivant. Propulsée en l'air, la Benetton abandonnait, comme Hill rentré au stand avec un triangle de direction tordue...

L'Allemand préservait ainsi le point d'avance qu'il possédait avant ce dernier Grand Prix de la saison (92 points contre 91 à Hill).

Rêve de Navratilova

NEW YORK (AP)-Martina Navratilova, la «grand mère» du tennis, rêve de remporter le Masters féminin s'ouvrant aujourd'hui à New York, et qui sera le dernier tournoi disputé par l'Américaine aux 18 titres du Grand Chelem dont neuf Wimbledon et aux 149 autres victoires sur le circuit WTA.

MARQUEURS

LES SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

	PJ	B	A	Pts
10. Marc Bouchard	24	9	10	19
19. Christian Caron	24	4	14	18
14. Samuel Groleau	13	4	10	14
18. Alain Nasreddine	22	1	12	13
20. Yanick Jean	23	1	11	12
30. Alexei Lojkin	9	5	7	12
11. Valery Ermolov	21	5	6	11
15. Jérôme Boivin	24	4	7	11
22. Dominic Savard	15	5	4	9
25. Yann Vaillancourt	21	3	6	9
24. Patrick Lacombe	24	1	8	9
12. Allan Sirois	23	4	5	9
23. Christian Labonté	21	2	7	9
17. Steve Dulac	23	3	5	8
09. Denis Hamel	21	3	0	3
26. Michel Lebouthillier	21	1	2	3
31. Simon Harvey	13	1	1	2
27. Jaysen Barbeau	22	0	2	2
04. Marco Cimon	13	0	1	1
32. Vincent Gignac	13	0	0	0

ALIZES MIDGET AAA JONQUIÈRE

	PJ	B	P	Pts
22- Jean-Pierre Côté	22	15	13	28
19- Marc-Etienne Hubert	22	10	17	27
24- François Pagé	22	11	16	27
12- Yannick Landry	22	9	15	24
16- Dave Malenfant	22	10	10	20
26- Sacha Fillion	21	3	15	18
14- Michel Tremblay	21	6	10	16
20- David Dupéré	20	3	13	16
21- Patrice Fortin	21	6	9	15
25- David Saint-Onge	21	6	5	11
09- Patrick Desbiens	17	5	6	11
06- Steeve Thériault	21	3	7	10
02- Jean-Philippe Soucy	18	3	4	7
08- Eric Tremblay	17	4	2	6
07- Ian Chouinard	20	1	5	6
03- Patrick Langlois	20	2	4	6
05- Sébastien Roy	18	1	4	5
17- Frédéric Servant	13	1	2	3
04- Kevin Brochu	17	1	1	2
30- Rémi Bergeron	5	0	1	1
18- Marc Simard	19	0	1	1
11- Sébastien Simard	1	0	1	1
32- Mathieu Garon	16	0	0	0
Gardiens de buts	V	D	DF	Moy
32- Mathieu Garon	9	6	1	3.63
30- Rémi Bergeron	4	1	0	2.25

BASKETBALL

Basket-ball midget masculin "AAA"

Dans la ligue provinciale de basket-ball masculin "AAA", les Dragons du petit Séminaire de Chicoutimi ont remporté leur première victoire de la saison en prenant la mesure du collège Laval au pointage de 62-42. Pour les séminaristes, les meilleurs pointeurs furent Sébastien Lapointe avec 22 points et Alexandre Côté avec 14. Dans le camp des perdants, Frédéric Verreault s'est imposé avec 8 points.

Ligue féminine de basket-ball collégial "AA"

Dans la ligue féminine de basket-ball collégial "AA", le collège de Chicoutimi a eu le meilleur 74-37 sur le collège d'Alma. Pour les Chicoutimiennes, les meilleures à l'offensive furent Sylvie Proulx (22 points) et Roxanne Bouchard (13 points). Pour les Almatoises, Ginette Voyer a retenu l'attention avec 15 points.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine
Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Miami	7	3	0	239	187	.700
Buffalo	5	4	0	195	175	.556
NY Jets	5	5	0	173	184	.500
Indianap	4	6	0	216	233	.400
N.-Angleterre	4	6	0	210	239	.400
Section Centrale						
Cleveland	8	2	0	219	118	.800
Pittsburgh	6	3	0	153	146	.667
Cincinnati	2	8	0	175	251	.200
Houston	1	9	0	147	218	.100
Section Ouest						
San Diego	8	2	0	243	164	.800
Kansas City	6	4	0	195	192	.600
LA Raiders	5	5	0	203	222	.500
Denver	4	6	0	220	243	.400
Seattle	3	7	0	195	196	.300
Conférence nationale						
Section Est						
Dallas	8	2	0	262	141	.800
Phila	7	3	0	216	174	.700
Arizona	4	6	0	126	198	.400
NY Giants	3	7	0	171	220	.300
Washington	2	8	0	220	279	.200
Section Centrale						
Minnesota	7	3	0	224	164	.700
Chicago	6	4	0	172	182	.600
Green Bay	6	4	0	205	143	.600
Detroit	5	5	0	199	217	.500
Tampa Bay	2	8	0	124	229	.200
Section Ouest						
San Fran	8	2	0	295	186	.800
Atlanta	5	5	0	200	226	.500
LA Rams	4	6	0	179	197	.400
N.-Orléans	4	6	0	209	261	.400

Lundi, 7 novembre

Dallas 38 NY Giants 10

Dimanche, 13 novembre

Arizona 10 NY Giants 9
N.-Orléans 33 Atlanta 32
Chicago 17 Miami 14
Cleveland 26 Philadelphie 7
Cincinnati 34 Houston 31
N.-Angleterre 26 Minnesota 20 (P)
San Diego 14 Kansas City 13
San Francisco 21 Dallas 14
Green Bay 17 NY Jets 10
Denver 17 Seattle 10
LA Raiders 20 LA Rams 17
Detroit 14 Tampa Bay 9

Lundi, 14 novembre

Buffalo à Pittsburgh, 21h.

LIGUE CANADIENNE

Eliminatoires

Samedi, 12 novembre

Demi-finale de l'Est

Toronto 15 Baltimore 34

Demi-finale de l'Ouest

C.-B. 24 Edmonton 23

Dimanche, 13 novembre

Demi-finale de l'Est

Winnipeg 26 Ottawa 16

Demi-finale de l'Ouest

Calgary 36 Saskatchewan 3

Dimanche, 20 novembre

Finale de l'Est

Baltimore vs Winnipeg, 13h30

Finale de l'Ouest

C.-B. vs Calgary, 16h30

Dimanche, 27 novembre

Coupe Grey, à Vancouver, 18h30

LIGUE COLLEGIALE AA

Section A

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Sémi. Québec	8	6	2	0	224	159	12
Alma	8	5	3	0	147	127	10
Éd.-Montpetit	8	3	5	0	161	155	6
Valleyfield	8	3	5	0	108	190	6
Sém. Sherb	8	3	5	0	106	169	6
Maison	8	3	5	0	123	175	6

Section B

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
St-Jean-Ric	8	8	0	0	336	141	16
Trois-Riv	8	7	1	0	307	142	14
Français	8	6	2	0	218	131	12
Jonquière	8	3	5	0	169	284	6
Bois-Boul	8	1	7	0	141	309	2
Mili-Royal	8	0	8	0	112	280	0

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES

Samedi, 12 novembre

Édouard-Montpetit 3 Séminaire de Québec 47
Dimanche, 13 novembre
Alma 43 St-Jean-sur-Richelieu 15

Finale

Samedi, 19 novembre

Alma à Séminaire de Québec 13h (Stade Hébert)

COUPE DU MONDE - Fred Couples, à gauche, et son coéquipier Davis Love célèbrent leur victoire après avoir établi un record, hier, tout en s'adjugeant les honneurs de la coupe du monde de golf pour une troisième année consécutive.

Coupe du monde de golf

Couples et Love jubilent

DORADO, Porto Rico (AP)- L'équipe américaine formée de Fred Couples et Davis Love a établi un record, hier, tout en s'adjugeant les honneurs de la coupe du monde de golf pour une troisième année consécutive.

La victoire du duo a effacé une marque établie à deux reprises par Jack Nicklaus et Arnold Palmer, vainqueurs en 1963-64 et 1966-67.

La priorité de 14 coups de Couples et Lowe est aussi imposante que celle de Ben Hogan et Sam Snead en 1956 et les 40 coups sous la normale pour quatre rondes sur le parcours du club Dorado Beach représentent un autre record.

«Voir nos noms aux côtés de ceux de Nicklaus et Palmer est plutôt spécial si l'on considère leur apport au golf», a dit Couples après sa ronde de 69, sa quatrième de suite sous la barre des 70.

Avec ses 265 coups pour 72 trous, Couples remporte son premier titre individuel à ce tournoi. Il avait terminé au deuxième rang derrière Bernhard Langer l'an dernier et il avait concédé le premier rang à Brett Ogle en 1992.

Couples et Love ont touché 300 000 $ pour leur victoire.

«Je crois que nous formions le meilleur duo, a dit Couples. Notre bon début de tournoi nous a enlevé beaucoup de pression. Nous avons moins bien joué lors des deux dernières rondes, mais nous avons fait ce qu'il fallait, soit jouer au moins sous la barre de 70.»

Love a remis une carte de 69 à la suite d'un roulé de 55 pieds au 18e trou. Il a eu besoin de 271 coups pour l'ensemble du tournoi.

Mark McNulty et Tony Johnstone du Zimbabwe, qui accusaient neuf coups de retard en début de journée, n'ont jamais pu combler l'écart. Il ont pris le deuxième rang, un coup devant l'équipe de Suède.

La Nouvelle-Zélande a pris le quatrième rang.

Dave Barr et Rick Gibson du Canada ont terminé à 19 coups des vainqueurs.

Tournoi de tennis d'Anvers

Pete Sampras conserve son titre

ANVERS (AP)-Un seul bris a suffi à l'Américain Pete Sampras pour conserver son titre dans le tournoi d'Anvers, en battant en finale le Suédois Magnus Larsson 7-6 (7-5), 6-4, hier, et s'affirmer comme grand favori du tournoi des Maîtres qui débutera demain à Francfort.

Grâce à cette neuvième victoire cette saison, la première depuis son succès à Wimbledon, Sampras a conforté sa place de numéro 1 mondial, désormais briguée par son compatriote Andre Agassi vainqueur à Bercy la semaine dernière.

Le match s'est résumé longtemps à une bataille de services, Larsson malgré sa défaite étant assuré d'entrer dans les 20 premiers mondiaux.

Menacé rapidement d'une balle de bris, le Suédois, tombeur d'Olivier Delaître, en demi-finale, la sauvait par deux aces. Sampras faisait de même au neuvième jeu.

Inévitablement, le bris d'égalité survenait, réglé au service à la grande déception des 8 000 spectateurs d'Anvers. Larsson, 22e à l'ATP Tour, commettait une double faute, l'Américain giflait trois de ses 10 aces du premier set, et s'adjugeait la manche 7-5 sur un service gagnant.

Sampras manquait le bris au premier jeu du deuxième set, puis le Suédois bénéficiait d'une occasion de prendre le service de l'Américain au sixième jeu. Deux services gagnants l'effaçait...

Dans le jeu suivant, Sampras poussait Larsson à la faute lors des premiers longs échanges de la partie, pour prendre le service du Suédois pour l'unique fois de la rencontre. L'Américain s'envolait ensuite vers la victoire, pour se présenter en confiance à Francfort où il avait été battu en finale l'an dernier par l'Allemand Michael Stich.

Défaite de Lareau

Le Québécois Sébastien Lareau et le Néerlandais Hendrik Jan Davids se sont inclinés en finale du double du tournoi de tennis d'Anvers, en Belgique, face aux Suédois Jan Apell et Jonas Bjorkman.

Ces derniers l'ont emporté 4-6, 6-1 et 6-2.

Malgré cette défaite, Lareau aura connu une semaine exceptionnelle à Anvers.

Il a atteint la ronde quart-de-finale du simple masculin où il a été défait par le Suédois Magnus Larsson; en doubles, lui et son partenaire Davids ont surpris les Australiens Mark Woodforde et Todd Woodbridge, classés troisièmes au monde, en demi-finale. Lareau a concédé avoir pris beaucoup de confiance en prévision de sa dernière compétition de la saison à Nantes, en France.

«Je viens de connaître ma meilleure semaine en carrière, a-t-il déclaré. C'est formidable de connaître une semaine comme celle-là en fin d'année.»

49ers 21 Cowboys 14

La défensive fait la différence

SAN FRANCISCO (AP) - Les 49ers de San Francisco se sont acheté une défensive sur le marché des joueurs autonomes avec l'objectif de vaincre les Cowboys de Dallas. Mais c'est un 49ers de souche, Merton Hanks, qui leur a valu une victoire aux dépens des doubles champions du Super Bowl.

Hanks, un demi de sûreté, a réussi deux interceptions à la porte des buts en plus de rabattre plusieurs passes lors de situations de troisième essai pour aider les 49ers à l'emporter 21-14.

Les 49ers (8-2) ont ainsi remporté une première victoire à leurs quatre derniers matches contre les Cowboys (8-2), qui les ont d'ailleurs éliminés en finale de la Conférence nationale lors de chacune des deux dernières saisons.

Bears 17 Dolphins 14

Un placement de 40 verges de Kevin Butler à 59 secondes de la fin a permis aux Bears de Chicago (6-4) de l'emporter 17-14 contre les Dolphins de Miami (7-3). Après le placement de Butler, Dan Marino a complété deux passes pour 38 verges mais le botté de Pete Stoyanovich, sur une tentative de 45 verges, a été dévié par James Williams à deux secondes de la fin.

Les Bears ont réussi leur premier touché sur une feinte de botté de placement, sur une passe de 23 verges de Curtis Conway à Keith Jennings.

Cards 10 Giants 9

A East Rutherford au New Jersey, Bryan Reeves a réussi un superbe attrapé dans le fond de la zone des buts à 1:39 de la fin, sur une passe de neuf verges de Steve Beuerlein, pour permettre aux Cards de l'Arizona (4-6) de revenir de l'arrière et vaincre les Giants de New York (3-7) au compte de 10-9.

Les Giants ont subi une septième défaite consécutive, soit leur plus longue série d'insuccès depuis 1980. Il s'agissait aussi de la plus longue série de défaites de l'entraîneur-chef Dan Reeves en 14 ans dans la NFL.

HOCKEY MINEUR

Hockey junior

LA BAIE (MT) - Deux rencontres avaient été inscrites, hier soir, au programme régulier de la ligue régionale de hockey junior. A La Baie, le National a eu besoin de la fusillade pour remporter une victoire de 5-4 sur les Eperviers de Normandin. Pour le National, Patrice Grégoire a réussi le filet égalisateur à 9 secondes de la fin du temps réglementaire et Stéphane Lavoie a clos le débat avec le filet vainqueur en fusillade. Les autres pointeurs de La Baie furent Rémi Lavoie, François Boivin et Patrick Gobeil. Pour les Eperviers, Jasmin Hébert et Luc Simard ont réussi des doublés. A Jonquière, Jean-Daniel Bédard a dirigé l'offensive des Saguenéens de Chicoutimi avec trois buts et cette prestation a permis à son équipe de remporter une victoire de 5-3.

Ligue midget

Dans la ligue midget, quatre rencontres étaient au programme. Dans une première, les Orioles de Jonquière et l'Express de Saint-Félicien ont fait match nul 2-2. Les pointeurs des Jonquiérois furent Carl Fortin et Yannick Houde. Ceux de l'Express ont été Louis Verreault et Martin Laprise. Dans une deuxième confrontation, Carl Anctil a marqué en prolongation et son filet a permis aux Aiglons d'Alma de vaincre les Dynamos de Chicoutimi 3-2. Dans une troisième rencontre, deux buts de Pierre-Alexandre Roy ont été le fait marquant d'une victoire de 7-6 des Marquis de Jonquière sur le National de La Baie. Dans le dernier match, Daniel-Olivier Simard a marqué a trois reprises et sa performance a permis aux Saguenéens de Chicoutimi de signer un gain de 7-2 sur les Castors de Dolbeau.

Ligue bantam

Dans la ligue bantam, c'était un calendrier de trois rencontres. Dans un premier affrontement, les Sabres de Roberval ont vaincu les Optimistes de Mistassini 4-3. François Asselin a marqué trois filets pour les vainqueurs. Dans un deuxième, Michaël Villeneuve a compté en prolongation et ce but a fait la différence dans la victoire de 3-2 des Aiglons d'Alma sur les Dynamos de Chicoutimi. Dans le dernier, Olivier Tremblay a réussi le doublé et sa prestation a donné une victoire de 5-2 aux Orioles de Jonquière sur le National de La Baie.

Ligue pee wee

Dans la ligue pee wee, les Dynamos de Chicoutimi ont eu le meilleur 4-1 sur les Orioles de Jonquière. Francis Gagnon, Alexandre Desbiens, Guillaume Fillion et Sylvain Pedneault ont marqué pour les Dynamos. Dans un autre match, les Saguenéens ont eu le dessus 4-3 sur le National de La Baie. Pierre-Luc Laprise a brillé pour les Sags avec deux buts.

Ligue atome

Dans la ligue atome, les Aiglons d'Alma et les Saguenéens de Chicoutimi ont annulé 3-3. Dans une deuxième rencontre, les Marquis de Jonquière ont doublé le National de La Baie 4-2.

Eliminatoires régionales de curling

Paré et Gagnon répètent leur exploit

par Pierre Fellice

CHICOUTIMI (PF).- Réjean Paré, de Roberval, et Steeve Gagnon, du club Kénogami de Jonquière, seront les représentants officiels du Lac-Saint-Jean et du Saguenay au Championnat provincial de curling mixte prévu du 4 au 10 décembre, au club Glenmore de Dollard-des-Ormeaux, en banlieue ouest de Montréal. Tous deux champions en titre, Paré et Gagnon ont récidivé suite aux éliminatoires régionales qui ont pris fin hier à Dolbeau et Chicoutimi respectivement.

Et point à noter, les deux formations ont mérité le titre régional sans avoir connu les affres de la défaite, au cours des six jours qu'auront duré ces compétitions disputées selon la formule double élimination, au Lac-Saint-Jean, et triple élimination au Saguenay.

Réjean Paré, dont les coéquipiers sont Gisèle Paré, Martin Tremblay et Lise Gagné, a vaincu Alain Langevin, aussi de Roberval, 4-3.

Pour sa part, Steeve Gagnon a mérité le droit de représenter le Saguenay en battant Robert Desjardins, de Chicoutimi, 5-4. Annie Gagnon, Dany Normandeau et Hélène Tremblay complètent le quatuor champion.

Compte tenu toutefois du fort taux de participation (22 équipes dont 14 au Lac-Saint-Jean) à ces éliminatoires régionales de curling mixte, le Saguenay-Lac-Saint-Jean aura droit cette année à une troisième équipe pour défendre ses couleurs au championnat provincial.

«Dans les différentes régions du Québec, le taux de participation à ces éliminatoires régionales mixtes a chuté d'environ 50 pour cent cette année. Cette baisse importante s'explique par le fait que ces différents championnats sont disputés très tôt en saison et dans une période où plusieurs compétitions masculines meublent le calendrier.

«Il n'y a pratiquement que notre région qui a réussi à maintenir la moyenne (24 équipes en 1993 contre 22 en 1994), de là l'ajout d'une troisième formation», explique Jean Morais, responsable des différents championnats auprès de l'Association des amateurs de curling du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Comment déterminerons-nous maintenant cette troisième équipe..? Ce sont les deux finalistes d'hier qui s'affronteront selon une formule qui reste encore à déterminer.

Ainsi, Gaétan Guay (club Kénogami), vainqueur facilement, 10-2, aux dépens de Robert Desjardins, de Chicoutimi, affrontera Alain Langevin, de Roberval.

«A savoir s'il s'agira d'une série 2 de 3 ou encore d'un simple match suicide, nous déterminerons ces modalités au cours de la prochaine semaine», explique Jean Morais.

En bref...

Un circuit provincial masculin de compétition a vu le jour l'an dernier et les activités se poursuivent actuellement pour en arriver à une grande finale, qui devrait regrouper 16 équipes, après la période des Fêtes.

Et suite au plus récent classement, Michel Roy, du club de curling Kénogami, est au septième rang avec 31 points. Robert Desjardins, de Chicoutimi, montre 18 points, en 9e place, alors que Daniel Tremblay apparaît en 12e place avec 14 points. C'est Ted Butler, de Buckingham, qui domine avec 59 points.

La prochaine activité de ce circuit provincial se déroulera au club Riverbend d'Alma, à compter d'aujourd'hui. Il s'agit de la coupe Laurentide qui regroupera 56 équipes.

Football collégial

Les Jeannois convoitent le Bol d'Or

Par Martin Tremblay

SAINT-JEAN-SUR-LE-RICHELIEU- Les Jeannois du collège d'Alma de la ligue provinciale de football collégial "AA" ont causé la surprise de l'année, dans le monde du football scolaire, hier, à Saint-Jean-Sur-Le-Richelieu, en infligeant une défaite sévère de 43-15 aux grands favoris de cette demi-finale, les Géants de l'endroit.

Invaincus cette saison, avec une fiche vierge de huit victoires et aucune défaite, les Géants étaient considérés comme les futurs récipiendaires du Bol d'Or, suprématie du football collégial "AA" et tous les experts ne donnaient pas cher de la peau des Almatois qui n'avaient jamais réussi à franchir cette étape depuis leur arrivée dans le circuit.

Pourtant, hier, ce fut le coup de théâtre et les hommes de l'entraîneur en chef, Patrice Boudreault, ont annoncé leurs couleurs dès le début de la rencontre. En effet, dès les premiers jeux, les Jeannois ont frappé avec aplomb et et se sont inscrits au pointage à leurs deux premières séquences offensives.

Les Géants ne sont jamais remis de ce choc émotif et ils se sont retrouvés, après le premier quart, avec un pointage défavorable de 13-0.

Les Jeannois ont continué leur travail de sape et ils menaient 27-7 après la première demie. A partir de ce moment là, c'en était fait des Géants et ces derniers n'ont jamais pu revenir dans la partie.

Sur le plan offensif, trois joueurs se sont particulièrement signalés chez les Jeannois, à savoir Mathieu Brassard, Mathieu Gcnoccini et Francis Vézina, le quart arrière.

Pour un, Mathieu Brassard a marqué trois majeurs. Ces majeurs furent marqués sur des courses de une verge et de cinq verges et le dernier sur une passe de 22 verges.

Quant à Mathieu Gcnoccini, il a terminé la rencontre avec deux touchés, le tout réussi sur des courses de une et six verges.

Quant au quart Francis Vézina, il a contrôlé le match d'un bout à l'autre et il s'est même permis un touché sur une électrisante course au sol de quatre-vingt-deux verges.

Il fut d'ailleurs nommé le joueur offensif de la rencontre. A la défensive, cet honneur a été attribué à deux joueurs, en l'occurrence Dominic Rivard et Marc Fontaine.

Au niveau de statistiques, les Jeannois ont dominé leurs adversaires, un exploit qu'aucune équipe n'avait réussi cette saison dans la ligue

Au sol, les Almatois ont gagné 286 verges et, dans les airs, ils ont connu une excellente sortie avec 165 verges de gains, le tout pour un grand total de 451 verges.

Pour les Géants, ce fut une journée plus sombre avec les chiffres suivants: 172 verges au sol, 182 dans les airs, pour un cumulatif de 354. Globalement, les Jeannois ont eu le meilleur par près de 100 verges sur leurs opposants.

Pour les Jeannois, la saison n'est pas terminée et, après les réjouissances d'hier soir, ils doivent revenir à la réalité dès aujourd'hui et penser à la finale du Bol d'Or.

Cette finale les opposera aux Alérions du Petit Séminaire de Québec, une équipe qui leur a toujours donne du fil à retordre.

Cette finale aura lieu samedi prochain au stade Hébert de Montréal à compter de 13h00.

Boudreault n'est pas surpris

SAINT-JEAN-SUR-LE-RICHELIEU (MT)- La victoire des Jeannois du collège d'Alma est une surprise, sauf aux yeux de leur entraîneur en chef, Patrice Boudreault.

Avant de partir pour cette confrontation avec l'équipe par excellence au football collégial "AA", Patrice Boudreault avait prédit que cette rencontre ne se terminerait pas au pointage de 39-0 comme cela avait été le cas lors de la visite des Géants à Alma à la fin de la saison.

Boudreault criait sur tous les toits que son équipe était prête et que ses joueurs allaient offrir une opposition farouche aux redoutables Géants.

Hier soir, à bord de l'autobus qui ramenait ses joueurs à domicile, Boudreault ne tarissait pas d'éloges envers tous ses commettants.

«Dans un premier temps, je veux rendre un vibrant hommage à l'équipe des entraîneurs. Cette dernière, composée de Martin Blanchette, Martin Voisine, Luc Thériault, Gaby Girard, Fabien Savard et Serge Bouchard, a accompli un travail impeccable et nous leur devons cette victoire.»

«Dans un deuxième temps, je tiens a souligner l'effort fourni par les joueurs. Ces derniers ont livré la marchandise et ils nous ont prouvé qu'il sont de la tempe des champions. Il serait difficile de nommer des noms parce que ce fut une vraie victoire d'équipe.»

«Il faut mentionner que cette victoire n'est pas l'effet du hasard, loin de là. Nous avions vu plusieurs films des parties des Géants et nous avions établi une stratégie en fonction de leurs points faibles. Tout d'abord, nous nous devions de contrer leur porteur de ballon Serge Adams, un joueur qui peut vous casser les reins avec des jeux électrisants. Il a marqué deux touchés, mais c'était dans une cause perdue.»

«Dans notre plan de match, nous avions mentionné aux joueurs qu'il fallait frapper très tôt dans la rencontre et c'est ce que nous avons fait. De plus, nous avons profité de deux revirements et c'est ce genre de choses qui fait mal à l'adversaire.»

Pour Patrice Boudreault, les grands honneurs sont maintenant à la portée des Jeannois et il entend bien en profiter.

«Nous allons nous mesurer aux Alérions du Petit Séminaire de Québec et nous avons une vengeance à prendre sur cette équipe. Avant de nous rendre à Saint-Jean, j'avais dit que l'équipe qui remporterait cette rencontre allait prendre une très sérieuse option sur le Bol d'Or et je n'ai pas changé d'idée. Pour nous, c'est une première occasion d'aller chercher ce trophée et nous n'avons pas l'intention de laisser filer cette chance.»

Soyez prêts pour affronter l'hiver

MISE AU POINT DE SOUFFLEUSES

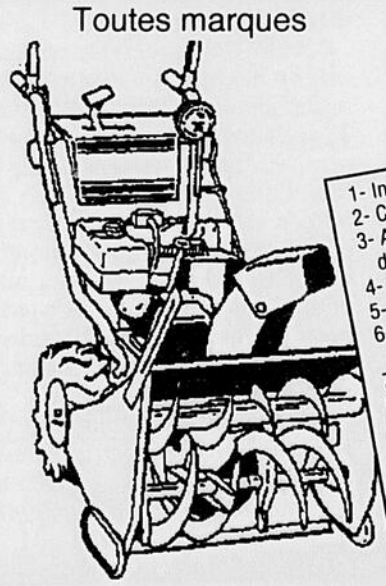
Toutes marques

pour aussi peu que

49,95 $

Transport* et taxes incluses

*Chicoutimi et Jonquière (La Baie ajouter 10 $ pour le transport)



1- Installation de bougie neuve
2- Changement d'huile du moteur
3- Ajustement et vérification du carburateur
4- Nettoyage du réservoir à essence
5- Lubrification complète du châssis
6- Vérification de la valve de fermeture d'essence
7- Vérification des courroies
8- Vérification des boulons de sécurité
9- Vérification du niveau d'huile du différentiel
10- Vérification du disque de friction
11- Vérification du système d'allumage
12- Ajustement des patins et de la pression des pneus

CHEZ MECANIQUE ADG INC.

2705, BOUL. DU ROYAUME, (ROUTE 170), JONQUIÈRE

548-7957

276401

Verdict nul de 4-4 contre Sherbrooke

Les Saguenéens prennent confiance

CHICOUTIMI (SB) - Si les Saguenéens de Chicoutimi avaient joué tout le match comme la période supplémentaire, il n'aurait même pas eu besoin de disputer 10 minutes de plus aux Faucons de Sherbrooke.

Mais finalement, Chicoutimi et Sherbrooke, malgré 70 minutes de hockey, ont dû se contenter d'un verdict nul de 4-4, hier soir, devant 2890 spectateurs réunis au centre Georges-Vézina.

En période de surtemps, les hommes de Gaston Drapeau ont effectué 11 tirs en direction du gardien Luc Bélanger, qui a été tantôt solide et tantôt chanceux. Mais il n'a rien voulu laisser passer.

Pourtant, les Sags ont profité de plusieurs chances, mais ils n'ont pas été en mesure de faire scintiller la lumière rouge. Mais dans les circonstances, la formation chicoutimienne va prendre le point supplémentaire au classement sans dire un mot.

«Tout est une question de confiance. Nous avons disputé une forte période de prolongation. Les gars avaient confiance, ce qui n'était pas le cas lors des trois premières périodes.

«Pourtant en surtemps, il est supposé y avoir un peu plus de stress et les gars sont plus prudents. Mais ce soir, ils avaient confiance et ça a paru», de dire Drapeau, à l'issue de la rencontre.

Sans se servir de cela comme une excuse, il faut dire que la cérémonie de 20 minutes en l'honneur du gardien Félix Potvin a certainement refroidi quelques joueurs. La première période a d'ailleurs été un peu plus difficile pour les Saguenéens.

Malgré tout, ce sont eux qui se sont inscrits au pointage en premier. Lors d'une supériorité numérique, Christian Caron (4) a fait dévier un tir devant le filet de Bélanger. Les Faucons sont revenus en force, lorsque Vitaly Kozel, aussi en avantage numérique et Mathieu Dandenault (long tir frappé) ont procuré l'avantage aux visiteurs. Et 47 secondes avant la fin de la période, Alexei Lojkin (4) a créé l'égalité encore une fois en supériorité numérique.

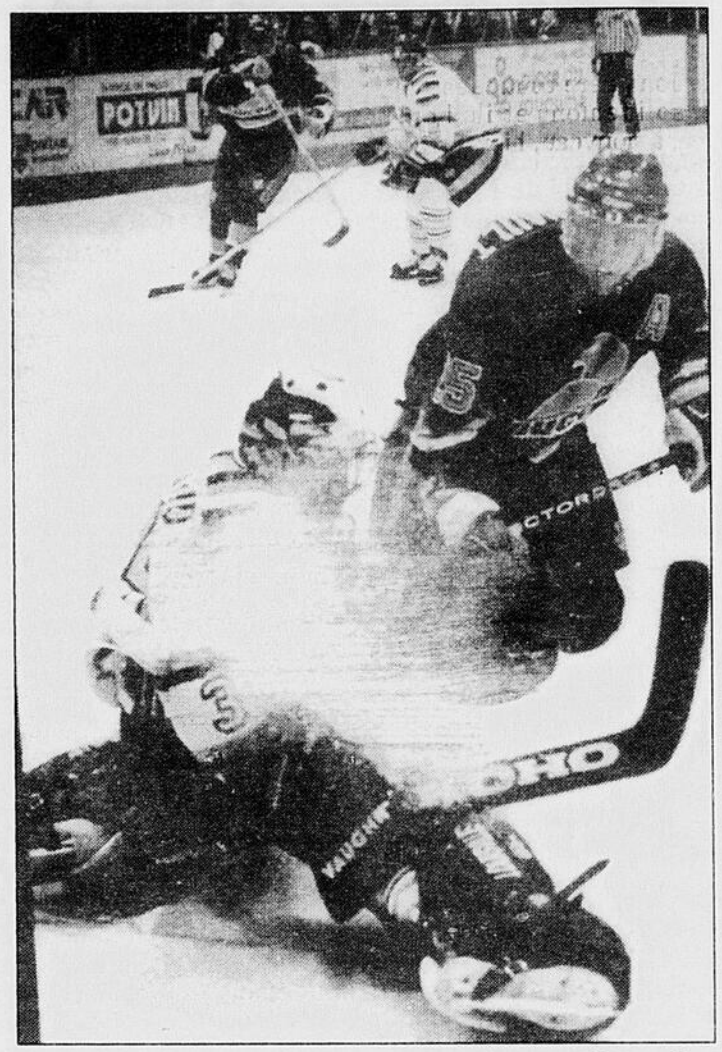
Allan Sirois a redonné l'avance aux Saguenéens lors d'une infériorité numérique au deuxième vingt. Mais François Rivard, à la fin d'une punition et Etienne Beaudry, qui s'est fait remettre la rondelle directement sur le hockey par Alain Nasreddine ont changé la situation en un peu plus d'une minute et demie. Finalement, Lojkin a dirigé un tir du poignet qui a trouvé refuge derrière Bélanger en tout début de troisième période.

«Nous allons donc travaillé sur la confiance des gars. Durant les trois périodes du temps réglementaire, nous avons tout simplement donné la rondelle à l'adversaire. Question de confiance. Une chance que nous avons eu un bon match d'Eric Fichaud. C'est son travail, mais présentement, il en fait un peu plus qu'il ne le devrait», mentionne Drapeau.

De son côté, le défenseur Patrick Lacombe, un des plus fiables arrières des Sags, avoue que «la série sans défaite de l'équipe (3) est encourageante pour tout le monde. On est peut-être reparti comme l'an dernier, alors que nous avions connu une série de 10 matches sans revers. Ca augure bien.

«Nous avons affronté un gros club ce soir, mais il faut aussi savoir que les Sags forment une très bonne formation», a ajouté Lacombe, qui fait un travail très honnête à la ligne bleue saguenéenne.

Les Sags ont donc tiré 37 fois sur Bélanger, alors que Fichaud a fait face à exactement 50 tirs durant les 70 minutes de jeu.



OCCUPE - Comme le démontre cette séquence, le gardien Eric Fichaud a été fort occupé durant le match. Mathieu Dandenault s'est d'ailleurs montré menaçant.
(Photo Rocket Lavoie)

L'officiel Joubert a été trop tolérant

Guy Chouinard dénonce l'accrochage

CHICOUTIMI (SB) - «Tant et aussi longtemps que les officiels vont tolérer autant d'accrochage, il ne sera pas possible de permettre aux bons joueurs de hockey de démontrer leur savoir-faire.»

Guy Chouinard, l'entraîneur des Faucons de Sherbrooke, aurait bien aimé Chicoutimi avec deux points plutôt qu'un seul. Il a rendu hommage au gardien Eric Fichaud, mais il aurait préféré moins de tolérance de la part de l'officiel Guy Joubert.

Durant toute la rencontre, les deux équipes ont démontré de nombreuses qualités dans la façon d'accrocher, de retenir ou d'empêcher un adversaire d'avancer vers le filet.

«Les gens diront que nous avons accroché aussi, mais ce fut encore plus flagrant du côté des Saguenéens. Tant mieux pour eux si les officiels décident de tolérer une telle pratique, mais ce ne fut certainement pas un beau match pour les spectateurs. C'était pire que de l'accrochage normal et c'est intolérable», a indiqué Chouinard.

Sans reprocher le travail de son cerbère Luc Bélanger, le pilote des Faucons n'a guère apprécié le dernier but des Saguenéens, un tir du poignet d'Alexei Lojkin.

«Luc a été très solide (et chanceux) en prolongation. Il a effectué plusieurs gros arrêts, mais la rondelle n'avait pas à se retrouver dans le filet sur le quatrième but des Saguenéens. Ce fut un lancer du poignet de très loin», a-t-il indiqué.

Fichaud mort de fatigue

Dans le vestiaire des Saguenéens, le gardien Eric Fichaud était totalement épuisé. Il venait de faire face à 50 tirs. Le numéro 35 des Sags avait hâte de prendre une douche et de se reposer.

«Après la première période, j'étais déjà fatigué. Il faut dire aussi que le match a tardé à commencer et que les gars étaient refroidis lorsque la rencontre s'est mise en branle.

«Si j'ai semblé avoir un peu de difficultés avec quelques tirs, c'est que sur la quantité, on en reçoit de toutes sortes. J'ai eu à faire face à quelques tirs papillons, des rondelles qui tombaient tout d'un coup», mentionne Fichaud.

Ce dernier a d'ailleurs indiqué que tous les joueurs ont fourni un effort de 100 pour cent et que tout le monde, dans le vestiaire, est vidé.

«Ce match a ressemblé beaucoup à une rencontre des séries éliminatoires. On ne peut pas faire beaucoup de reproches aux gars. Tout le monde a fait ce qu'il avait à faire. Le point intéressant, c'est que nous avons poursuivi notre série sans défaite», de spécifier Fichaud, le digne successeur de Félix Potvin.

Le numéro 29 retiré

CHICOUTIMI (SB) - Plus personne ne portera dorénavant le numéro 29 chez les Saguenéens de Chicoutimi. Hier soir, la direction des Saguenéens de Chicoutimi a officiellement retiré le numéro porté par le célèbre gardien Félix Potvin.

Devant 2890 spectateurs et au son de la chanson «Simply the best (Simplement le meilleur) de Tina Turner, le «chat» s'est présenté sur la patinoire assis sur le toit d'une voiture. Suivi de 35 jeunes gardiens de la catégorie atome de Chicoutimi, Jonquière et La Baie, Potvin a reçu une belle ovation au milieu de la patinoire du centre Georges-Vézina, là où il a connu ses meilleurs moments au hockey junior.

Au cours de la cérémonie de 20 minutes, Potvin a reçu une foule de cadeaux de la part de commanditaires et de son ancienne équipe junior.

Le président Marc Tremblay lui a remis le chandail numéro 29 qui l'a rendu célèbre, alors que son premier entraîneur au junior majeur, Gaston Drapeau, lui a fait cadeau d'une magnifique sculpture à son image.

Avant son arrivée sur la glace, l'annonceur-maison Marc Langlois a tracé les meilleurs moments de la carrière du gardien appartenant maintenant aux Maple Leafs de Toronto.

Choix de deuxième ronde en 1988 en provenance du Canadien de Montréal-Bourassa, Potvin a défendu la cage des Sags durant plus de 10 000 minutes. Il détient le record d'équipe pour les victoires, les blanchissages (10) et la meilleure moyenne (2.70).

Membre de l'équipe d'étoiles des recrues de la LHJMQ (88-89), de la deuxième équipe (89-90) et de la première (90-91), Potvin a largement contribué aux succès des Saguenéens lorsqu'ils ont mis la main sur le trophée Johnny-Rougeau (champion de la saison) et sur la coupe du Président (séries éliminatoires). Il a aussi gagné le championnat mondial junior en 1991.

«Une chose est certaine, c'est à Chicoutimi que l'on retrouve les meilleurs partisans de hockey au Canada», de dire Potvin, qui était accompagné de sa compagne Sabrina Tardif et de la petite Noémie (7 mois) et de ses parents Pierre et Monique Potvin.

Chicoutimi 4
Sherbrooke 4
Première période

1. Chicoutimi, Christian Caron (4) (Labonté C. Jean Y.) 6:07 (an)
2. Sherbrooke, Vitali Kozel (5) (Royer G. Julien S.) 12:27 (an)
3. Sherbrooke, Mathieu Dandenault (12) (Dubé C. Low S.) 13:35
4. Chicoutimi, Alexei Lojkin (4) (Nasreddine , Groleau S.) 19:13 (an)

Pénalités: - Julien She 1:33, Paquette She 5:13, Jean Chi 11:44, Paquette She 14:56, Paquette She 18:30, Low She majeure 18:46, Hamel Chi majeure 18:46, Hamel Chi mauvaise conduite 18:46, Nasreddine Chi 19:28.

Deuxième période

5. Chicoutimi, Allan Sirois (5) 16:27 (dn)
6. Sherbrooke, François Rivard (5) (Low S. Boutin J.) 18:13
7. Sherbrooke, Etienne Beaudry (15) (Low S. Julien S.) 19:53

Pénalités: - Dubé She 9:50, Groleau Chi 9:50, Hamel Chi 16:05.

Troisième période

8. Chicoutimi, Alexei Lojkin (5) (Bouchard M. Groleau S.) 0:21

Pénalités - Caron Chi 7:44, Boutin She mauvaise conduite 9:31, Bernier She majeure 13:10, Nasreddine Chi majeure 13:10.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité - Aucune.

Gardiens - Sherbrooke, Luc Bélanger; Chicoutimi, Eric Fichaud.

Tirs au but

Sherbrooke	18	14	13	5-50
Chicoutimi	13	9	4	11-37

Arbitre - Guy Joubert.

Assistance - 2890.

★ ★ ★
DU QUOTIDIEN

Eric Fichaud
Sags
Alexei Lojkin
Sags
Stéphane Julien
Faucons

Victoire de 5-2 face aux lions

Les Elites continuent de jouer

JONQUIERE (SB) - Les Elites de Jonquière continuent de jouer solidement et ils l'ont prouvé, à nouveau, hier après-midi, en défaisant les Lions du Lac-Saint-Louis.

Devant une foule décevante de 376 spectateurs réunis au Palais des sports de Jonquière, les hommes de Martin Daoust ont signé un cinquième gain de suite, au compte de 5-2.

B É G I N

Le match a été disputé en offensive, surtout du côté des Elites. Ils ont tiré à 45 reprises sur le gardien David Guerrera. En plus de tout ça, la rencontre a été très physique, comme on s'y attendait.

D'ailleurs, Martin Daoust en avait bien plus à dire sur le travail de l'officiel Alain Drolet que sur la tenue de sa formation durant la rencontre. Les Jonquiérois ont écopé de huit pénalités contre quatre pour le Lac-Saint-Louis.

«La ligue veut que nous disputions des matches disciplinés, mais il ne faut pas que ça soit juste d'un côté.

Les gars du Lac-Saint-Louis ont frappé nos joueurs à coups de poings trois ou quatre fois à chaque reprise et ils n'ont pas été punis.

«Je veux bien retenir mes gars, mais il y a des limites. Je le dis à chaque joueur avant les rencontres d'être disciplinés, mais il ne faut pas laisser nos joueurs recevoir des coups illégaux tout le temps», a mentionné Martin Daoust.

Hier, Drolet a puni les Elites à trois reprises en dernière période, alors que les locaux menaient 4-0. L'officiel a donc permis aux Lions de revenir dans le match.

«C'est la même chose à chaque fois. Les officiels veulent nous mettre dans le trouble et remettre l'autre formation dans le match. Ce n'est pas la première fois que ça arrive. C'est souvent comme ça. Je commence à être tanné.

«Encore cinq minutes et il y aurait eu une foire générale. Je ne veux pas que mes gars se laissent frapper de la sorte. Je ne vais pas laisser un joueur sur la banc parce qu'il se fait justice», explique Daoust.

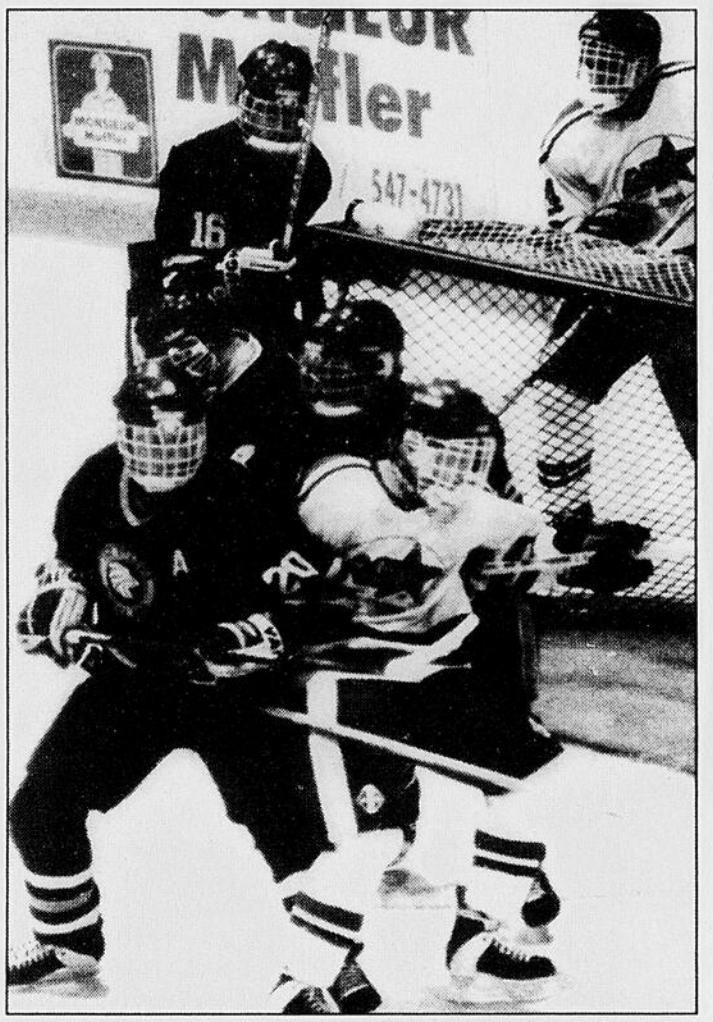
Michel Tremblay a ouvert la marque en première période. Les Elites ont accentué leur avance au deuxième vingt avec les filets de François Pagé , en avantage numérique, et Marc-Etienne Hubert. Patrick Desbiens et Pagé ont complété la marque.

Casey Wolak et Benjamin Guité ont répliqué en supériorité numérique pour les Lions.

Délaissant le travail de l'officiel Drolet, Martin Daoust s'est un peu plus attardé sur la tenue de ses troupiers. Il a avoué que le gardien Rémi Bergeron, qui a fait face à 38 tirs, a été solide encore une fois.

«Il a eu à effectuer quelques arrêts difficiles, mais il était là au bon moment. Il a probablement mérité un autre départ en fin de semaine prochaine.

«En plus, je remarque qu'il ne s'énerve pas devant le filet. Il est toujours calme, malgré la situation. C'est encourageant», de dire Daoust.



CIRCULATION - Il y avait de la circulation devant le filet du gardien David Guerrera. Tellement, que les Elites ont percé la muraille du Lac-Saint-Louis.
(Photo Rocket Lavoie)

Bergeron reste solide

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Pour un gardien âgé à peine de 14 ans, Rémi Bergeron s'avère un cerbère solide devant la cage des Elites de Jonquière. Sans dire qu'il supplantera Mathieu Garon, il va mériter le droit de commencer sa part de matches cette saison.

Hier après-midi, Bergeron ne s'est pas tellement énervé devant les attaques répétées des Lions du Lac-Saint-Louis. Même s'il a été bousculé à quelques reprises, jamais il n'a perdu patience.

«Nous venons de jouer un gros match. Ca fait du bien à tout le monde. En ce qui me concerne, j'ai fait les arrêts importants dans les bons moments. Ca regarde bien. J'ai trois victoires en quatre sorties et je m'attends d'avoir à commencer une quinzaine matches. Si ça continue comme ça, je ne perdrai pas souvent.

«De plus, il est vrai que je ne m'énerve pas devant mon filet. J'essaie toujours de faire sortir les mauvaises choses de mon esprit», dit-il.

Attaquant robuste, le vétéran François Pagé a connu un bon match en marquant deux filets et en en préparant un autre. Depuis quelques rencontres, tout va assez bien pour le costaud joueur d'attaque.

«J'espère que ça va continuer comme ça. Depuis quelques rencontres, je joue assez bien. Il faut que ça se poursuive comme ça.

«Quant au fait que ça a brassé dans le match, on s'y attendait un peu. Il est important d'imposer notre rythme afin de s'assure d'être mieux respecté de l'adversaire», indique François Pagé.

Ce dernier a aussi eu un dernier mot sur la foule d'hier après-midi. Il souhaite un peu plus de monde dans les estrades, tout comme ses coéquipiers, car ça serait bien plus intéressant de jouer devant 500 ou 600 amateurs.

Hockey collégial

Les Couguars tombent devant La Flèche

par Martin Tremblay

TROIS-RIVIERES (MT) - Les Couguars du collège de Chicoutimi commencent à croire que la formation du collège La Flèche de Trois-Rivières est devenue leur bête noire, cette saison.

Après avoir perdu leur première confrontation à domicile, les hommes de l'entraîneur Laval Brassard avaient bien l'intention de se reprendre, hier, sur la glace des Trifluviens, mais leur rêve fut de courte durée parce que les locaux ont remporté une victoire décisive de 9-4.

Selon Laval Brassard, l'entraîneur des Chicoutimiens, ses joueurs n'ont jamais réussi à prendre leur envol dans cette rencontre, pénalisés qu'ils furent dès les premiers instants du match.

«L'arbitrage est presque rendu une farce dans cette ligue là. Nous avons été victimes de punitions dès le début de la rencontre et La Flèche en a profité pour marquer trois fois en avantage numérique et nous avons été obligés de jouer du hockey de rattrapage. A deux reprises, nous avons été obligés de jouer à 5 contre 3 et ce n'est pas facile de faire face à la musique en pareilles circonstances.»

«A la fin de la rencontre, les punitions s'égalisent, mais pas avant que les dommages aient été causés. Les gars n'ont pas mal joué, mais ils ont passé la rencontre à se défendre. Faut croire que les officiels ont notre numéro.»

Sur le plan hockey, soulignons que les pointeurs des Cougars furent François Chouinard, Sébastien Lepage, François Boulianne et Stéphane Gauthier.

C'est Daniel Langevin qui a débuté le match pour les Chicoutimiens et il a dû céder sa place à Yoan Dufour après avoir accordé six buts à l'adversaire.

Laval Brassard ne voulait pas lancer la pierre à ses gardiens de buts, mais il avait l'impression que ces derniers auraient pu faire mieux.

«Dans ce genre de rencontre, nous avons besoin du support de nos gardiens et ces derniers se doivent de faire les gros arrêts pour nous garder dans la rencontre. Je ne leur demande de faire des miracles, mais de s'imposer.

Pour cette rencontre d'aujourd'hui (hier après-midi) on ne peut pas dire qu'ils ont tiré un gros match.»

Les Couguars joueront leur prochaine rencontre vendredi soir prochain alors qu'ils recevront les Gaillards du collège de Jonquière à compter de 21h00 à l'aréna du parc de la Colline.

Une belle rivalité est en train de dessiner entre ces deux formations régionales.

Nouvelle offre page 27

Lareau s'incline page 28

Curling mixte page 29

BOIS DE PLANCHER ?

mirage PAQUET PRÉVERNIS

• SPÉCIAL • SPÉCIAL •

FRÊNE SELECT (exclusive 2")

4.19 pied² (quantité limitée)

Bois Franc du Lac

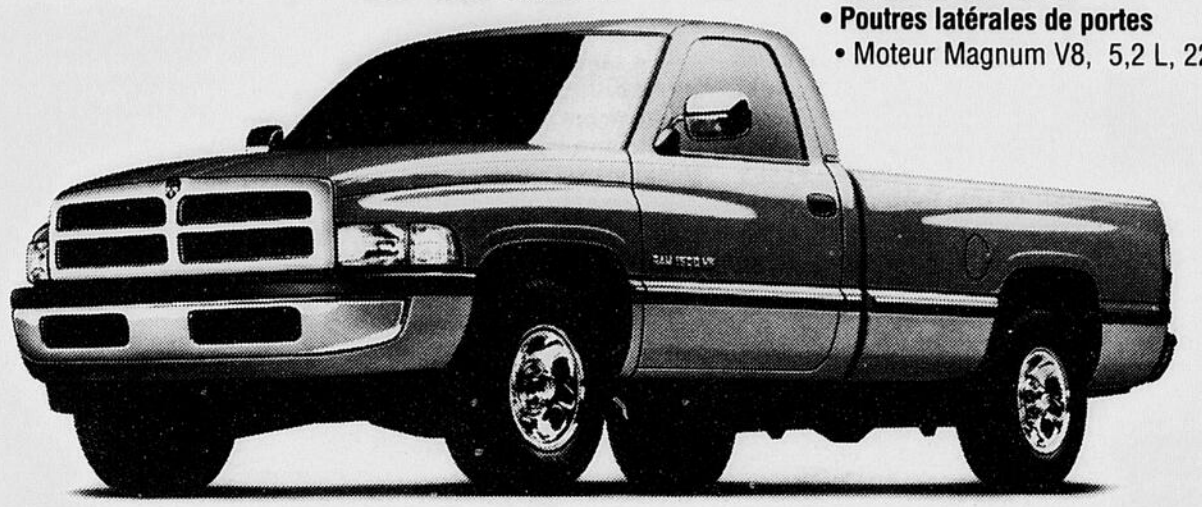
LES SPÉCIALISTES EN BOIS FRANC

ALMA
945, av. du Pont N.
Alma
668-5277
1-800-567-9900

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
690-5277

LIVRAISON PARTOUT DANS LA RÉGION

DODGE RAM 1500 1995, 4 SUR 4, À CABINE CLASSIQUE
Un géant d'une puissance colossale qui écrase toute compétition et le camion de l'année selon *Motor Trend Magazine.*

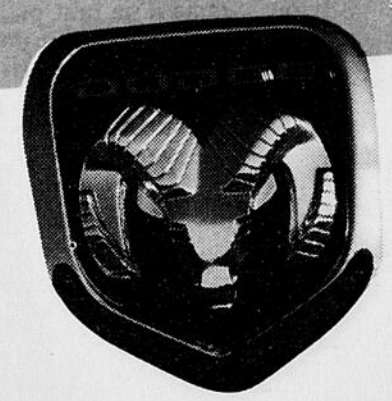


Ensemble 24C
- **Coussin de sécurité côté conducteur, de série**
- **Poutres latérales de portes**
- Moteur Magnum V8, 5,2 L, 220 ch
- Boîte automatique à 4 rapports
- Différentiel autobloquant
- Pneus tous terrains LT245/75R16C
- Boîte de 8 pieds
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Système de rangement derrière les sièges
- Sièges de luxe en tissu, divisés 40/20/40
- **Doublure de caisse offerte sans frais supplémentaires**
- **Et plus encore**

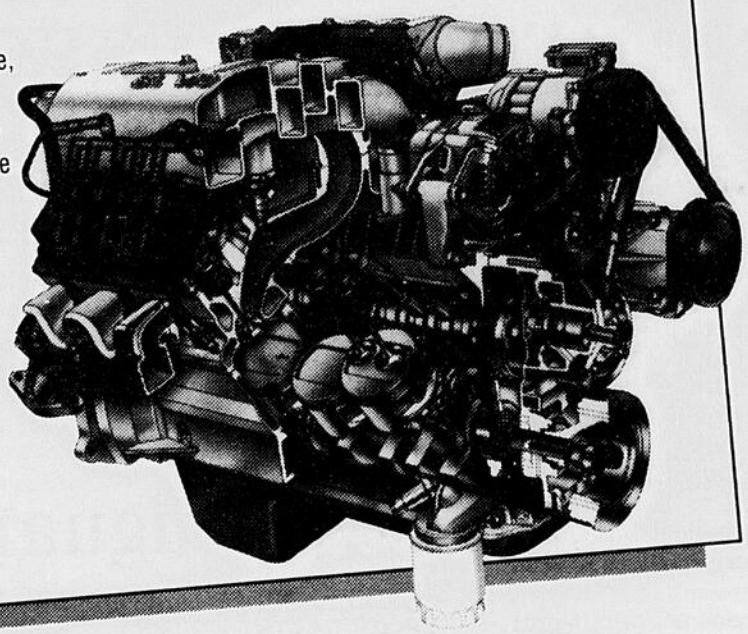
22 495 $* LOCATION CLÉ D'or Tarifs avantageux. Détails chez le concessionnaire.

OU

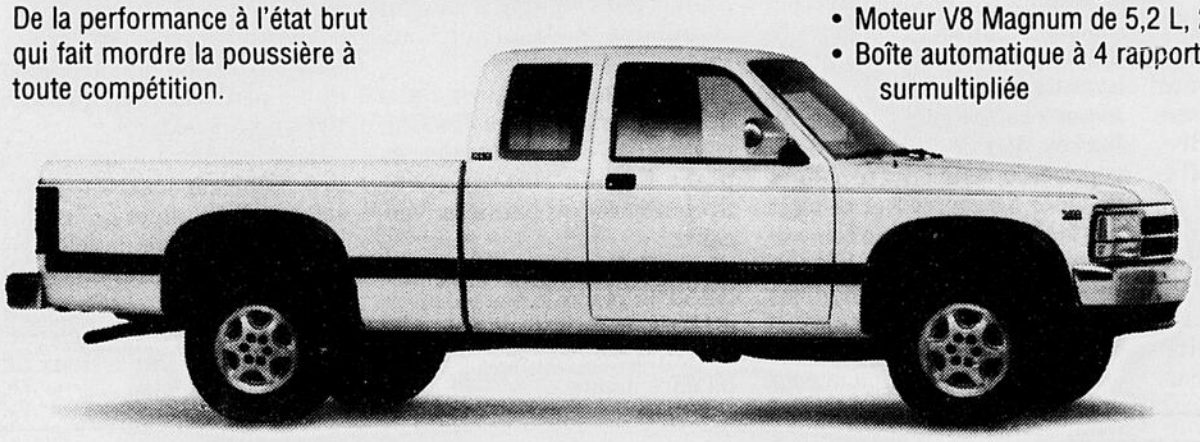
DU COEUR AU VENTRE



Les pick-up Ram sont offerts avec la plus puissante gamme de moteurs Magnum : quatre moteurs à essence, allant du robuste V6 jusqu'à l'incroyable V10 de 300 chevaux, et un moteur diesel Cummins I-6 à turbocompresseur. Ils ont été créés pour procurer une puissance et un couple maximum ainsi que des performances inouïes sur tous les plans. Bref, les moteurs Magnum ont véritablement du coeur à l'ouvrage.



DODGE DAKOTA 1995, 4 SUR 4, À CABINE CLUB
De la performance à l'état brut qui fait mordre la poussière à toute compétition.



Ensemble 26B
- **Coussin de sécurité côté conducteur, de série**
- **Poutres latérales de portes**
- Moteur V8 Magnum de 5,2 L, 220 ch
- Boîte automatique à 4 rapports surmultipliée
- Différentiel autobloquant
- Pneus tous terrains P235/75R15 OWL
- Suspension robuste
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Lunette arrière coulissante
- Ensemble décor Sport
- Jantes en aluminium
- **Doublure de caisse offerte sans frais supplémentaires**
- **Et plus encore**

22 495 $* LOCATION CLÉ D'or Tarifs avantageux. Détails chez le concessionnaire.

OU

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER. *QUELQU'UN DE FIABLE.*

*Transport : Dodge Ram (870 $), Dodge Dakota (0[illegible]) immatriculation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER